

SERVICES	
Abonnement	2
Carnet	11
Mécanisme	11
Mécanisme	11
Mécanisme	10

A la veille des vacances

Les prix ont augmenté  
s'hôtelier et la restauration

Les prix des vacances ont augmenté de 10 à 15 % en moyenne. Les hôteliers et les restaurateurs ont profité de la demande pour augmenter leurs tarifs. Les vacances de juillet et d'août sont très prisées, et les prix reflètent cette situation. Les hôteliers ont augmenté leurs tarifs de 10 à 15 %, et les restaurateurs de 15 à 20 %.

Journal d'Aquitaine

littéraire brigue  
M. Chaban-Delmas

M. Chaban-Delmas a été élu député de la 1<sup>re</sup> circonscription de Bordeaux. Il a été élu avec une majorité absolue. M. Chaban-Delmas a été élu député de la 1<sup>re</sup> circonscription de Bordeaux. Il a été élu avec une majorité absolue.

deux fois

deux fois

deux fois

deux fois

deux fois

deux fois

deux fois

deux fois

deux fois

deux fois

Importantes manifestations après le scrutin du 6 juillet

## L'opposition mobilise les Mexicains contre la fraude électorale

Poudrière

**A** Mexico, le roi est nu. Pour la première fois de son long règne, le PRI (Parti révolutionnaire institutionnel) est gravement mis en échec. Aux élections générales et présidentielles du 6 juillet, il n'a pas remporté la victoire écrasante, proclamée un peu trop tôt par ses dirigeants. Et cela en dépit - ou à cause - d'une fraude systématique, si traditionnelle qu'elle était jusqu'à présent considérée par les Mexicains comme un élément « normal » d'un jeu politique truqué.

C'est un revers cuisant, une défaite morale. Le PRI incrusté au pouvoir, contrôlant étroitement tous les mécanismes de l'appareil d'Etat, pratiquant ouvertement la corruption et le népotisme, a certes déjà connu des tempêtes, des scissions et des crises. Mais il avait réussi à les surmonter.

Il affronte, cette fois, un défi d'une ampleur exceptionnelle. Car il apparaît plus faible, et surtout plus divisé, que jamais. Ce n'est pas la première fois que des tentatives de « démocratisation » surgissent dans le sérail. Elles ont, jusqu'à présent, échoué.

Aujourd'hui, pourtant, les leaders des principaux courants d'opposition - le PAN, de Manuel Clouthier, à droite, et le Front démocratique national (FDN), de Cuauhtémoc Cárdenas, à gauche - permettent, cette fois, résolus à exploiter au maximum le désarroi du PRI.

M. Salinas de Gortari, candidat officiel à la présidence, et déjà déclaré « vainqueur » par les hiérarques du parti, les a lui-même contredits, en admettant publiquement les succès importants des oppositions.

**D**es dizaines de milliers de manifestants ont répondu à Mexico, pendant le week-end, aux appels à la mobilisation lancés par l'opposition. Le signe que de larges secteurs de la société attendent de ces élections la véritable « révolution » promise par tous les candidats, même par celui du gouvernement.

Mais les réactions des ultras du PRI, à l'annonce des premiers succès de l'opposition, montrent assez que le parti gouvernemental n'entend pas vraiment partager le pouvoir.

La fraude manifeste qu'il a organisée a contribué à exacerber la colère des opposants. Et l'assassinat, à la veille du scrutin, de deux proches collaborateurs de Cuauhtémoc Cárdenas semble l'évidence qui pourrait avoir mis le feu à la poudrière.

Le PRI avait réussi jusqu'à présent à gagner du temps, lâchant du lest pour sauver l'essentiel. Après la révolte universitaire d'octobre 1986, noyée dans le sang, le gouvernement Echeverría avait, de 1970 à 1976, esquissé déjà une « ouverture ». Sans grands résultats.

Cinq jours après le scrutin présidentiel du 6 juillet, le Mexique est secoué par l'une des plus graves crises politiques de son histoire récente. Le calme régnait lundi matin dans le pays, mais les oppositions de gauche et de droite maintenaient la mobilisation contre le truchement des résultats dont elles accusent le Parti révolutionnaire institutionnel (PRI). Des manifestations importantes ont eu lieu pendant le week-end, les opposants cherchant à obtenir que le PRI reconnaisse son échec.

MEXICO  
de notre correspondant  
en Amérique centrale

« Cardenas peut gagner mais Salinas ne peut pas perdre. » Un des commentateurs les plus perspicaces de la presse mexicaine résumait ainsi, le dimanche 10 juillet, le terrible dilemme auquel est confrontée la formation politique au pouvoir depuis près de soixante ans, le Parti révolutionnaire institutionnel (PRI). Après avoir annoncé de manière volontairement précipitée, le soir même des élections, le 6 juillet, la victoire de son candidat à la prési-

dence de la République, M. Carlos Salinas de Gortari, le PRI aura-t-il le courage politique de reconnaître sa défaite si, comme tout semble l'indiquer, les résultats définitifs confirment la percée du candidat de l'Union du centre et de la gauche, M. Cuauhtémoc Cárdenas ?

La commission électorale fédérale devait poursuivre lundi la compilation des résultats à partir des données fournies par les cinquante-cinq mille bureaux de vote des trois cents circonscriptions du pays.

BERTRAND DE LA GRANGE.  
(Lire la suite page 6.)

Les grands moments de la Révolution par Michel Winock

## « L'année sans pareille »

Le Monde commence son feuilleton de l'été : la chronique de 1789. Inutile de justifier le thème. Le bicentenaire de la Révolution française est déjà dans toutes les têtes. Des avant-projets présentés récemment à la Grande Halle de la Villette à Paris au déluge de livres déjà sous presse, nul doute que les Français vont apprendre ou réapprendre un grand pan de leur histoire.

Le Monde a demandé à Michel Winock tout simplement de raconter cette « année sans pareille », selon la belle expression de Sébastien Mercier, un de ses acteurs. Avec un petit retour en arrière tant il est vrai que 1789 n'est pas sorti tout armé des entrailles de l'Ancien Régime. A force de parler tout le temps de la Terreur, de la guerre de Vendée et des charrettes de la guillotine, on finit par oublier l'extraordi-

naire mutation de 1789. Michel Winock, que nos lecteurs connaissent pour sa chronique des années 60 publiées dans le Monde lors de l'été 1986, enseigne l'histoire des idées à l'Institut des études politiques de Paris. Il connaît l'art du récit et son premier souci est de dire les hommes et les faits. Dans leur diversité, dans leur richesse, dans leur épaisseur. Du même coup, on ne trouvera pas dans cette chronique les débats érudits ou historiographiques qui font la joie des experts. Pas d'appareil scientifique pesant non plus : les bibliographies sur la Révolution sont assez nombreuses. Le plaisir de raconter et de faire partager ce plaisir ne se suffit-il pas à lui-même ?

Sans doute n'écrit-on pas sur cette période sans y mettre de soi-

Le voyage en Pologne du secrétaire général du PC soviétique

## Solidarité « observe avec espoir » la visite de M. Gorbatchev

M. Mikhaïl Gorbatchev a entamé, le lundi matin 11 juillet, une visite officielle de quatre jours en Pologne. À l'invitation du général Jaruzelski. Cette visite était attendue « avec espoir » par Solidarité. Les 15 et 16 juillet, il participera à la réunion, à Varsovie, du comité politique consultatif du Pacte de Varsovie, au cours de laquelle l'URSS pourrait annoncer le retrait de ses soixante-cinq mille soldats stationnés en Hongrie depuis l'insurrection de 1956.

VARSOVIE  
de notre envoyé spécial

Applaudi par le pouvoir, « observé avec espoir » par Solidarité et spectaculaire initiative diplomatique à l'appui, M. Gorbatchev vient faire voir en Pologne tout le prestige et l'avantage que l'URSS peut tirer de sa politique de réformes. Dans ce pays qui n'est pas seulement la plus indomptée des démocraties populaires mais le seul aussi des alliés de Moscou dont l'histoire soit celle d'une résistance à la Russie, le secrétaire général soviétique ne sera en effet reçu ni dans la

crainte ni dans l'indifférence, encore moins dans la haine.

Il décevra sur beaucoup de points, séduira peut-être sur d'autres, en tout état de cause, les Polonais seront à l'écoute, jugeant chaque mot et guettant chaque geste. Ce devait déjà être le cas lundi, où M. Gorbatchev devait prendre la parole devant le Parlement, et ce le sera mardi à Cracovie, lorsqu'il pénétrera dans une église pour y saluer le cardinal Macharski avant une « rencontre avec la jeunesse ».

BERNARD GUETTA.  
(Lire la suite page 3.)

### Chantiers de l'Atlantique

Les grévistes se prononcent pour la reprise du travail.

PAGE 22

### M. Soisson en première ligne

L'homme pressé de l'ouverture.

PAGES 8 et 9

### Poussée des investissements

Les chefs d'entreprise prévoient pour 1988 une augmentation de 10 % en volume.

PAGE 23

Le sommaire complet se trouve en page 28

L'enquête sur l'accident de l'Airbus de Mulhouse

## Polémique entre magistrats



Doyen des juges d'instruction du tribunal de Mulhouse, M. Germain Sengelin a considéré qu'il pouvait instruire le dossier sur l'accident de l'Airbus A-320 en l'absence de sa collègue chargée de l'information. Désavoué par le président du tribunal, il persiste dans son attitude.

(Lire nos informations page 13 et page 30 un point de vue de syndicalistes sur le pilotage à trois de l'Airbus A-320.)

Patrice Chéreau et Richard Peduzzi ouvrent le Festival d'Avignon

## L'éternité d'Hamlet

Avignon part : c'est Hamlet. La plus illustre pièce de Shakespeare. La plus illustre de toutes les pièces.

Deux figures dominent les temps : le prince Hamlet et la Joconde. Et pour les mêmes raisons : tous deux suscitent une infinité de questions, de difficultés, et ils ne donneront jamais la réponse.

Un homme plus compliqué qu'Hamlet, il n'y a pas. Attention : il est étudiant, et sans doute en philosophie. Etudiant à Wittenberg, l'université d'un Luther, d'un docteur Faust. Stupéfiant tout de même, on l'avouera, de voir Hamlet, aussitôt disparu le spectre de son père, sortir son cahier de brouillon de sa poitrine, et prendre des notes, comme le Trigorine de Tchekhov. Pour sa prochaine dissertation ?

Il se fait des vies difficiles, avec autrui. Il brise les ponts. Sauf avec Horatio, son copain de Wittenberg, justement (André Gide, qui a commencé de tra-

duire Hamlet, voulait à tout prix que cette officine étrange de Wittenberg ait formé sciemment un bouffon, tout comme un maniaque de l'ordre irait soupçonner un quelconque dissident d'être passé par l'université Lumumba de Moscou. Gide exagère). Tout de même, c'est à Horatio qu'Hamlet demande de raconter toute l'histoire, quand le rideau tombera.

Et Horatio résume : des incestes, du sang, des actes contre nature, des jugements de pur hasard, des assassinats par accident, des meurtres qui sont le fait de l'abus de pouvoir, de la fraude et, pour comble, des machinations sordides qui se retournent contre leurs auteurs.

Mais il ment, Horatio, ou il a déjà oublié. Hamlet lui avait dit, pourtant, que la terre et le ciel sont habités de plus de choses que ne leur disait la philosophie, à Wittenberg. Hamlet lui recommandait d'accorder l'hospitalité à l'Inconnu, tout un programme. Et

ce qui détermine l'éternité de cette pièce, ce qui fait que sans elle Dostoevski ou Hegel ou Freud ou tant d'autres ne seraient pas juste ce qu'ils sont, c'est « cette rumeur vaguement immortelle qui bruit au fond des crânes », qui irrigue la pièce du premier vers au dernier.

Monde infini, monde bruisant. Monde résolument fou.

MICHEL COURNOT.  
(Lire la suite page 14.)

### Le Monde

#### ÉCONOMIE

■ Reconversions en Lorraine. ■ La Chine en mutation. ■ La chronique de Paul Fabra.

Pages 19 à 21

## LE MONDE diplomatique

Juillet 1988

### LE PRIX DES ARMES

par CLAUDE JULIEN

Les Etats-Unis et l'URSS dépensent 1,5 milliard de dollars par jour pour leur défense. Le tiers-monde épuise ses maigres ressources en achats d'armement. L'absurdité de la situation pèse cependant moins lourdement dans la décision de mettre fin à cette folie que l'impossibilité pour les économies d'en supporter le poids. Claude Julien analyse les conséquences de cette prise de conscience sur les relations Est-Ouest.

### NOIRS AMÉRICAINS

Les inégalités s'aggravent

Le phénomène Jesse Jackson constitue un tournant dans la vie politique aux Etats-Unis. Et pourtant, qui parle encore d'intégration des Noirs dans la société américaine ? Il existe certes parmi eux une minorité de riches, mais la classe moyenne « piétine » et, surtout, vingt ans de conservatisme à Washington n'ont fait qu'appauvrir plus encore les pauvres.

En vente chez votre marchand de journaux

M 0147 - 07120 - 4,50 F



3790147004500 07120

A L'ÉTRANGER : Algérie, 4,50 DA ; Maroc, 4,50 dr. ; Tunisie, 500 m. ; Allemagne, 2 DM ; Autriche, 18 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,75 \$ ; Côte d'Ivoire, 425 F CFA ; Danemark, 10 kr. ; Espagne, 155 pes. ; G.-B., 60 p. ; Grèce, 160 dr. ; Irlande, 90 p. ; Italie, 1 700 L. ; Libye, 0,400 DL ; Luxembourg, 30 fr. ; Norvège, 12 kr. ; Pays-Bas, 2,25 fl. ; Portugal, 130 esc. ; Sénégal, 335 F CFA ; Suède, 12,50 cs. ; Suisse, 1,60 f. ; USA, 1,50 \$ ; USA (West Coast), 2 \$.



CHRONIQUE DE

1789

L'ANNÉE SANS PAREILLE

## 1. La « journée des tuiles »

7 juin 1788

Quand le pouvoir royal veut imposer sa loi au parlement de Grenoble — magistrats jaloux de leurs privilèges et de leurs avantages, — c'est la révolte. Le petit peuple — artisans, commerçants, paysans, domestiques et vagabonds — prend le parti de ses juges. De violents affrontements opposent les émeutiers et les soldats du roi. Il y a des morts et des blessés. « Ce jour-là, je vis couler le premier sang répandu par la Révolution française », écrit Stendhal. Les magistrats du Dauphiné savourent une amère victoire : n'ont-ils pas joué les apprentis sorciers ?

par MICHEL WINOCK



Le 7 juin 1788, le petit peuple de Grenoble se bat contre les soldats du roi. Complétant leurs munitions de pierres, les émeutiers grimpent sur les toits et bombardent la troupe des tuiles arrachées.

Il n'est pas interdit de se demander, qu'il est passé pour naître, et quand la Révolution a commencé. On sait bien qu'un bouleversement de tous les ordres de la société et de l'État tel que la France en offre l'exemple pendant les douze années qui suivent le dix-huitième siècle n'est pas déclenché par un événement, si explosif soit-il, qui lâcherait les assésants du vieux monde comme le pistolet du starter libère les athlètes sur la piste. Du moins est-il permis, fût-ce à titre symbolique, de retenir une de ces journées chaudes qui résonne en raison de son éclat, comme un des trois coups qui annoncent le drame, juste avant la levée du rideau.

Nous voici donc à Grenoble, le 7 juin 1788. Dans la *Vie de Henry Brulard*, Stendhal a évoqué cette date — la « journée des tuiles » — comme l'un des souvenirs vivaces dont l'histoire a marqué son enfance. Le futur écrivain n'est encore qu'Henri Beyle. Il a cinq ans, il commence ses leçons de choses chez son grand-père. « Ce jour-là, écrit-il, je vis couler le premier sang répandu par la Révolution française ».

Un vrai dire, le mot de « révolution » ne s'appliquait pas encore au mouvement surgi des profondeurs et qui allait renverser le régime en place ; il désignait au contraire les dernières réformes décidées par le gouvernement royal, sous le nom d'édits de Mai, et qui jetaient le pays dans l'émotion. En tout cas, la capitale du Dauphiné, pendant quelques jours, allait se trouver au sommet d'une protestation générale et devenir le champ d'une bataille mouvementée entre les représentants du gouvernement et une population unanime derrière — et bientôt devant — son parlement menacé.

Depuis le quatorzième siècle, le Parlement (c'est-à-dire l'ensemble des parlements, celui de Paris et ceux des provinces) avait eu à enregistrer les lettres et ordonnances du roi et à les notifier aux juridictions inférieures. En bonne logique, les parlements avaient pris l'habitude, dès le siècle suivant, de discuter les ordonnances royales, voire d'en refuser la transcription. Les parlements n'étaient donc plus une simple cour supérieure de justice ; le droit de remontrance dont ils s'étaient emparés leur donnait un pouvoir politique. Entre le gouvernement royal et la noblesse de robe chargée d'entendre les lois, des siècles de conflit allaient s'ensuivre.

Face aux juges, arguant des anciens textes, appuyés sur des privilèges confirmés, faisant sentir leur propre autorité, le développement de l'absolutisme rentrait ses limites. Qui plus est, les États généraux ayant cessé d'être convoqués depuis 1614, les parlements se flattaient de faire entendre par leur bouche la voix du peuple. En principe, ils dépendaient du souverain ; en fait, ils étaient insubordonnés, en tant que propriétaires de leur charge. Car, tirant toujours le diable par la queue, la monarchie française avait pris l'habitude d'en faire le commerce. Sous certaines conditions, on pouvait devenir conseiller ou président, comme on devenait notaire ou percepteur. Mieux encore : ces offices, moyennant une taxe, étaient devenus héréditaires. Certes, le roi aurait pu les racheter mais il n'en faisait rien, vu le débordement de ses finances.

VOILA donc des magistrats de père en fils, bien en vue, bien en place, personnages considérables à Paris, fortement enracinés dans leurs provinces, dotés d'une puissance patrimoniale dans l'État, qui disputent finalement au roi le pouvoir législatif. Que le souverain soit fort, glorieux, populaire, et le bras de fer entre lui et les gens de robe tourne à son avantage. Mais qu'il ne soit encore qu'un enfant, ballotté

entre un régent avide, une reine mère jalouse, des conspirateurs dans tous les couloirs, et alors le Parlement se requiète ! Voyez le Régent après la mort de Louis XIV : pour casser le testament du roi défunt, à quelle autorité, sinon le Parlement, pouvait-il en appeler ? D'ailleurs, le Parlement casse... En échange, les juges ne seront plus des potiches cuisant sous les rayons du Roi-Soleil ; ils se réapproprient leur droit d'objection.

En bons démocrates, nous pourrions battre des mains. N'est-ce pas là l'ébauche d'un régime libéral, le cas souhaité où « le pouvoir arrive le pouvoir », selon la formule de Montesquieu ? Oui, mais ces juges qui s'arrogent la représentation du peuple se recrutent sur une base des plus réduites, vénéale par définition ; ils ont des intérêts de caste à défendre ; ils ne sont pas forcément

voyant le pire, le parlement de Paris rend public, le 3 mai 1788, une déclaration des « lois fondamentales du royaume ». Il réaffirme que le vote des subsides appartient aux États généraux ; il proteste contre les arrestations et les détentions arbitraires ; il soutient l'immovibilité des juges et l'inviolabilité des coutumes et privilèges des provinces.

Ouvrément contesté dans son pouvoir absolu, décidé à dénouer la crise, le roi, conseillé par Loménie de Brienne, ne recule pas devant ce qu'on appellera un « coup d'État » : liquider le contre-pouvoir parlementaire par une vaste réorganisation de la justice. Brienne, premier ministre, en a persuadé son garde des Sceaux, Lamoignon : point de règlement de la question financière sans réforme fiscale, point de réforme sans réduction du Parlement. Louis XVI le mou

se laisse gagner par cette logique de la fermeté. Gare ! l'engrenage révolutionnaire, sans que personne l'ait voulu, va se mettre en marche. Au début de mai, on apprend à Grenoble que le parlement du Dauphiné aura à enregistrer, comme les autres, un certain nombre d'édits royaux, dont on ne connaît pas la teneur. Ici, deux hommes représentent le pouvoir central : le lieutenant-général de Clermont-Tonnerre et l'intendant Caze de la Bove. Ce sont eux qui ont mission de communiquer au premier président Bérulle les textes des édits à enregistrer, avec ordre impératif d'interdire toute délibération. Dans leur émotion, des cours souveraines ont signé un arrêt de protestation, à l'exemple du parlement de Paris, qui doit payer sur-le-champ sa contestation d'une mise « en vacance ». Alors, le 9 mai, à la veille de l'enregistrement prévu, la cour de Grenoble, à son tour, déclare d'avance nulles des lois qui pourraient être imposées « contre les formes reçues ».

Le lendemain, séance solennelle à la Grand-Chambre du parlement, en présence du duc de Clermont-Tonnerre, de l'intendant Caze de la Bove et des trente-six magistrats, présidents et conseillers, sous la présidence de M. de Bérulle. Les commissaires du roi réitèrent l'interdiction de délibérer. Les magistrats se dressent sur leurs ergots. Qu'ils se rassient ! Malgré l'union, ils se retirent, à défaut d'Aventin, dans une pièce voisine, où ils attendent la fin de la longue procédure de transcription et de publication. A 5 heures du matin, tout est terminé, et le concierge qui reçoit les clés des mains du lieutenant-général est prié de tenir fermées les portes du palais.

Que visent ces édits ? Principalement, la neutralisation du pouvoir parlementaire. D'abord, par une réorganisation judiciaire qui affaiblissait le rôle des justices seigneuriales et réduisait sensiblement les fonctions des parlements, lesquels se voyaient doubler par de nouveaux tribunaux : la diminution des causes qu'ils auraient à traiter abaissait la valeur des charges à pourvoir. Autant de carrières menacées, autant de profits perdus. Ensuite, et surtout, le gouvernement était au parlement son droit de contestation. En attendant les États gé-

néral, qu'on promettait pour 1792, une « cour plénière » était instituée : formée des membres choisis dans les premiers ordres de l'État, elle monopoliserait le droit de vérification, de remontrance et d'enregistrement.

DES la publication de ces édits, colère ! Outre leurs intérêts propres, les présidents et conseillers faisaient vivre un nombreux personnel de justice — procureurs, avocats, huissiers, — et, autour du palais, une bonne partie des activités professionnelles : « Tout ce qui soutient la population à Grenoble, tout ce qui fournit aux artisans, aux marchands, les moyens de subsister, c'est la consommation que font les gens d'affaires nombreux, les magistrats qui y sont fixés, les étrangers qui y sont conduits de toutes les parties du Dauphiné, souvent même des autres provinces, par les procès dont la connaissance appartient au parlement. Voilà l'unique principe qui anime, qui vivifie cette ville... », disait une « Supplique au roi ». Du point de vue économique, le coup porté au parlement atteignait par ricochet tous les rangs de la société grenobloise. D'autre part, le parlement se sentait tenu de faire respecter les usages de la province. Dès lors que la nouvelle cour plénière avait seule le droit d'enregistrement, les lois générales du royaume risquaient de devenir incompatibles avec les coutumes dauphinoises. Faisant sa part à la démagogie, les parlementaires dénonçaient aussi l'absence du Tiers État dans la nouvelle cour plénière. Bref, le parlement réussit à mobiliser autour de lui et autour de ses intérêts propres l'émotion d'une ville et d'une région, qui se sentent lésées par le pouvoir central. Fort de l'estime publique, le 20 mai, par un arrêté de protestation, le refusait de plier les genoux sous « un despotisme odieux ». Il y avait l'avenir de Grenoble, de son existence même, de sa survie.

De proche en proche, cette conviction gagne toutes les couches sociales. Clermont-Tonnerre, craignant l'insurrection, demande des ordres à Paris. Réponse sans ambages : il faut frapper les insoumis ! Des lettres de cachet sont confiées aux soins du commandant de la place pour exiler les membres du parlement. Le matin du 7 juin, ces lettres sont distribuées à leurs destinataires. A 11 heures, la nouvelle a fait le tour des places. Procureurs, avocats et autres corps se pressent chez le premier président. Les magasins ferment leurs portes, on commence à s'assembler dans les rues, des émissaires parcourent les faubourgs. C'est samedi, jour de marché. De nombreux habitants des villages voisins sont dans Grenoble. Artisans, crocheteurs, domestiques, vagabonds, tout un petit monde, excité par les clercs de la basoche, jure de défendre ses « défenseurs ». Les viragos de la place aux Herbes, marchandes de légumes crues et harengères salées, poussent des cris de Méliuse devant leur clientèle. De la fenêtre d'une chambre dominant sur la Grand-Rue, Stendhal a vu « une

vieille femme qui, tenant à la main ses vieux souliers, criait de toutes forces : « Je me révolte ! Je me révolte ! »

A midi, ces dames ont escaladé les clochers de la ville, pour sonner le tocsin. Le mot d'ordre est clair : il faut empêcher le départ des juges ! Vite, aux entrées de la ville, pour les barrer ! A la porte Tré-Cloître, un détachement de soldats s'oppose, on s'empoigne, un homme à la mâchoire fracassée. Cependant, des femmes, occupant de force la cour du premier président, défilent les chevaux, déchargent les malles, interdisent la sortie de sa voiture, bientôt rejointe par celles des autres magistrats, sous la vigilance des Grenobloises.

Aux prises avec la révolte, le duc de Clermont-Tonnerre, fort de deux régiments — Autrasie et Royal-Marine, — fait battre la générale. Mais ordre est donné aux troupes de ne pas faire feu : le commandant est un homme de la province, de tempérament circonspect ; il cherche à éviter l'irréparable : même sous la menace physique, il ne se départira pas de son sang-froid. Il n'en dispose pas moins deux compagnies devant son hôtel. Or, au début de l'après-midi, les manifestants échauffés s'enhardissent à jeter des pierres aux soldats, ce qui déclenche en retour des charges à la baïonnette. C'est à ce moment que le jeune Henri Beyle est ému par le sang qui coule, celui d'un ouvrier chapelier : « Je le vois encore, la blessure d'où le sang sortait abondamment était au bas du dos... »

UNE nouvelle brûle bientôt le pavé : dans un autre quartier, un détachement du Royal-Marine a, malgré les ordres, fait feu sur la foule qui l'encerrait ; un homme est mort. Les émeutiers, poursuivis par les soldats, montent alors sur les toits et complètent leurs munitions de pierres, font flèche des tuiles qu'ils arrachent. La troupe, sous la grêle rouge, expérimente à ses dépens ce qu'était de « faire à quelconque une conduite de Grenoble ».

La ville risquait le bain de sang. Des paysans, armés de haches, de faux, de bâtons, de pioches, de fusils même, avaient pu entrer dans la cité à travers les fortifications. Un vieillard et un enfant de douze ans sont tués dans le combat. Un des cadavres, hissé à bout de bras, est promené dans les rues. Vers 4 heures de l'après-midi, le duc de Clermont-Tonnerre se résigne à la capitulation. Il demande à M. de Bérulle de surseoir, ainsi que ses collègues, à leur départ. Lorsque les premiers consuls de l'hôtel de ville, avertis, arrivent chez lui, dans leur costume officiel, robe et chaperon écarlates, le portail de son hôtel a été forcé et la cour envahie. Le duc est égaré de justesse, mais on a vu des caves et la révolte tourne en bacchanale furieuse.

Les magistrats de Grenoble observent, non sans inquiétude, qu'ils pourraient bien se roussir l'hermine au feu qu'ils ont allumé. Ils ont abandonné l'initiative au peuple, qui, une fois lancé, ne ménage rien. C'est un vrai retour en majesté des magistrats au palais — avec cortège et tintamarre — qu'exigent les émeutiers. Jaloux de sa dignité, M. de Bérulle décline l'honneur douteux d'une couronne de roses et de lauriers dont on veut lui ceindre la tête et aussi de prendre place dans sa voiture tirée à bras d'homme, où il laisse s'entasser des crocheteurs hilares. Ces messieurs de Grenoble, avec leurs longues robes et leurs bonnets carrés, ont joué les apprentis sorciers. Les voici en procession, vainqueurs penauds serrés de près par une foule en délire, triomphateurs riant jaune sous la pluie de fleurs qui tombent des fenêtres, tandis que tous les clochers carillonnent à la ronde.

La soirée se termine dans la fête autour de grands feux de joie. Dans la nuit, redevenue calme, la police s'emploie à ramasser les paquets d'un pamphlet, fraîchement imprimé, qui a pour titre : *l'Esprit des édits*. L'auteur en était un jeune avocat grenoblois : Barnave. On n'avait pas fini d'en entendre parler.

Sur France-Culture, à 19 h 30, du lundi au vendredi, MICHEL WINOCK commente avec un historien chaque épisode de cette chronique de 1789.

Lundi 11 juillet : « La journée des tuiles », avec Jacques Solé  
Mardi 12 juillet : « L'esprit de Vizille », avec Jacques Solé.

Demain : l'esprit de Vizille (21 juillet 1788)

Le voyage en Pologne du secrétaire général

Solidarité « observe avec la visite de M. Gort

Monsieur Gortchakoff, secrétaire général du gouvernement polonais, est en voyage en France. Il a été reçu par le président de la République, M. François Mitterrand, et par le premier ministre, M. Jacques Chirac. Il a également rencontré le ministre des Affaires étrangères, M. Jean-Marie Godefridi, et le ministre de la Défense, M. Jean-Louis de Larosière. Le voyage de M. Gortchakoff en France a pour but de renforcer la coopération entre la Pologne et la France, et de promouvoir la solidarité entre les deux pays.

Le premier des temps antiques  
Ces deux le sommaire de la...  
C'est dans le sommaire de la...  
C'est dans le sommaire de la...  
C'est dans le sommaire de la...

Des opposants polonais et t...  
répondent un système « démocr...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...

des opposants polonais et t...



# Etranger

Le voyage en Pologne du secrétaire général du PC soviétique

## Solidarité « observe avec espoir » la visite de M. Gorbatchev

(Suite de la première page.)

Mercrdis, M. Gorbatchev s'adresse aux ouvriers des chantiers navals de Szczecin, et jeudi, enfin, il s'entrevoit avec des intellectuels au château royal de Cracovie. On l'écouterait comme un interlocuteur car, depuis le développement des polémiques entre conservateurs et réformateurs soviétiques, depuis la conférence du parti surtout, dont la télévision a largement retransmis les débats, la Pologne prend M. Gorbatchev au sérieux.

Certains, comme Adam Michnik, l'un des intellectuels les plus écoutés de l'opposition, se demandent s'il ne faut pas déjà employer le mot de « révolution ». Les dirigeants de Solidarité parlent d'un « tournant majeur » dans la politique soviétique, et si d'autres restent plus sceptiques, rares sont maintenant les Polonais à ne pas croire que la volonté de changement de M. Gorbatchev soit réelle.

Moins spectaculairement mais peut-être plus concrètement qu'en URSS, des choses bougent en Europe centrale, et cela permet à M. Gorbatchev non seulement de se risquer à cette visite polonaise, mais d'envisager aussi une mesure de retrait unilatéral des troupes soviétiques stationnées en Hongrie. Tout laisse en effet penser que la réunion au sommet du pacte de Varsovie, qui suivra vendredi et samedi ces quatre journées de visite officielle en Pologne, sera l'occasion d'annoncer ce retrait, dont on parle depuis plusieurs mois et que la transition hongroise a rendu sans aucun danger.

### La présence des troupes soviétiques

Car dans le contexte de la satisfaction suscitée à Budapest par la mise à l'écart de M. Kadar, non seulement le départ des troupes soviétiques ne déstabiliserait en rien le

Les limites de la tolérance sont aujourd'hui beaucoup plus larges, mais M. Gorbatchev ne pourrait cependant pas se permettre de laisser s'effondrer un régime socialiste. Qu'il en coûte à la politique, il serait obligé d'intervenir en cas contraire à ce que dit M. Urban, le porte-parole du gouvernement polonais, une opération comme celle de l'état de guerre du général Jaruzelski n'a pu réussir que parce que la peur de l'armée rouge l'étayait et rendait vaine toute résistance.

Second problème : si M. Gorbatchev peut, sans réel danger pour les fondements du régime soviétique, proposer en URSS de séparer le parti de l'Etat et de redonner tout le pouvoir aux assemblées élues, ces changements pourraient, en revanche, faire exploser les régimes communistes d'Europe centrale. En URSS, il ne s'agirait que de réformer car, après soixante ans de stalinisme dur ou mou, il ne reste



(Frankfurter Allgemeine Zeitung du 9 juillet.)

ajoute le communiqué, qui demande le rétablissement du « pluralisme syndical » en Pologne et la vérité sur les clauses secrètes du pacte Molotov-Ribbentrop de 1939 et le massacre à Katyn des officiers polonais prisonniers des Soviétiques.

En clair, il s'agit d'une tentative d'en appeler, par-dessus le général Jaruzelski, à la lucidité de M. Gorbatchev. Cet appel sera peut-être entendu un jour, mais ce ne sera pas encore cette semaine. Pour ce qui est des massacres de Katyn (le Monde du 8 juillet), il ne reconnaît rien d'autre — au mieux — que ce que l'URSS a déjà reconnu depuis un an : la nécessité de réexaminer la thèse officielle de la culpabilité allemande.

Pourquoi manquer cette occasion historique d'effacer l'une des plaies des plus douloureuses des relations soviéto-polonaises ? « Parce qu'il faut, répond un haut responsable soviétique, laisser [notre] opinion s'habituer aux faits et aux mots. En un an, nous avons fait de grands progrès, et sans doute irréversibles, sur Staline, mais Katyn, c'est un gros morceau à faire avaler, un nouveau degré dans la douleur de l'histoire, car s'ajoute à la terreur intérieure le massacre des autres peuples. »

Quant au pluralisme polonais, les Soviétiques ne se voient aucunement forcer la main au général Jaruzelski, car si « nous ne voulons pas, dit ce même responsable, faire dépendre notre processus intérieur des problèmes de nos voisins » (raisonner donc les réformes), il n'est pas plus question de « pousser des évolutions internes par des gestes spectaculaires ».

« L'ensemble des pays socialistes, ajoute-t-il, est très diversifié, et nous n'allons pas tenter de le mettre tous au même niveau car nous ne voulons pas à nouveau imposer notre modèle aux autres. » Encore cette formule : « Le plus efficace, c'est encore la force de l'exemple [car] avant, notre exemple était pour le pire et il peut être aujourd'hui pour le meilleur. »

M. Gorbatchev pourrait, au demeurant, d'autant moins imposer un modèle aux autres de son empire qu'il serait suicidaire de mobiliser contre lui (et au côté de son propre agenda) tous les appareils du bloc. Comme en URSS, le danger serait d'aller trop vite, et il est tout aussi dangereux d'aller trop lentement.

BERNARD GUETTA.

## URSS : après leur réhabilitation

### Boukharine et ses coaccusés de 1938 ont été réadmis au parti à titre posthume

La commission du bureau politique du PC soviétique, constituée en octobre dernier pour l'étude du passé stalinien, a réintégré dans le Parti communiste, à titre posthume, Nikolaï Boukharine et Alexei Rykov, les deux dirigeants qui avaient été exclus du PC en 1937 et exécutés un an plus tard pour participation au « bloc antisoviétique des droitières et des trotskistes », a annoncé, le samedi 9 juillet, l'agence Tass. La décision a été prise, précise l'agence, le 21 juin, soit une semaine avant la conférence nationale du PC soviétique, qui n'en avait pas été informée.

Boukharine et neuf autres de ses coaccusés du procès de mars 1938 à Moscou avaient déjà été réhabilités pénalement le 4 février dernier par la Cour suprême de l'URSS. Ce sont les mêmes, ou les moins ceux d'entre eux qui étaient membres du parti, qui sont réadmis aujourd'hui, soit, outre Boukharine et Rykov, A. Rozengolts, M. Tchernov, P. Boulanov, V. Maximov-Dikovski et Kh. Rakovski.

Dix autres accusés avaient fait l'objet « antérieurement » d'une

réhabilitation pénale : ils ont été eux aussi réadmis « auparavant » dans le parti, selon l'agence Tass, à une date toujours non précisée. Seul le dernier des vingt et un accusés, Iegoda, chef de la police secrète jusqu'en 1936, qui n'avait fait l'objet « d'aucune demande de recours » de la part du procureur de l'URSS en février, reste oublié par le communiqué de la commission du politburo.

Celle-ci n'emploie pas le terme de « réhabilitation politique » à propos de Boukharine et de ses compagnons et fait état de « certaines erreurs » dans leurs activités qui les ont conduit à « occuper des positions à part dans la définition des voies et moyens de l'édification socialiste ». Toutefois, ajoute le communiqué, ces erreurs et positions spéciales « n'avaient pas de caractère antiparti », ce qui justifie leur réintégration.

La commission a également réadmis au parti Mikhaïl Tomski, un autre dirigeant dénoncé en 1936 comme « ennemi du peuple », mais qui s'était suicidé avant d'être arrêté.

## HONGRIE : la polémique avec la Roumanie

### Un appel est lancé à la diaspora en faveur des réfugiés de Transylvanie

Un appel au ton dramatique, vraisemblablement « inspiré » par des milieux officiels, a été lancé à la fin de la semaine dernière par une Association des amis de la culture hongroise récemment créée à Budapest. Il s'adresse « à tous les citoyens étrangers d'origine hongroise » et demande une aide financière pour les réfugiés de Transylvanie « vivant l'oppression roumaine et leurs conditions misérables pour la liberté et une vie humaine en Hongrie ».

L'Association compte donc sur la solidarité de la diaspora. Le fait qu'elle donne son adresse (1126 Budapest Kakkuk utca 16/B), possède un compte à la Banque nationale (MNB 401 7647 131 01), et diffuse son appel (imprimé sur papier aux couleurs du drapeau) par la poste indique l'accord tacite avec les autorités. A l'intention des contribuables, l'Association précise que les sommes versées peuvent être déduites de la déclaration des revenus et pour cela elle propose même de faire parvenir aux intéressés un reçu en bonne et due forme.

Les dirigeants hongrois manifestent ainsi leur préoccupation devant la situation de leurs compatriotes de Transylvanie. D'autant plus que le

nombre de réfugiés fuyant l'assimilation forcée que pratique le régime roumain ne cesse d'augmenter. Estimé actuellement à vingt mille, il pourrait rapidement atteindre cent mille.

Pendant ce temps les protestations se multiplient contre le projet du gouvernement roumain de « réaménager » son territoire en supprimant des milliers de villages en Transylvanie où habite une forte minorité hongroise. Le Parlement européen a adopté une résolution il y a quelques jours, critiquant la « politique de brutalité » de Bucarest. Dernièrement, la polémique s'est encore envenimée entre les deux pays socialistes voisins. Après la fermeture du consulat de Hongrie à Cluj-Napoca (Kolozsvár), le consul général, M. Domonkos Vekas aurait, devant plusieurs correspondants occidentaux (selon le Daily Telegraph), qualifié la Roumanie de « pays stalinien démodé » avant d'ajouter que « l'avenir de Nicolas Ceausescu est limité, non seulement en raison de son âge avancé, mais encore parce qu'il se place en dehors du processus du renouveau du socialisme ».

THOMAS SCHREIBER.

## Des opposants polonais et tchécoslovaques réclament un système « démocratique et efficace »

VARSOVIE de notre envoyé spécial

Réuni ce week-end, le groupe de solidarité polono-tchécoslovaque a adopté la déclaration suivante à l'occasion du vingtième anniversaire de l'invasion de la Tchécoslovaquie par les forces du pacte de Varsovie.

« D'un commun accord, nous avons constaté que nous vivons dans une période de changements, car le système mis en place il y a près de quarante ans traverse une crise profonde (...). Il semble, pour la première fois, qu'une partie de l'élite du pouvoir paraisse le comprendre. Nous pensons qu'indépendamment des actions des réformateurs, les chances de réforme du système dépendent comme jamais auparavant des sociétés concernées. Plus il y aura d'organisations sociales indépendantes, plus nous aurons de programmes et d'idées indépendantes, plus grande sera la possibilité que ce système puisse être remplacé par un système démocratique et efficace. »

« Dès aujourd'hui, nous pensons agir en faveur du respect des

droits fondamentaux de la personne humaine :

« 1) Du droit à la souveraineté. Nous jugeons nécessaire la mise en place par les membres du traité de Varsovie d'un nouvel accord définissant avec précision les rapports entre nos pays. Nous sommes également d'avis que devraient être éliminées les barrières entre les deux blocs, qui devraient également être rendus publics les documents concernant l'intervention soviétique à Berlin en juin 1953, en Hongrie en 1956, en Tchécoslovaquie en 1968, le chantage à l'intervention en Pologne des années 1980 et 1981 ; les arrestations massives de citoyens polonais dans les années 1939 et 1941 et 1944 et 1948 ; le massacre de Katyn en 1940 ; l'assassinat d'Imre Nagy et de plusieurs centaines de ses collaborateurs ; l'activité du Kominform (...), et les assassinats massifs par les troupes tchécoslovaques dans les années 1948 et 1956. »

« 2) Le droit au développement religieux et national. Il faut rendre publics tous les cas de déportation et de répression en tant que représailles religieuses ou nationales. »

« 3) Le droit à être doté d'un système juridique digne de la personne humaine, pour la liberté d'association, liberté de parole et d'expression ; l'Etat doit sanctionner la possibilité de réprimer pour toute activité politique et économique. »

« 4) Le droit à la liberté de voyager (...). Nous considérons que chaque citoyen devrait pouvoir en permanence avoir son passeport chez lui. »

« 5) Dans le cadre du COMECON, doivent être respectés les principes d'égalité. Aucun des pays membres ne devrait avoir le droit d'obliger les autres à adopter un système économique ou de propriété (...) afin que l'appartenance au Comecon ne puisse en aucun cas limiter les possibilités d'échange avec les pays qui n'en font pas partie. »

Cet appel a été signé par quatre représentants de l'opposition tchécoslovaque et deux représentants de l'opposition polonaise, parmi lesquels : MM. Václav Havel, Jaroslav Sabat, Petr Uhl, Zbigniew Bajak, Jacek Kuron, Adam Michnik, Jan Tylnski, Josef Píňor et Zbigniew Romaszewski.

B. G.

pour l'hongrois, mais il devrait, au contraire, renforcer sa position puisqu'il pourrait le présenter comme un fruit de ses bonnes relations avec la nouvelle équipe du Kremlin. Par cette annonce, M. Gorbatchev pourrait ainsi faire quadruple coup : accroître sa popularité en Hongrie ; y stabiliser l'autorité du nouveau premier secrétaire, M. Gores ; montrer à la Pologne et aux autres démocraties populaires qu'il est réellement décidé à desserrer l'étau ; faire enfin avancer en frappant les imaginations à l'Ouest, les négociations sur la réduction des armements conventionnels en Europe.

Le succès de ces négociations étant le préalable obligé de ce qui a toujours été l'objectif de la diplomatie soviétique — le retrait des troupes américaines et la dénucléarisation du continent, — M. Gorbatchev n'aurait alors pas de mal à démontrer une fois de plus à son appareil que les réformes ne desservent pas, bien au contraire, les intérêts d'Etat de l'Union soviétique. Et même si ce projet hongrois était finalement reporté, il resterait — très appréciable facteur d'amélioration de l'image internationale de l'URSS — cette visite soignée dans ce pays qui ne veut toujours pas se faire au communisme.

Il n'en demeure pas moins qu'à force de révéler l'espoir, M. Gorbatchev court le risque d'enclencher en Europe centrale un processus bien plus difficilement contrôlable et grave encore que l'explosion du nationalisme arménien. Car le fait est là : en trois ans de gorbatchévisme, la peur de l'intervention militaire soviétique s'est totalement érodée dans les démocraties populaires. Or, si cette peur a joué pendant quarante ans un rôle épouvantablement néfaste en permettant aux pouvoirs en place de bloquer toute évolution, elle a sans doute été aussi plus d'une aventure sanglante à cette région et au monde. Sans elle, Solidarité n'aurait pas inventé « l'autolimitation » de ses revendications politiques et bien des mouvements revendicatifs auraient débouché sur des crises insurrectionnelles — aussi brutalement réprimées que celle de Budapest en 1956.

### « Sympathie et respect » des Polonais

C'est ce qui se cherche en Pologne depuis octobre dernier, mais la difficulté est que le pouvoir ne se cède que très rarement sans coup sur la gorge. Dès que l'équipe du général Jaruzelski a réalisé, après le référendum de novembre dernier, qu'elle pouvait perdre une élection, elle a donc remis ses offres de réformes. Plus ou moins discrètement, des discussions se poursuivent, bloquées en principe par la question de la réintégration de Solidarité, mais butant en réalité sur la peur du pouvoir d'être progressivement débordé. « Aujourd'hui, dit un haut dirigeant polonais, laissez s'organiser l'opposition serait laisser s'organiser un mécontentement social. »

C'est dans ce contexte que, réunie samedi dernier à Gdansk, la direction de Solidarité a décidé de soutenir dans un communiqué « la sympathie et le respect » suscités chez les Polonais par les réformes politiques de M. Gorbatchev et la nécessité de l'accompagner d'un « rétablissement de la souveraineté de tous les pays du bloc de l'Est ». « Nous sommes convaincus qu'il est de l'intérêt de nos deux nations et de l'Europe que les relations polono-soviétiques soient bonnes »,

« Manifestations en Lituanie et en Estonie. — Quelques cent mille personnes se sont rassemblées le samedi 9 juillet à Vilnius, capitale de la Lituanie, pour soutenir la politique de réformes de M. Gorbatchev. Lors de la conférence du PCUS à Moscou, la délégation lituanienne avait demandé une plus grande autonomie de la république, le développement de la langue nationale et des mesures de protection de l'environnement. La manifestation était organisée par le Mouvement lituanien pour la « perestroïka », qui bénéficie de l'appui du parti. »

Un groupe semblable s'est créé en Estonie, le Front populaire estonien, qui soutient la politique de « glasnost » et de « perestroïka ». Ces derniers jours, plusieurs manifestations ont eu lieu à Tallin pour examiner la libération d'un nationaliste. Comme leurs collègues lituaniens, les délégués estoniens à la conférence du parti avaient souhaité une autonomie politique et économique plus large pour leur république. — (AFP/Reuters.)

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-97-27

Tél. MONDIPAR 650572 F

Télécopieur : (1) 45-23-08-81

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 37 437

ISSN : 0395-2037

Microfilm et index du Monde

Renseignements au (1) 42-47-99-61

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F

Principales activités de la société :

Société civile

« Les Rédacteurs du Monde »

Société anonyme des lecteurs du Monde

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Bour-Méry, fondateur.

Administrateur général :

Bernard Wouts

Rédacteur en chef :

Daniel Verne

Correspondant en chef :

Claude Salas

## Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montmoyne, 75007 PARIS

Tél. (1) 45-55-93-82 et 45-55-91-71

Tél. MONDIFP 286 136 F

Imprimé au « Monde » PARIS-IV

1988

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-97-27

Tél. MONDIPAR 650572 F

Télécopieur : (1) 45-23-08-81

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 37 437

ISSN : 0395-2037

Microfilm et index du Monde

Renseignements au (1) 42-47-99-61

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F

Principales activités de la société :

Société civile

« Les Rédacteurs du Monde »

Société anonyme des lecteurs du Monde

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Bour-Méry, fondateur.

Administrateur général :

Bernard Wouts

Rédacteur en chef :

Daniel Verne

Correspondant en chef :

Claude Salas

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montmoyne, 75007 PARIS

Tél. (1) 45-55-93-82 et 45-55-91-71

Tél. MONDIFP 286 136 F

Imprimé au « Monde » PARIS-IV

1988

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-97-27

Tél. MONDIPAR 650572 F

Télécopieur : (1) 45-23-08-81

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 37 437

ISSN : 0395-2037

Microfilm et index du Monde

Renseignements au (1) 42-47-99-61

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F

Principales activités de la société :

Société civile

« Les Rédacteurs du Monde »

Société anonyme des lecteurs du Monde

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Bour-Méry, fondateur.

Administrateur général :

Bernard Wouts

Rédacteur en chef :

Daniel Verne

Correspondant en chef :

Claude Salas

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montmoyne, 75007 PARIS

Tél. (1) 45-55-93-82 et 45-55-91-71

Tél. MONDIFP 286 136 F

Imprimé au « Monde » PARIS-IV

1988

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montmoyne, 75007 PARIS

Tél. (1) 45-55-93-82 et 45-55-91-71

Tél. MONDIFP 286 136 F

Imprimé au « Monde » PARIS-IV

1988

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montmoyne, 75007 PARIS

Tél. (1) 45-55-93-82 et 45-55-91-71

Tél. MONDIFP 286 136 F

Imprimé au « Monde » PARIS-IV

1988

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montmoyne, 75007 PARIS

Tél. (1) 45-55-93-82 et 45-55-91-71

Tél. MONDIFP 286 136 F

Imprimé au « Monde » PARIS-IV

1988

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montmoyne, 75007 PARIS

Tél. (1) 45-55-93-82 et 45-55-91-71

Tél. MONDIFP 286 136 F

Imprimé au « Monde » PARIS-IV

1988



## Proche-Orient

La révolte en Cisjordanie et à Gaza

## Nouvelles manifestations : trois morts

Un Palestinien a été tué par balles, le dimanche 10 juillet, lors d'affrontements avec les forces israéliennes - le troisième Palestinien tué en trois jours - dans un climat de grève générale qui paralyse les territoires occupés. L'intensification du soulèvement palestinien fait suite à un mot d'ordre des chefs clandestins du mouvement appelant à des manifestations et à la fermeture des commerces pour marquer le début du huitième mois d'agitation en Cisjordanie et à Gaza.

Le ministre de la défense, M. Itzhak Rabin, a appelé à de nouveaux efforts pour mettre fin au soulèvement, tout en estimant que l'Etat hébreu devait faire face à des menaces plus importantes de la part des armées arabes, qui ne cessent de se renforcer, et de groupes venus de l'étranger.

Un Palestinien a succombé, dimanche, après avoir été blessé par balles la veille, lors d'accrochages avec l'armée israélienne en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, a-t-on

appris de source hospitalière. L'armée avait abattu, samedi, un homme de vingt-cinq ans au camp de réfugiés de Jabalya, dans la bande de Gaza, tandis que, dans l'ensemble des territoires occupés, des Palestiniens manifestaient à l'occasion du premier jour d'une grève générale marquant l'entrée du soulèvement palestinien dans son huitième mois.

Ecoles, commerces et entreprises ont fermé leurs portes pour la deuxième journée, dimanche, en Cisjordanie et à Gaza, où les rues

ont été désertées par les habitants et abandonnées aux patrouilles de l'armée et de la police. Les autocars et taxis arabes n'ont pas circulé, mais environ trente-cinq mille ouvriers arabes se sont présentés à leur travail en Israël, dit-on de source militaire. On indique, de même source, que le gouvernement est déterminé à briser la grève et que, dans la bande de Gaza, l'armée a fourni des autobus pour transporter les ouvriers en Israël. — (Reuters.)

## Mahmoud Darwish, le poète par qui le scandale est arrivé

Vous qui passez parmi les paroles passagères  
Il est temps que vous partiez  
Et que vous vous fidez où bon vous semble  
Mais ne vous fidez pas parmi nous  
Il est temps que vous partiez  
Que vous mouriez où bon vous semble  
Mais ne mouriez pas parmi nous.

Ces quelques vers incendiaires écrits par le célèbre poète palestinien Mahmoud Darwish, en conclusion d'un poème inspiré par la « révolution des pierres », ont provoqué en Israël un vrai scandale politique. La droite a sauté sur l'occasion pour affirmer qu'il n'y avait pas de « Palestinien modéré » et des voix se sont élevées en Europe et aux Etats-Unis pour traiter Darwish de « poète terroriste », de « raciste anti-juif », voire de « porte-parole des assassins ». Du haut de la tribune de la Knesset, M. Shamir a dénoncé le « poète stupide de ce poète douteux qui nous enjoint non seulement de quitter tous les pays pour toujours, mais même d'apporter nos morts avec nous ».

Plus grave encore pour le poète palestinien, ses propres amis parmi les intellectuels israéliens, pour la plupart des farouches partisans du dialogue avec l'O.L.P., ont rejoint le premier ministre israélien pour stigmatiser le poème provocateur de Mahmoud Darwish. Amos Kenan, l'interlocuteur privilégié et ami personnel du poète, est allé même, dans une « réponse à Mahmoud Darwish », jusqu'à affirmer que « les milliers d'Israéliens qui commencent à se demander si le temps n'est pas venu de se taire, vont peut-être dire maintenant qu'ils ne peuvent se taire qu'à travers le canon d'un fusil ».

Pour Jérôme Lindon, le directeur des Editions de Minuit, qui vient de publier un recueil de textes écrits sur cette affaire par le poète et trois de ses amis juifs israéliens (1), cette « réaction indignée » fait partie d'une campagne qui « met surtout en cause la liberté pour les Palestiniens de revendiquer la Palestine pour patrie ». Dans ces textes et au cours de déclarations qu'il a faites par la suite au Monde, Mahmoud Darwish abonde dans le même sens. Pour lui, les déclarations israéliennes et les échos de paix « ont versé des larmes de crocodile lorsqu'il ont découvert que les Palestiniens

persistaient à croire que la Palestine était leur patrie ». « Vingt ou quarante ans passés, souligne-t-il, ne suffisent pas pour que les Palestiniens oublient leurs racines enfouies dans la terre de leur pays ».

## Le retrait des territoires occupés

Mahmoud Darwish met au défi quiconque de trouver dans son poème une invitation à « jeter les juifs à la mer ». « J'ai tout simplement, dit-il, demandé qu'ils se retirent de nos territoires occupés, comme beaucoup de juifs l'ont demandé avant moi ». Pour qu'il n'y ait pas de doute à ce sujet, il précise : « J'ai déjà expliqué que ce poème a été écrit dans des conditions bien particulières. Je veux parler de l'intifada. Tout le monde sait que ce mouvement a pour théâtre les territoires occupés, c'est-à-dire Gaza et la Cisjordanie, des régions occupées depuis 1967 ».

Il s'étonne que les « colombes » d'Israël aient participé à une campagne dont l'objectif pour lui est de justifier l'occupation « au moment même où le peuple israélien, tiré d'un long sommeil par l'intifada, commençait à se rendre compte qu'il n'existait pas en Palestine une « bonne occupation » acceptée par les Palestiniens ». « On a voulu en s'en prenant à un poète essentiellement dirigé contre l'occupation, accorder la thèse selon laquelle les Palestiniens ne méritent pas l'indépendance, car ils veulent jeter les juifs à la mer ».

Lorsqu'on lui demande s'il n'a pas facilité la tâche de ses détracteurs en utilisant un langage volontairement ambigu et provocateur, il répond : « Qu'est-ce qui est plus provocateur, l'occupation ou un poème qui condamne l'occupation ? » Son poème ne donne-t-il pas l'impression qu'il demande le départ de tous les juifs de l'ensemble de la Palestine ?

« Je suis avant tout un poète, bien que je fasse partie depuis un an du conseil exécutif de l'O.L.P. Et ce n'est pas à moi en tant que poète de définir l'étendue et les modalités du retrait des Israéliens des territoires occupés. Ceci est du ressort du discours politique. Dans ce

domaine, mes positions sont bien connues et peuvent se résumer ainsi : retrait total des territoires palestiniens occupés depuis 1967, reconnaissance du droit du peuple palestinien à l'autodétermination et édification d'un Etat palestinien sur la terre palestinienne libérée ».

Mahmoud Darwish déplore à ce propos que l'Israélien ait tendance à vouloir dicter au Palestinien la langue et les intentions qui doivent être les siennes. « L'attitude israélienne constitue leur lutte pour la survie, dit-il, exige en permanence que l'autre soit un sauvage et renonce à son être en même temps qu'à sa cause, qu'il affirme que son pays n'est pas le sien. Il faut qu'ils comprennent, ajoute-t-il, que c'est moi la victime et eux les bourreaux et que tout ce qui se fait dans la voie d'une solution pacifique représente une concession palestinienne et non israélienne. Ceux qui ont besoin d'être reconnus sont ceux-là même qui sont opprimés et vivent dans la persécution et le drame. Israël est un Etat qui existe depuis quarante ans. C'est l'Etat le plus puissant militairement au Proche-Orient. Ce sont eux qui sont les plus forts, alors que l'Etat palestinien n'existe pas encore. C'est à eux de nous assurer la sécurité et non le contraire ».

Mahmoud Darwish se montre particulièrement amer à l'égard d'Amos Kenan et de ses amis, lesquels, dit-il, sont tombés dans le piège tendu par M. Shamir et se sont alignés derrière lui « pour détruire mon image de Palestinien pacifique et d'homme de culture ». Il admet cependant que ces derniers poursuivent le dialogue avec les Palestiniens de l'intérieur, avec lesquels ils viennent de signer un texte demandant l'évacuation des territoires occupés et l'édification d'un Etat palestinien. « Mais moi personnellement, ajoute-t-il, je ne peux continuer le dialogue avec eux que dans de nouvelles conditions. Ils doivent au préalable s'excuser de ce qu'ils ont fait à mon égard et rétablir mon image d'homme de paix et de culture qu'ils ont traitée dans la boue ».

JEAN GUEYRAS.

(1) Palestine mon pays, l'affaire du poème, Editions de Minuit, 94 p., 45 F.

## Après le refus du sénat américain d'autoriser la vente de missiles

## Le Koweït conclut un contrat d'armement avec l'URSS

Les dirigeants israéliens ont déploré dimanche 10 juillet l'important contrat d'achat d'armes conclu entre la Grande-Bretagne et l'Arabie Saoudite (le Monde date 10-11 juillet), exprimant la crainte que cet accord ne relance la « course aux armements au Proche-Orient ». D'autre part, le Koweït a conclu avec l'Union soviétique un accord pour l'achat d'armes, contrat dont la valeur n'a pas été précisée mais qui porterait sur des équipements de transmissions et d'artillerie.

## WASHINGTON correspondance

Le contrat d'armements entre le Koweït et l'Union soviétique, signé la veille du départ du premier ministre koweïtien Abdallah Sabah pour les Etats-Unis, est considéré à Washington comme un avertissement utile adressé au Congrès. Il s'agit d'un petit contrat, sans comparaison avec celui négocié entre Washington et le Koweït, représentant 1 milliard 900 millions de dollars, concernant la livraison de 40 chasseurs F-18 et surtout d'engins modernes ainsi que « Maverick ». Mais, étant donné l'attitude du Sénat qui, jeudi 7 juillet, votait un amendement interdisant la vente des « Maverick », on pense que les koweïtiens ont voulu indiquer qu'ils

pourraient s'adresser à d'autres pays pour se procurer des armes nécessaires à leur défense.

L'avertissement du Koweït renforce celui du président Reagan qui s'est déclaré « consterné » par le vote du Sénat, intervenant au bout de quelques minutes à peine et sans que se soient tenues des discussions préalables dans les commissions intéressées. « Cette action a dit le président, est regrettable et contraire aux intérêts des Etats-Unis ». Il apparaît en effet que le contrat d'armements est « global » et que les « Maverick » en sont l'élément essentiel. Faute de les recevoir, le Koweït pourrait annuler ou ajourner ce contrat.

En fait, le gouvernement a de bonnes chances d'obtenir un revirement du Sénat. Avant d'être officiellement informé du projet de vente des « Maverick », vingt sénateurs seulement sur cent avaient exprimés au secrétaire d'Etat, M. Schultz, leurs craintes que les engins et appareils vendus au Koweït puissent être utilisés un jour contre Israël. Mais après avoir déploré que l'administration ne les ait pas consultés, ils ont ensuite voté « à la sauvette » les amendements interdisant la vente des « Maverick ».

Le président n'est toutefois pas désarmé et pourrait éventuellement opposer son veto si le Sénat maintenait son interdiction.

H.P.

(Publicité)

ANTENNE-INTERPHONE

(individuel ou collectif)

ALARME-SONORISATION

INSTALLATEUR PROFESSIONNEL

LUCASERVICES

42-77-30-03 - 48-87-05-95

(Publicité)

IRAN : L'IMAM, LE VIZIR ET LE RÉVOLUTIONNAIRE

Rebondissement des clans, qui se poursuit à Téhéran avec acharnement.

Dans le numéro double de juillet-août d'ARABIES en kiosques et en librairies

78, rue Joffroy, 75017 Paris

Tél. : 46.22.34.14

Le drame de l'Airbus d'Iran Air

## Les services secrets britanniques mettent en doute la version américaine

Selon un rapport des services secrets britanniques, cité par le Sunday Times, l'Airbus d'Iran Air abattu la semaine dernière par le croiseur Vincennes, se trouvait dans le « bon » couloir et prenait de l'altitude lorsqu'il a été touché par un missile. Ce rapport, rédigé à partir des communications radio captées dans le Golfe par les postes d'écoute locaux du centre de communications ultra-secret de Cheltenham, critique sévèrement l'action de la marine américaine et affirme que « dans une situation similaire, les bâtiments de la Royal Navy n'auraient pas ouvert le feu ». Tous jours selon le Sunday Times, le ministère britannique de la défense estime que les règles d'engagement de la marine américaine « ont été rédigées de telle façon qu'elles devaient conduire à un désastre ».

Ces critiques britanniques s'ajoutent aux questions que se posent de plus en plus les analystes militaires américains sur la fiabilité du système Aegis dont est équipé le croiseur Vincennes. « Le navire a été conçu pour une guerre dans l'océan, où il a tout le temps d'identifier les amis et les ennemis avec un maximum de fiabilité », explique le contre-amiral à la retraite Eugène Carroll, directeur adjoint du Centre pour l'information sur la défense, un organisme privé. « C'est parfait pour la troisième guerre mondiale. Mais nous ne sommes pas dans une guerre de cette envergure dans le Golfe et je doute qu'on utilise jamais ces armes [équipées du système Aegis] dans les combats aux- quels ils ont été destinés », renchérit James Blackwell, analyste au Centre d'études stratégiques et internationales de Washington.

Pour sa part, Alexander Cockburn, éditorialiste au Wall Street Journal, écrit que les Etats-Unis devaient aux familles des victimes une « réforme du système corrompu d'achat de technologie ». Il faisait allusion aux récentes annonces du département de la justice et du Pentagone selon lesquelles des hauts responsables, des consultants et plus d'une dizaine d'entreprises font l'objet d'une enquête pour « corruption et fraude dans le processus d'achat d'armes ». « Nous sommes

à présent dans la situation où un avion civil qui volait dans son couloir aérien a été détruit parce qu'il n'a pas répondu aux questions de l'équipage du Vincennes et parce que le radar l'a confondu avec un avion de combat », s'indigne John Pike, membre de la Fédération des scientifiques américains. Tout en précisant qu'il ne présuppose pas qu'il y ait eu de post-de-vin dans l'achat du système Aegis, M. Pike ajoute que les pressions exercées par la marine pour l'achat d'un système utilisant la technologie de pointe ont poussé le Pentagone à acheter Aegis « malgré ses inconvénients ».

Sur le plan politique, le sénateur républicain John Warner et Thomas Foley, chef de la majorité démocrate à la Chambre des représentants, ont tous les deux déclaré qu'il était temps de « réexaminer » la présence de vingt-neuf bâtiments de guerre américains et d'une quinzaine de milliers d'hommes dans le Golfe. Toutefois, aucun d'eux n'a préconisé un retrait immédiat de la flotte américaine.

## Le problème de l'indemnisation

Par ailleurs, le sous-secrétaire d'Etat américain Michael Armacost a déclaré, lors d'une interview télévisée qu'une décision serait prise inévitablement au sujet des « paiements humanitaires » destinés aux familles des victimes. Il a précisé qu'il ne s'agissait que d'un acte de bienveillance plutôt que d'une obligation juridique, le gouvernement américain ne souhaitant pas que le versement d'éventuelles indemnités soit considéré comme la reconnaissance d'une faute.

A Téhéran, M. Laridjani, le vice-ministre iranien des affaires étrangères, a rejeté la thèse selon laquelle le président Reagan pourrait tenter de se servir de la destruction de l'Airbus pour améliorer les relations entre les Etats-Unis et l'Iran. « C'est une façon très étrange d'entamer une initiative diplomatique, en tirant sur quelqu'un ou en le poignardant dans le dos », a-t-il déclaré. — (Reuters, AFP.)

● Etablissement de relations diplomatiques entre le Qatar et la Chine. — Le Qatar et la Chine ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau des ambassadeurs, a annoncé, le samedi 9 juillet, l'agence qatarite de presse OMA. Le Qatar est le quatrième Etat membre du Conseil de coopération du Golfe (CCG), après le Koweït, les Emirats arabes unis et Oman, à établir des relations diplomatiques avec la Chine. Les deux autres membres du CCG, l'Arabie saoudite et Bahreïn, n'ont pas de relations diplomatiques avec la Chine ou avec le bloc socialiste. — (AFP.)

INÉDIT  
LE FAIT FRANÇAIS dans le monde  
Tome 1  
LES MOISSONS DE LA FRANCITÉ  
(Suite de la France 3<sup>e</sup> superproduction)  
Régionales, déclinées des 43 pays d'expression française.  
Dont de la France : les deux langues officielles sont l'un des problèmes les plus importants des Etats de la Francophonie.  
2<sup>e</sup> édition terminée mondiale. Structure des Etats d'expression française : métropole, les 10 DOM-TOM, la zone franc, confédération francophone (40 nations), APT (40 millions de francs), l'Union des Etats de langue française (43 nations, 250 p., 88 F.  
Franco chez l'auteur :  
MARTINOT DE PREUIL  
49560 NUEL-SUR-LAYON  
(Tome 1 80 F., Les 2 tomes 140 F. francs)

## PUBLICATIONS JUDICIAIRES

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BOBIGNY

1987 aujourd'hui définitif, la 15<sup>e</sup> chambre du tribunal de grande instance de Bobigny a condamné : monsieur BARON André, né le 16 juillet 1920 à Paris (9<sup>e</sup>), demeurant 4, place de la République à Saint-Denis, gérant, Sté SEBA, 30, rue Hardouin à Saint-Ouen (93), à la peine de 6 000 francs, affichage et publication pour blessures involontaires - infraction du code de travail.

Pour extrait conforme. P/LE GREFFIER EN CHEF.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> chambre de la cour d'appel de Paris du 2 décembre 1987, monsieur AVALLE Gérard, né le 28 juillet 1931 à Paris (9<sup>e</sup>), demeurant à Paris (9<sup>e</sup>), 20, rue de Tilsitt, a été condamné à un an d'emprisonnement avec sursis, 100 000 F d'amende pour fraude fiscale. La cour a, en outre, ordonné, aux frais du condamné : la publication de cet arrêt par extrait, dans les journaux : JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE, LE MONDE, LE FIGARO.

Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. P/LE GREFFIER EN CHEF.

Par jugement contradictoire art. 411 C.P.P., du 15 janvier 1988, signifié le 29 mars 1988 à Parquet, le tribunal de grande instance d'Amory statuait en matière correctionnelle et condamné : STEINER Richard, né le 12 septembre 1944 à Billy-sur-Aisne (Aisne), brocanteur, demeurant 82, av. Gambetta (74000) Annecy, actuellement sans domicile connu ; madame AMIAUD épouse STEINER Claudine, née le 5 décembre 1942 à Paris (14<sup>e</sup>) gérante de société, demeurant 82, av. Gambetta (74000) Annecy, actuellement sans domicile connu, pour fraude fiscale, à la peine chacun de : DEUX ANS D'EMPRISONNEMENT ET MANDAT D'ARRÊT ET

INTERDICTION D'EXERCER UNE ACTIVITE COMMERCIALE POUR UNE DUREE DE CINQ ANS.

Par jugement en matière commerciale. P/LE GREFFIER.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> chambre de la cour d'appel de Paris du 29 octobre 1987, monsieur GROSSIER Maurice, né le 25 avril 1949 à Paris (13<sup>e</sup>), sans domicile connu, actuellement déclaré pour autre cause à Clairvaux, a été condamné à deux ans d'emprisonnement pour fraude fiscale (faits commis courant 1974, 1975 et 1976). La cour a, en outre, ordonné aux frais du condamné :

1. - La publication de cet arrêt, par extrait, dans les journaux : JOURNAL OFFICIEL, LE MONDE, LE FIGARO.

2. - L'affichage de cet arrêt, par extrait, pendant trois mois, dans les conditions fixées par l'article 1741 du code général des impôts.

Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. P/LE GREFFIER EN CHEF.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 13<sup>e</sup> chambre de la cour d'appel de Paris du 8 octobre 1987, monsieur JEAN VERPEAUX, né à Dijon, demeurant à Paris (9<sup>e</sup>) 31, rue Saint-Georges, a été condamné à 20 000 F, 160 F, pour avoir trompé ou tenté de tromper l'acheteur ou le contractant sur la nature, les qualités substantielles, la composition de la marchandise en vendant ou mettant en vente des marchandises en l'espèce de la viande préalablement soumise à un traitement par appareil atténuateur.

Non respect règlement sanitaire préfectoral.

La cour a, en outre, ordonné, aux frais du condamné : la publication de cet arrêt par extrait dans les journaux : LE MONDE, LE FIGARO.

Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. P/LE GREFFIER EN CHEF.

## Passages

— La cuisine cachée de Jack Lang. Le Ministre de la Culture se met à table.

— Quelle école pour demain ? Lettre ouverte d'Alain Touraine à Lionel Jospin.

— Mai 68 : une révolution juive ? Portrait de famille avec Alain Krivine, Alain Geismar, Roland Castro et Henri Weber.

— La Sibérie à l'heure du rock.

— La fin des Yuppies aux Etats-Unis.

Et notre supplément vacances avec les humoristes Topor, Stenberg, Berroyer et Chaval.

Tout ce qui compte est dans Passages

Numéro d'été juillet-août  
Vente en kiosque

CAMBODGE

## Norodom Sihanouk démissionne de la présidence de la résistance

Pas en compte, le 11 juillet, le prince Sihanouk a annoncé qu'il démissionnait de la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

## Les calculs du prince changeant

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.

Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale. Le prince Sihanouk a déclaré qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale et qu'il se consacrait à la présidence de la résistance nationale.



## Asie

### Le drame de l'Airbus d'Iran Air

#### Les services secrets britanniques ont en doute la version américaine

Le rapport des services secrets britanniques, paru hier, sur le drame de l'Airbus d'Iran Air, met en doute la version américaine. Selon les renseignements recueillis par les services secrets britanniques, le crash de l'Airbus d'Iran Air, le 6 juillet 1988, au large de la côte iranienne, n'a pas été provoqué par un attentat, comme l'avait affirmé l'armée américaine. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain.

Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain.

Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain.

Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain.

Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain.

Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain. Le rapport britannique affirme que l'Airbus d'Iran Air a été abattu par un missile américain.

### CAMBODGE

#### Norodom Sihanouk démissionne de la présidence de la résistance

Dans un communiqué diffusé le 11 juillet, le prince Sihanouk a annoncé qu'il avait démissionné de la présidence de la résistance cambodgienne et annulé une tournée au Japon et dans les pays non communistes d'Asie du Sud-Est. Évoquant des « raisons sérieuses » qu'il ne peut, « pour le moment, ni énumérer ni expliquer », le prince a indiqué qu'il quitterait Bangkok dans les jours qui viennent « pour la France », où il a décidé de « vivre en exil ».

#### Les calculs du « prince changeant »

La nouvelle sortie de Sihanouk — « Appel-je moi le prince changeant », avait-il déclaré la semaine dernière — intervient au lendemain du ralliement sans réserve à sa personne des gouvernements non communistes de la région et des Occidentaux, notamment des Américains. Le secrétaire d'État américain, M. George Shultz, qui a rencontré le prince, le vendredi 8 juillet, à Bangkok, et se trouve lundi à Jakarta, s'est d'ailleurs déclaré « surpris » par la démission de Sihanouk et a réitéré le « soutien » de son pays à l'ancien monarque cambodgien.

Depuis mai 1987, date à laquelle il s'était mis « en congé pour un an » de la présidence de la résistance, pour retrouver sa liberté de manœuvre, le prince Sihanouk a habillé ses interventions de gestes spectaculaires, qu'il a revêtus, comme il l'a fait au début de l'année, sur une démission annoncée comme « irrévocable » et « irréversible ». Chaque fois, il a voulu ainsi faire avancer d'un pas la négociation ou, plus exactement, imposer à ses interlocuteurs son point de vue sur un règlement politique au Cambodge.

Que vise-t-il cette fois-ci ? Les conditions de la prochaine réunion sur le Cambodge, prévue en Indonésie le 25 juillet, le préoccupent, d'autant que les Vietnamiens et leurs protégés du Phnom-Penh se montrent de plus en plus critiques à l'égard de l'ASEAN — l'Association des

pays non communistes de la région — et de leurs partenaires occidentaux. Cette « réunion informelle » à Bogor, à proximité de Djakarta, se place effectivement sous le signe de l'ambiguïté. Au cas où le prince Sihanouk ne reprendrait pas rapidement sa démission, elle n'aurait plus de raison d'être.

Surtout, le prince veut obtenir non seulement l'intervention d'une force multilatérale de paix — une idée que même les Chinois ne repoussent plus — mais aussi le désarmement des Khmers rouges. Jusqu'ici, Pékin s'est contenté de prôner la « gel » des factions militaires cambodgiennes, ce qui n'est pas la même chose. Parmi les « raisons sérieuses » expliquant la démission du prince, la réticence de Pékin à livrer les Khmers rouges pourrait figurer en bonne place.

Les Vietnamiens devront également dire s'ils considèrent, ou non, Sihanouk comme un « élément-clé » d'un règlement, ainsi que l'affirment l'ASEAN, les États-Unis et le Japon. Chinois et Soviétiques semblent partager ce sentiment. La dernière manœuvre du prince a pour objet de contraindre un bon nombre de ses interlocuteurs à abattre un peu plus leur jeu. Personne n'ose penser, en effet, qu'il compte ainsi se retirer d'une partie au moment où, comme l'a dit le premier ministre thaïlandais, le paix semble, enfin, « à portée de main ».

JEAN-CLAUDE POMONTI.

### AFGHANISTAN

#### Moscou s'inquiète de l'« aggravation de la situation politico-militaire »

Ces derniers jours ont été marqués par une « aggravation de la situation politico-militaire » en Afghanistan, avec une activité croissante de l'opposition armée, et, plus particulièrement, une prise de l'aéroport de Kaboul, a affirmé, dimanche 10 juillet, l'agence Tass. Des groupes du Hezb-I-Islami, venus du Pakistan et dotés de missiles sol-air Stinger de fabrication américaine et de missiles sol-sol, sont arrivés au Pakistan, province située au nord de Kaboul, où des instructeurs étrangers inspectent par ailleurs les dépôts d'armes du Jamiat-I-Islami, un autre mouvement de la guérilla, écrit le correspondant de l'agence en Afghanistan. Les attaques de la résistance se sont aussi intensifiées, reconnaît-il, à l'ouest de Kaboul, dans la province de Kandahar (sud) et autour de la capitale, ainsi que dans toutes les provinces frontalières du Pakistan.

Le commandant des forces soviétiques en Afghanistan, le général Boris Gromov, a réaffirmé, dimanche, dans une interview au quotidien *Etoile rouge*, que toutes ces provinces frontalières ont été évacuées par l'armée soviétique. L'évacuation, Gardez, Gazni, Tournoudi et Khairaton y a été constatée par les observateurs militaires de l'ONU, a précisé le général Gromov. Tass a fait état, dimanche, de « plus de cent cinquante civils tués ou blessés » dans les régions où l'activité de l'opposition armée s'est intensifiée, sans préciser si ce chiffre englobe les victimes.

● CHINE : le dalaï-lama invité à Pékin. — Le chef spirituel et religieux de la communauté tibétaine, ou son représentant, sera le bienvenu à Pékin pour des conversations, mais à condition que ne soit pas abordée la question de l'indépendance du Tibet, a déclaré, le dimanche 10 juillet, M. Wan Li, président de l'Assemblée nationale populaire chinoise. — (Reuters.)

● INDE : condoléances de M. François Mitterrand. — A la suite de la catastrophe ferroviaire en Inde (le Monde daté 10-11 juillet), le chef de l'Etat français a adressé, dimanche 10 juillet, au président de l'Inde et au premier ministre Rajiv Gandhi ses « sentiments de profonde sympathie » et ses « condoléances attristées ». Selon un dernier bilan officiel, le nombre des morts s'élève à plus de cent cinquante.

### TAIWAN : le treizième congrès du parti

#### L'heure de la relève au Kouomintang

TAIPEI  
de notre envoyé spécial

Huit mois après avoir sommé en Chine communiste, l'heure de la relève est arrivée pour la vieille garde du régime nationaliste de Taïwan avec le treizième congrès du Kouomintang. Elle a été symbolisée par une apparition — probablement la dernière — de M<sup>re</sup> Song Mei-Ling, veuve du généralissime Tchang Kai-chek, qui a quitté la salle où étaient réunis les mille deux cents délégués en agitant un mouchoir blanc, comme pour bien souligner qu'une page d'histoire était tournée. Mais cette relève, préparée par le défunt Tchang Ching-kuo, se fera par palliers, le nouveau chef du régime, M. Lee Teng-hui, n'ayant ni l'intention ni les moyens de secouer trop fort un bateau encore fragile.

Le lendemain du passage de M<sup>re</sup> Song (« Madame », comme on l'appelle communément ici) à la tribune du congrès, le 8 juillet, le chef de l'Etat, M. Lee, abattait ses cartes : un tiers des trente et un membres du comité permanent du Kouomintang partira à la retraite, ou tout au moins seront relégués dans une position honorifique de membres du comité central des conseillers, organe consultatif sans pouvoir réel, que préside la veuve de Tchang Kai-chek.

Dimanche 10 juillet, M. Lee, confirmé l'avant-veille dans son poste de président du parti, faisait connaître sa liste de cent quatre-vingt candidats pour le nouveau comité central, en moyenne de dix ans plus jeune que le comité central sortant. Parmi eux ne figurent ni Tchang Hsiao-wu, le fils le plus en vue de Tchang Ching-kuo, qu'on savait hors course, ni le demi-frère du président décedé, le général Tchang Wego, pourtant le patriarche de la « dynastie Tchang ». Cependant, un certain nombre de septuagénaires et octogénaires seront maintenus dans les nouvelles instances dirigeantes en raison, prend-on la peine de préciser, « de leur expérience et de leurs contributions ».

Cette prudence fait grincer des dents l'opposition, qui a organisé plusieurs manifestations de protestation au cours du congrès, ouvert le 7 juillet, ainsi que les membres de l'aile dite « libérale » du Kouomintang. Le plus en vue de ces derniers, M. Jaw Shau-kung, a ainsi estimé que le congrès traduisait « un relâchement » des réformes entreprises par Tchang Ching-kuo, plutôt que l'accélération promise par M. Lee dans son discours d'ouverture. Il a ainsi déploré l'absence de perspective concrète dans les relations de Taïwan avec le continent, et le mode d'élection traditionnel du chef du parti, par ovation.

Ces reproches traduisent le souci de cette fraction, minoritaire, du Kouomintang de rapprocher ce vieux parti longtemps dominé par une gerontocratie passiste de la classe moyenne taïwanaise, qui bout

d'envie de pénétrer l'économie continentale et souhaite, pour cela, disposer d'un outil politique plus moderne. Mais M. Jaw ne peut s'empêcher de reconnaître que M. Lee a désormais la machine du parti « pleinement en main », et que la vieille garde est désormais sur le départ.

La personnalité du nouveau chef du régime illustre bien les paradoxes de la vie politique de Taïwan. Des révélations récentes ont permis d'apprendre que M. Lee a été membre du Parti communiste chinois avant l'arrivée des forces nationalistes à Taïwan en 1949. Il avait été alors tenu par certains idées de gauche propagées par des japonais à la faveur de l'occupation coloniale nipponne, en particulier dans le domaine de l'agriculture, sa spécialité.

#### Dans les prisons de Staline

Selon des informations non officielles provenant de Pékin, il aurait quitté le parti communiste aux alentours de 1947, ce qui ne l'a pas empêché de figurer pendant plusieurs années après l'arrivée des nationalistes sur une liste noire des services de sécurité comme élément suspect. Si M. Lee, converti au protestantisme baptiste, marié à la fille d'un propriétaire foncier, est devenu un anticommuniste tout à fait à l'image du régime qu'il dirige, il partage en tout cas avec son prédécesseur une connaissance de première main du fonctionnement des régimes socialistes. Tchang Ching-kuo, qui a connu les prisons de Staline pendant une dizaine d'années dans sa jeunesse, a certainement jugé que cette connaissance constitue un atout important pour un homme qui sera amené, par la force des réalités modernes, à engager tant bien que mal un dialogue avec le continent.

Ce qui pourrait expliquer en partie les termes chaleureux du télégramme de félicitations envoyé, dès son élection, par le secrétaire général du Parti communiste chinois, M. Zhao Ziyang. Ce dernier a émis le « souhait sincère » que le continent et Taïwan effectuent des « efforts conjoints en vue d'une réconciliation propre à la grande cause de la réunification de la Chine ».

Signé de la libéralisation en cours à Taïwan, le message, bien que le ton conciliant de Pékin, dont les nationalistes se méfient tant, n'en a pas moins été publié par la presse locale. Entre cette pression du continent, l'héritage nationaliste et les dérangements commerciaux envers Pékin, M. Lee est contraint à tirer des bordes serrées. Il va devoir, pour ce faire, trouver une application pratique au conseil que lui a prodigué la veuve de Tchang Kai-chek en lui passant le flambeau : « Il faut pratiquer l'innovation sans oublier le passé, aller de l'avant sans nier ses racines ».

FRANCIS DERON.

## Afrique

### TUNISIE : la visite de M. Delors

#### L'Europe de 1993 maintiendra sa coopération avec le Maghreb

TUNIS  
de notre correspondant

L'Europe de 1993 restera ouverte sur le monde et maintiendra sa coopération avec le Maghreb, auquel elle est liée par des relations historiques, géographiques, culturelles et économiques, a réaffirmé, le samedi 9 juillet, M. Jacques Delors, président de la Commission des Communautés européennes, au terme des entre-

● M. Jacques Pellerin en visite au Niger. — Le ministre français de la coopération, M. Jacques Pellerin, en visite à Niamey, a assuré le Niger du soutien de la France, à l'issue d'un entretien, le samedi 9 juillet, avec le général Ali Saibou, le chef de l'Etat nigérien. « La France n'abandonnera pas le Niger dans les moments difficiles », a déclaré M. Pellerin.

● Les jeunes communistes créent un fonds de solidarité avec l'ANC d'Afrique du Sud. — M. Jacques Pannoux, secrétaire général du Mouvement de la jeunesse communiste de France (MJCF) et membre du comité central du PCF, a annoncé, le jeudi 7 juillet à Bagnolet (Seine-Saint-Denis), « la création d'un fonds de solidarité » avec l'African National Congress (ANC), organisation luttant contre l'apartheid.

tiens qu'il a eus pendant trente-six heures avec les dirigeants tunisiens.

Répondant aux inquiétudes suscitées chez ses interlocuteurs par cette échéance, M. Delors a dit encore, au cours d'une conférence de presse, que « le Maghreb peut considérer que nous saurons traiter nos amis avec les égards qui conviennent ». A propos de l'une des principales préoccupations des pays d'Afrique du Nord relative à la situation future de leur main-d'œuvre en Europe, il a ajouté : « Nous ne serions pas dignes de l'Europe si nous ne traitons pas ces travailleurs de la même manière que les autres Européens qui y sont établis ».

Le commissaire européen a souligné, d'autre part, que les Douze étaient « extrêmement favorables » aux tentatives actuelles de création d'un ensemble maghrébin. Pendant son séjour, M. Delors a été reçu par le président Ben Ali et le premier ministre Heïdi Bacouch. Outre ses entretiens avec plusieurs membres du gouvernement, il a aussi rencontré les représentants de l'opposition, des syndicats et du patronat, ainsi que le secrétaire général de la Ligue arabe, M. Chandli Kilbi.

MICHEL DEURÉ.

### La rencontre de Libreville

#### Le Tchad et la Libye n'ont pas réussi à surmonter leurs divergences

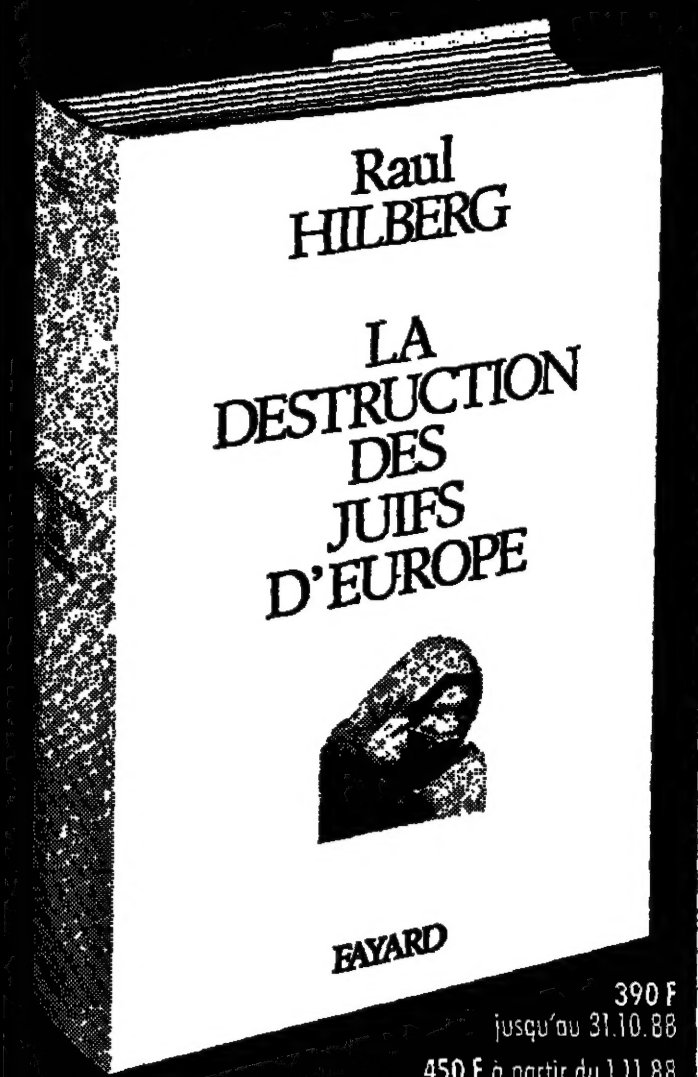
Libreville (AFP). — Les ministres tchadien et libyen des affaires étrangères, MM. Gouara Llasson et Jadhah Azouz Al-Tahli, « sont tombés d'accord » pour continuer ultérieurement les entretiens qu'ils ont eus pendant trois jours à Libreville, pour tenter de normaliser les relations entre leurs deux pays, a annoncé, le samedi 9 juillet, un communiqué. Tel est le principal résultat des premières discussions directes engagées entre les chefs de la diplomatie des deux pays depuis le déclenchement du conflit Tchad-Libye, en 1973. La date et le lieu des prochaines conversations n'ont pas encore été fixés.

Des divergences importantes ont fait obstacle à une normalisation rapide des rapports entre les deux pays. La Libye a pris l'initiative de proposer au Tchad le rétablissement des relations diplomatiques, interrompues de facto en 1982, voulait aller vite dans cette voie, tout en souhaitant trouver rapidement une solution au problème des prisonniers de guerre (deux mille à trois mille Libyens sont détenus au Tchad). Le Tchad voulait davantage aller au fond des problèmes. Pour N'Djamena, le contentieux porte, entre autres, sur la bande d'Aouzou, revendiquée par les deux pays, et son contrôle libyen, et sur la sécurité aux frontières communes.

(AFP.)

# UN LIVRE MAGISTRAL

Pierre Vidal-Naquet, La Croix



Livre unique, livre phare, livre môle, vaisseau d'histoire ancré dans le temps et comme hors du temps, immortel, immémorial, auquel rien, dans la production historique ordinaire, ne peut se comparer.

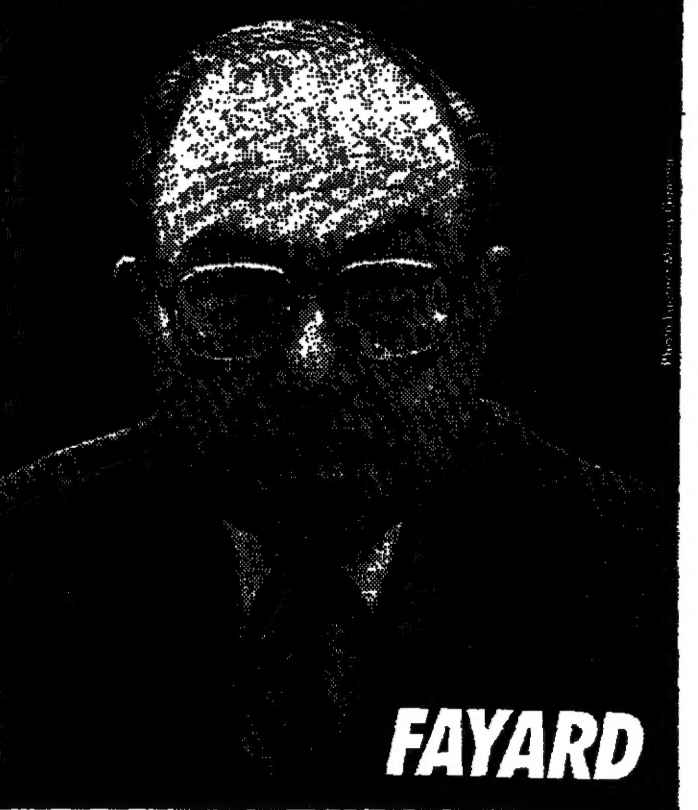
Claude Lanzmann, Le Nouvel Observateur

“La Destruction des Juifs d'Europe” s'impose déjà comme la référence obligée sur le sujet... Contre le révisionnisme à la Faurisson, la critique morale échoue, faute d'argumentation scientifique. Cette somme pulvérise la prétendue démonstration de l'inexistence des chambres à gaz ; et analyse, chiffres à l'appui, l'ampleur de ce que Le Pen appelle le “point de détail”.

Luc Ferry et Sylvaine Pasquier, L'Express

Un monument implacable du XX<sup>e</sup> siècle. Le récit jour après jour de la genèse, de l'idée, de la mise en place, du fonctionnement de la gigantesque machine à broyer des millions d'êtres vivants.

Annette Levy-Willard, Libération



FAYARD



## Amériques

MEXIQUE : importantes manifestations après le scrutin du 6 juillet

## L'opposition mobilise la population contre la fraude électorale

(Suite de la première page.)

Le processus se déroule avec une lenteur désespérante et dans une confusion volontairement entretenue par les autorités, qui ne semblent pas vouloir tenir compte des multiples irrégularités dénoncées par l'opposition.

Les chiffres fournis par M. Cardenas, qui dispose, dit-il, d'informations en provenance de certains secteurs du gouvernement, sont tout à fait différents. Selon ses propres données, M. Cardenas mènerait avec 39 % des suffrages, suivi de M. Salinas avec 32 %, et de M. Clouthier avec 29 %. A l'initiative des partis d'opposition, la mobilisation populaire pour « le respect du vote » a pris une ampleur sans précédent au cours du week-end. MM. Cardenas et Clouthier ont invité la population à surveiller le dépouillement du scrutin en faisant acte de présence devant chacun des bureaux où se déroulent les opérations.

## « Résistance, résistance ! »

L'appel a été largement entendu, et des milliers de citoyens se sont déplacés dimanche pour faire valoir leurs droits. Samedi, M. Clouthier avait réussi à mobiliser près de cent mille personnes qui ont parcouru plusieurs kilomètres, remontant l'avenue Reforma — l'équivalent des Champs-Élysées à Mexico — du monument de l'Indépendance jusqu'à la place de la Constitution, où se trouve le palais national, siège

du gouvernement. Il s'agissait de la première grande manifestation organisée par le PAN dans le cadre de la campagne de « résistance civile active et pacifique » pour protester contre la fraude électorale.

Quelques partisans de M. Cardenas scandant des slogans en faveur de l'unité s'étaient joints à cette spectaculaire démonstration de force de la part des classes moyennes, durement touchées par la crise économique, qui ne reconnaissent plus la légitimité du régime en place. Aux cris de : « Résistance ! Résistance ! », ils ont acclamé M. Clouthier, qui a prononcé un discours très dur contre « ce gouvernement de voleurs » et de « délinquants électoraux ». Le dirigeant du PAN a annoncé la tenue d'un « référendum » les 30 et 31 juillet « pour confirmer ou invalider les résultats des élections du 6 juillet ». M. Clouthier a ensuite énuméré une série de « sanctions sur les plans politiques, économiques et sociaux » pour forcer les autorités à reconnaître la victoire de l'opposition : boycottage des entreprises de ceux qui ont participé à la fraude à quelque niveau que ce soit, y compris les organes de presse, en particulier la chaîne de télévision privée Televisa ; « sanction politique à l'égard des députés et sénateurs élus grâce à la fraude ».

Représentant des méthodes utilisées avec succès aux Philippines pour renverser la dictature de M. Ferdinand Marcos et, avec un peu moins de bonheur, au Panama contre le

général Noriega, M. Clouthier a annoncé des mesures plus drastiques au cas où le gouvernement déciderait de ne pas tenir compte des revendications de l'opposition : retraits massifs des comptes bancaires (les banques sont nationalisées), blocage de la circulation automobile tous les jours à midi, etc. Dans certaines régions du pays, en particulier dans le nord où le PAN est très implanté, les militants ont pris les devants en bloquant plusieurs routes depuis samedi et en installant des barrières sur les deux ponts qui relient Ciudad-Juarez à la ville frontière d'El Paso, aux États-Unis.

Le clou de la manifestation de samedi fut le dernier acte, lorsque, la nuit tombée, les dirigeants du PAN demandèrent aux dizaines de milliers de manifestants de faire silence et de lever les bras au-dessus de leur tête pour prouver qu'ils avaient « les mains propres ». Spectacle impressionnant qui permet de mesurer à quel point les Mexicains sont mobilisés et prêts à suivre leurs dirigeants dans cet affrontement inévitable avec les autorités. « Nous allons changer le Mexique sans haine et sans violence », a lancé M. Clouthier, qui ajouta, en guise d'avertissement : « J'irai jusqu'où vous êtes prêts à aller et, si les autorités décident de recourir à la violence, je serai la première victime ».

## « Coup d'État » technique

M. Cardenas, jusqu'alors beaucoup plus posé que le candidat du PAN, a lui aussi, haussé le ton. Samedi soir, au cours d'une conférence de presse, il a lancé une sévère mise en garde aux autorités : « Si le gouvernement — a-t-il déclaré — continue à recourir à la fraude, à la suite de la participation très élevée et enthousiaste du peuple qui a rejeté massivement le parti officiel, cela équivaudra techniquement à un coup d'État. Un président qui accèderait ainsi au pouvoir n'aurait ni légitimité ni autorité morale face au peuple et à la communauté internationale (...). Le pays pourrait devenir ingouvernable ». Venant d'un homme respecté par l'immense majorité de la population, cet avertissement a une portée considérable. D'autant plus que M. Cardenas peut compter sur l'armée pour empêcher ce « coup d'État » qui, contrairement à la fraude, ne fait pas partie de la tradition politique mexicaine. Selon des résultats que les autorités se gardent bien de rendre publics, l'armée a voté massivement en faveur de M. Cardenas. Dans la région de Huizachal (État de Mexico), où sont concentrés un nombre important de militaires vivant avec leurs familles, MM. Cardenas et Clouthier devaient largement le candidat du PRI. Le ministre de la Défense, le général Juan Arevalo, a d'ailleurs déclaré à un quotidien de la capitale que l'armée appuierait le vainqueur quel qu'il soit.

Malgré l'avalanche d'informations en sens contraire, le PRI continue de clamer qu'il a gagné les élections. Le président du parti, M. Jorge de la Vega, a dénoncé la « stratégie de l'opposition qui cherche à tromper le peuple ». Contrairement à la soirée des élections, au cours de laquelle il avait annoncé triomphalement la « victoire évidente et incontestable » de M. Salinas, M. de la Vega avait la

mine sombre lors de sa dernière intervention à la télévision. On le comprend aisément puisque, selon des témoignages recueillis auprès de plusieurs personnalités du PRI qui sont en désaccord avec l'opération fraude mise au point par le gouvernement, M. de la Vega est, avec l'actuel président de la République, M. Miguel de la Madrid, « le principal responsable du désastre ». Les deux dirigeants, ajoute un de nos interlocuteurs, « n'ont rien fait pour empêcher M. Cardenas au sein du parti à l'époque où il proposait des réformes pour démocratiser son fonctionnement. Du coup, il est parti avec quelques-uns des meilleurs éléments du PRI pour former sa candidature à la présidence de la République ».

L'alliance, début juin, avec les partis de gauche a créé une dynamique politique formidable que personne, y compris M. Cardenas lui-même, n'avait réussi à évaluer avec précision avant le jour des élections. Rompant avec l'abstentionnisme traditionnel (près de 50 %), les Mexicains se sont déplacés massivement le 6 juillet. « Ils ont voulu, écrit un commentateur du quotidien la Jornada, exprimer leur rejet d'une politique économique qui a aggravé les inégalités sociales. Ils ont censuré la corruption et l'arbitraire. Après avoir accepté avec patience tous les abus, ils présentent aujourd'hui la facture au gouvernement ».

Sûr de lui, le parti au pouvoir n'a pas pu venir la tempête. « Les tech-

nocrates qui avaient pris en main la campagne de M. Salinas, affirme une personnalité du PRI, se sont effondrés dans les dernières semaines précédant le scrutin. Du coup, ils ont décidé de recourir aux vieilles méthodes des dynastes du parti : ils ont organisé de gigantesques manifestations qui n'avaient rien de spontané, ils ont mené une campagne délirante à la télévision, où l'opposition était presque absente, et ils ont utilisé toutes les ressources de l'État pour la campagne de leur candidat ».

## La tâche des « alchimistes »

Cela n'a finalement pas suffi pour arrêter la vague. « Le soir des élections, vers 18 h 30, raconte un témoin privilégié des événements, les dirigeants du PRI constatent, à partir des résultats de trois cent vingt bureaux de vote utilisés comme échantillons, que MM. Salinas et Cardenas sont à égalité avec environ 35 % des suffrages. C'est la stupeur et la panique ». Le ministre de l'Intérieur, M. Manuel Bartlett, qui préside la commission fédérale électorale chargée du dépouillement du scrutin, « avoue son impuissance devant la tournure des événements ».

« J'ai tenté les ordres du président de la Madrid », aurait-il déclaré. « Finalement, ajoute notre interlocuteur, l'ordre vint du président du PRI, M. de la Vega, qui, avec quelques conseillers de M. Salinas, impose l'opération

fraude à M. Bartlett. M. Salinas n'était pas d'accord, mais on n'a pas tenu compte de son avis. Dans un premier temps, il a fallu faire patienter les milliers de personnes rassemblées devant les locaux du PRI pour célébrer la victoire. Ensuite M. de la Vega a fait son discours triomphaliste, vers minuit et demi, alors que les ordinateurs du PRI, qui avaient coûté la bagatelle de 17 millions de dollars, étaient tombés en panne. Une vraie panne technique, alors que les ordinateurs de la commission fédérale électorale ont été victimes d'un autre type de panne, politique celle-là, pour empêcher les partis d'opposition d'avoir accès aux résultats ».

La tâche des « alchimistes », selon le terme utilisé ici pour désigner les organisateurs de la fraude, va être sérieusement compliquée par un autre élément que les autorités n'avaient pas prévu : l'opposition avait réussi à avoir des représentants dans 93 % des cinquante-cinq mille bureaux de vote pour surveiller le bon déroulement du scrutin et participer au dépouillement le soir même des élections. Les partis disposent donc des résultats réels de l'immense majorité des bureaux de vote et procèdent depuis quatre jours à leur propre compilation. On comprend pourquoi MM. Cardenas et Clouthier sont si sûrs d'eux quand ils annoncent qu'ils mènent ou qu'ils ont gagné dans telle circonscription ou dans tel État.

BERTRAND DE LA GRANGE.

## Cuauhtemoc Cardenas, le « sphinx » nationaliste du Michoacan

MEXICO  
de notre correspondant  
en Amérique centrale

Les Mexicains disent d'eux-mêmes qu'ils ont une « vision circulaire de l'histoire » : chaque événement important doit se répéter pour que le cycle historique soit complet. Le général Lazaro Cardenas fut président de la République de 1934 à 1940 (il nationalisa le pétrole en 1938). Il serait donc dans l'ordre des choses qu'un autre Cardenas, son fils, arrive à son tour au pouvoir. Et cela d'autant plus que celui-ci porte aussi un prénom célèbre, celui du dernier empereur aztèque : Cuauhtemoc.

A ces noms de deux héros nationaux s'ajoute une personnalité séduisante qui a conquis beaucoup de Mexicains, en particulier dans les milieux ruraux mais aussi dans le monde intellectuel. A cinquante-quatre ans, M. Cardenas est tout le contraire de l'homme politique traditionnel extraverti. Il est digne, solennel, peu bavard et ne sourit guère : « Un sphinx aztèque avec l'astuce de l'indien », disent ceux qui le connaissent un peu. Il est à l'aise avec ces paysans misérables qui n'ont pas tous profité de la réforme agraire que son père accéléra dans les années 30 et à laquelle il veut donner un nouvel élan.

M. Cardenas n'est pas un nouveau venu sur la scène politique. Il a été gouverneur de l'État du Michoacan (à l'ouest de la capitale) de 1980 à 1986. La

plupart de ses anciens administrés reconnaissent que le bilan de son passage à ce poste est très positif. Il a repris la distribution des terres, ouvert de nombreuses écoles, introduit l'enseignement des langues indiennes — il parle lui-même le nahuatl et le tarasco — et a réduit le taux d'alcoolisme, qui était alarmant dans cet État, menant une campagne très active pour, notamment, fermer de nombreux débits de boissons.

## Retour aux sources

Il a cependant quelques ennemis, en particulier son successeur au poste de gouverneur, qui lui reproche d'avoir mené une politique « socialiste » en cherchant — sans succès d'ailleurs — à nationaliser les transports urbains de Morelia, la capitale du Michoacan. M. Cardenas est-il socialiste ? Il évite soigneusement le terme et préfère celui de « nationaliste ».

Toute sa campagne politique est axée sur le retour aux sources de la révolution de 1910 : démocratiser le système, redonner à l'État le rôle de moteur dans l'économie pour répartir les richesses de manière plus équitable, et redéfinir une politique extérieure indépendante qui ne soit plus liée aux intérêts des États-Unis. Il est favorable à la suspension du paiement de la dette extérieure (104 milliards de dollars) en attendant une renégociation qui tienne compte des capacités de

payer du Mexique sans nuire à l'économie nationale.

Outre son père, qui fut une fois important dans la formation politique, M. Cardenas a été influencé sur le plan idéologique par trois personnes : Fidel Castro, que le vieux Cardenas aide avant la chute du dictateur Batista, puis dans les années 60 après l'expulsion de Cuba de l'Organisation des États américains, M. Porfirio Muñoz Ledo, idéologue du « courant démocratique », qui fut expulsé du Parti révolutionnaire institutionnel (PRI) et sa mère, M<sup>me</sup> Amalia Solorzano Cardenas, qui suit de près ses activités politiques et participe à la plupart de ses conférences de presse.

Avant de rejoindre le parti en 1967, M. Cardenas avait fait des études d'ingénieur qu'il poursuivit en France et en Allemagne, en 1957 et en 1958. A partir de 1973, il occupa différentes positions dans l'administration et les entreprises de l'État. Très vite, il comprend la nécessité d'une réforme du parti, mais il se heurte aux vieilles habitudes de ceux qui ne voient pas la nécessité d'une démocratisation.

« Je me suis battu aussi longtemps que j'ai pu pour transformer le parti de l'intérieur », dit-il. La désignation, sans consultation à la base, de M. Salinas comme candidat à la présidence de la République, provoqua la rupture l'autisme dernier. Depuis, M. Cardenas est en réserve de la République.

B. L.G.

## A TRAVERS LE MONDE

## Argentine

Les péronistes ont élu leur candidat à la présidentielle

Le dirigeant populiste Carlos Saul Menem a été officiellement désigné comme candidat du parti péroniste à l'élection présidentielle de 1989, le samedi 9 juillet, à Buenos-Aires. Dans cette élection primaire qui s'annonçait serrée, il l'emporte sur Antonio Cafiero, actuel chef du parti péroniste. Ce duel, remporté par M. Menem avec le chiffre encore effrayant de 53 % des voix, était la première élection du genre organisée au sein du parti péroniste depuis sa naissance il y a quarante-cinq ans.

Principale formation d'opposition à l'Union civique radicale du président Raúl Alfonsín, le parti péroniste regroupe quelque 4,1 millions d'adhérents. M. Menem est gouverneur de la province de La Rioja — dont il a été le député entre 1973 et 1976 — depuis 1983, date de l'arrivée à la présidence de M. Raúl Alfonsín. Il sera opposé en 1989 au candidat radical, M. Eduardo Angeloz, gouverneur de la province de Cordoba. — (Reuters).

## Nicaragua

Manifestation antisandiniste

Plusieurs milliers de personnes ont participé, le dimanche 10 juillet, à une manifestation organisée à l'appel de la CDN (Coordination démocratique nicaraguayenne) dans la ville de Nandamea, à 60 kilomètres au sud de Managua. Les manifestants ont exprimé leur opposition à la politique économique et sociale du gouvernement sandiniste et exigé sa démission aux cris de « Oui à la démocratie, non au communisme ! », avant d'être dispersés par les forces armées dans des affrontements qui ont fait des blessés de part et d'autre, dont une dizaine chez les policiers. Une trentaine de personnes ont été arrêtées, parmi lesquelles M. Carlos Huembes, président de la CDN.

On ne connaît pas les raisons précises de ces affrontements entre manifestants et forces de l'ordre, qui se sont soldés par des matraquages et par l'usage de gaz lacrymogènes, et on ignore si ce rassemblement, déclaré « illégal » par certains policiers, avait reçu l'autorisation du gouvernement, qui avait organisé une manifestation pro-sandiniste dans la même ville de Nandamea une semaine auparavant. — (AFP, Reuters).

(Publicité)

C.F.P.A.

Centre formation professionnelle

57, rue Charles-Lafitte, 92200 Neuilly

47.45.09.19 ou 47.22.94.94

Préparation intensive en septembre.

CEPES

## Une Nation et le Monde Entier Rendent Hommage à un Pilote, une Compagnie Aérienne et un Gouvernement....

Le bon fonctionnement d'une compagnie aérienne internationale qui transporte des millions de passagers exige des années d'expérience et l'entraînement le plus sévère. Inévitablement se manifestent des occasions où cette expérience et cet entraînement se trouvent soumis à l'épreuve des tests les plus difficiles et c'est à ces moments-là que le monde émet son jugement.

Chaque compagnie aérienne de part le monde attire l'attention des terroristes mais aucun pilote, aucune compagnie, aucune nation n'a subi de tests plus durs que lors des dernières semaines.

Nous félicitons et sommes reconnaissants au Capitaine Youssef et à son équipage de leur courage et de leur dévouement mais nous désirons aussi rendre hommage aux équipages de Kuwait Airways partout dans le monde pour maintenir un aussi haut niveau de performance. Nous sommes fiers d'eux.

Les médias du monde entier ont salué le courage et la fermeté de notre peuple et nous nous joignons à eux pour remercier notre pilote et notre gouvernement de faire du monde un endroit plus sûr.

“Le capitaine Subhi Youssef a prouvé qu'il était un homme d'un courage et d'un sang-froid exceptionnels”

Peter Jennings  
ABC World News Tonight, USA



الخطوط الكويتية  
KUWAIT AIRWAYS

Devant deux cents jeunes

## M. Léotard appelle d'un mouvement

(Suite de la première page.)

Après avoir appelé à la manifestation, M. Léotard a déclaré devant deux cents jeunes, à la fin de la manifestation, qu'il était « très satisfait » de la participation et qu'il espérait que les jeunes continueraient à se mobiliser pour la défense de la République.

## « Raisonner qui je veux, quand je veux »

En réponse aux critiques de la manifestation, M. Léotard a déclaré : « J'ai l'impression que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

Après la tenue de l'Assemblée de la Jeunesse, M. Léotard a déclaré : « Je suis sûr que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

Pour ce qui le concerne, M. Léotard a déclaré : « Je suis sûr que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« L'opposition n'est pas l'opposition de la démocratie », affirme M. Léotard.

Cela en 1981, l'apparition de M. Léotard a été la plus grande manifestation de la jeunesse.

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».

« C'est une erreur de dire que les jeunes ont raison, quand ils disent : "Raisonner qui je veux, quand je veux". Je suis sûr que ce sera l'avenir ».



# Politique

## Le conseil de Front national

**M. Le Pen veut peser sur les élections cantonales et municipales**

Le conseil national du Front national s'est réuni les 9 et 10 juillet, à Paris, afin d'étudier la situation politique du pays. Les quatre cents conseillers (secrétaires départementaux, élus et anciens élus) ont regretté que leur groupe parlementaire ait été « éliminé par un mode de scrutin et un découpage injustes et antidémocratiques ». Ils en déduisent que « l'Assemblée nationale n'est plus représentative » car « plusieurs millions de Français ne sont pas représentés ». Cependant, M. Le Pen pense que « l'indignation des électeurs constitue pour demain un accélérateur ». Le FN entend « mobiliser son appareil massivement » autour des élections cantonales et municipales pour « une phase de combat qui sera une phase de conquête ». Le conseil national a décidé de présenter des candidats dans tous les cantons soumis à renouvellement. Pour sa part, M. Le Pen ne s'y présentera pas. Il réserve sa décision, « fort probable », de se présenter aux municipales à Marseille.

## La tâche des « libéraux »

Il n'a finalement pas été pour la gauche. Le soir du 11 juillet, à 22 heures, M. Léo-Léotard, secrétaire général du RPR, a tenu une conférence de presse. Il a déclaré que le RPR n'avait pas de projet de coalition avec la gauche. Il a souligné que le RPR était une force de gouvernement et qu'il ne pouvait pas se laisser entraîner par des « libéraux » qui cherchaient à le déstabiliser. Il a également mentionné que le RPR était prêt à discuter avec la gauche sur des questions de fond, mais qu'il ne pouvait pas accepter une coalition qui mettrait en danger son indépendance.

## Emoc Cardenas, libéraliste du Michoacan

Un homme d'affaires mexicain, Emoc Cardenas, a été élu député fédéral du Michoacan. Il est considéré comme un libéraliste et a promis de mener une politique de réformes économiques et sociales. Il a déclaré que son objectif était de moderniser l'économie de son État et de créer de nouvelles opportunités pour les habitants.

## Le conseil de Front national

Le conseil national du Front national s'est réuni les 9 et 10 juillet, à Paris, afin d'étudier la situation politique du pays. Les quatre cents conseillers (secrétaires départementaux, élus et anciens élus) ont regretté que leur groupe parlementaire ait été « éliminé par un mode de scrutin et un découpage injustes et antidémocratiques ». Ils en déduisent que « l'Assemblée nationale n'est plus représentative » car « plusieurs millions de Français ne sont pas représentés ». Cependant, M. Le Pen pense que « l'indignation des électeurs constitue pour demain un accélérateur ». Le FN entend « mobiliser son appareil massivement » autour des élections cantonales et municipales pour « une phase de combat qui sera une phase de conquête ». Le conseil national a décidé de présenter des candidats dans tous les cantons soumis à renouvellement. Pour sa part, M. Le Pen ne s'y présentera pas. Il réserve sa décision, « fort probable », de se présenter aux municipales à Marseille.

## Age à un Pilotement...



ALBERT ALPH 475

## Devant deux cents jeunes réunis en « université d'été »

### M. Léo-Léotard appelle à la constitution d'un mouvement des jeunes libéraux

Quatre jours seulement après avoir passé un accord direct avec son homologue du RPR sur la prochaine mise en place de groupes de travail communs consacrés à l'Europe et à l'emploi (le Monde du 8 juillet), le secrétaire général du Parti républicain, M. François Léo-Léotard, a pris un peu plus encore ses distances avec le nouveau président de l'UDF, M. Valéry Giscard d'Estaing, en appelant de ses vœux, dimanche 10 juillet, à Evreux (Rhône), la formation d'un mouvement des jeunes libéraux.

PR, a poursuivi M. Léo-Léotard. Il faut qu'ils s'y fassent. C'est-à-dire à beaucoup grand. La seule chose que nous ayons concédée à l'UDF c'est la négociation électorale. Nous n'avons pas l'intention d'aller plus loin tant que l'UDF ne se sera pas elle-même profondément réformée.

« Rencontrer qui je veux, quand je veux »

Et, comme pour mieux préciser le degré d'autonomie de son parti à l'intérieur de l'UDF, M. Léo-Léotard affirme encore : « J'ai l'intention de rencontrer qui je veux, quand je veux et où je veux. Je suis étonné qu'on s'en étonne ».

Arrivé en tenue d'été au domaine de La Tourette, propriété de fibres dominicaines, le secrétaire général du PR, n'a du reste, pas cessé de tenir des propos particulièrement fermes tout au long de son intervention. Ainsi, dès le soir du 8 mai, s-on assisté, selon lui, à « des trahisons en direct à la télévision », bientôt suivies de mouvements de division.

« Lorsque le président de la République reçoit le président d'un groupe parlementaire de préférence à un autre, qui représente pourtant trois fois plus de députés, il faut savoir lire entre les lignes, dit-il. Le président manœuvre avec ceux qui se prêtent à la manœuvre ».

Pour ce qui le concerne, M. Léo-Léotard demande « le droit d'être dans l'opposition, de ne pas être rattaché, le droit d'être libéral ».

« L'opposition c'est l'oxygénation de la démocratie », affirme encore l'ancien ministre.

Comme en 1981, l'opposition doit savoir « déjouer les pièges du Parti socialiste » en sachant que, cette fois, elle doit affronter « un socialisme de transhumance, socialisme qui cherche un pâturage où il pourrait garder toutes les brebis ». Face à ce mouvement tournant, M. Léo-Léotard propose de reconstruire l'opposition « autour du véritable centre de gravité de l'opinion publique française, c'est-à-dire le centre droit ».

« Quand les Français auront épuisé les charmes du gouvernement Rocard - ce qui vient vite, - ils se tourneront vers une autre équipe, affirme-t-il. La vraie ouverture c'est l'alternance. C'est la raison pour laquelle le leader du PR ne croit pas à une « équipe mixte », au gouvernement de large union préconisée par M. Giscard d'Estaing. « Nous ne venons pas affirmer ce que nous n'avons pas débattu », dit-il à ce propos.

Cet égo de la démocratie admet son jeune auditoire. Pour évoquer le libéralisme façon Giscard, les jeunes du PR emploient d'ailleurs volontiers le terme de « jadis ». Lorsque M. Léo-Léotard lui-même rappelle son âge (quarante-six ans), ils préfèrent, en revanche, ne pas l'entraîner pour mieux le garder comme l'un des leurs. Pour l'avenir, ils envisagent d'ailleurs d'agir au sein même du PR et non dans une structure autonome. « Dès qu'il y a des petits chefs, ça ne marche plus », explique Claire, adhérente dans le Rhône.

## Le « grand échec » du gouvernement

Dans les clubs de réflexion centrés sur l'enseignement, l'Europe, la création d'entreprises, ou encore, l'identité nationale, ils campent volontiers sur des positions tranchées. « Etre libéral, ça permet de se défendre quelque part », affirme ainsi le jeune fils d'un chef d'entreprise de Haute-Savoie, et il faut que le responsable de la commission lui rappelle la nécessité d'un minimum de protection sociale pour ne pas laisser les gens au bord du chemin.

Alailleurs, un autre regrette qu'on ait laissé « s'ériger de nouvelles autorités telles que SOS-Racisme, dont la démarche procède d'une idéologie humanitariste, la défense du plus faible, qui a fait beaucoup de tort ».

Confronté sur le terrain à la concurrence du Front national, un troisième affirme qu'en 1986 le gouvernement aurait dû engager la réforme du code de la nationalité « même au risque de provoquer des manifestations de rue ». « Nous sommes très ancrés dans l'opposition », résume l'un des principaux animateurs de l'université d'été. Mais cet état ne saurait être qu'une étape. Les jeunes du Parti républicain réclament déjà leur place, lors de la prochaine élection locale, avec d'autant plus de vigueur que, selon M. Léo-Léotard, il n'y a pas de raison d'être « perturbé par ceux qui vont vers les socialistes en croyant que ceux-ci vont régner longtemps ».

« Il y a eu beaucoup de petits échecs, dans le gouvernement Rocard, qui traduisent en fait un grand échec », affirme M. Léo-Léotard. La France n'est pas socialiste et le gouvernement est un gouvernement minoritaire. Ou bien les socialistes feront une politique socialiste et ils échoueront en 1992 parce que l'ensemble du continent est libéral. Ou bien ils feront une politique libérale et ils échoueront à toutes les élections qui nous séparent de 1992 ».

JEAN-LOUIS SAUX.

## Le conseil de Front national

### M. Le Pen veut peser sur les élections cantonales et municipales

Le conseil national du Front national s'est réuni les 9 et 10 juillet, à Paris, afin d'étudier la situation politique du pays. Les quatre cents conseillers (secrétaires départementaux, élus et anciens élus) ont regretté que leur groupe parlementaire ait été « éliminé par un mode de scrutin et un découpage injustes et antidémocratiques ». Ils en déduisent que « l'Assemblée nationale n'est plus représentative » car « plusieurs millions de Français ne sont pas représentés ». Cependant, M. Le Pen pense que « l'indignation des électeurs constitue pour demain un accélérateur ». Le FN entend « mobiliser son appareil massivement » autour des élections cantonales et municipales pour « une phase de combat qui sera une phase de conquête ». Le conseil national a décidé de présenter des candidats dans tous les cantons soumis à renouvellement. Pour sa part, M. Le Pen ne s'y présentera pas. Il réserve sa décision, « fort probable », de se présenter aux municipales à Marseille.

## L'impôt sur la fortune

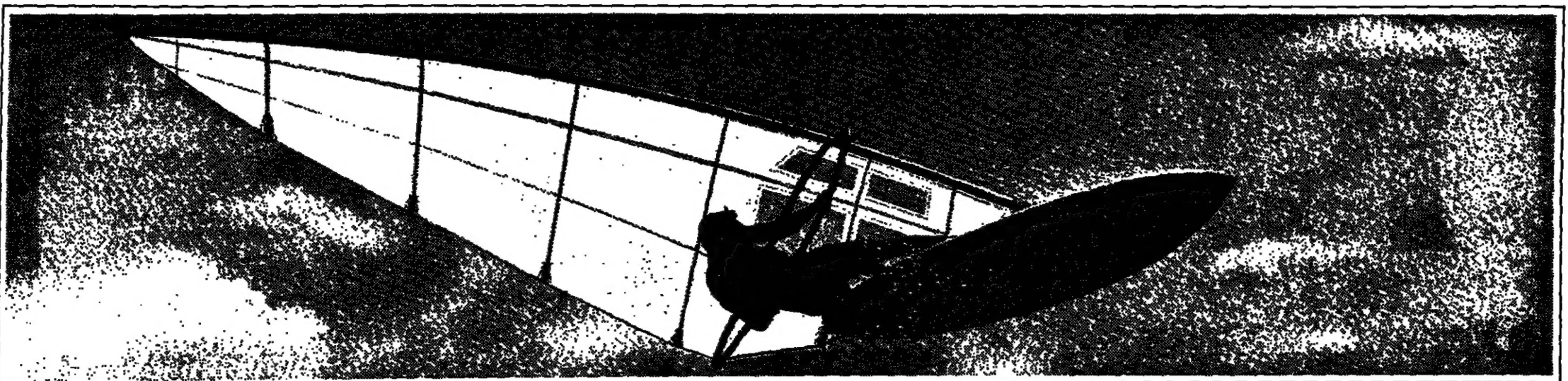
M. Pierre Bérégovoy, ministre d'Etat chargé de l'économie, des finances et du budget, a souhaité, le lundi 11 juillet sur RTL, que la discussion du projet de loi instituant un nouvel impôt sur la fortune soit « un bel exemple de concertation parlementaire ».

M. Pierre Bérégovoy, ministre d'Etat chargé de l'économie, des finances et du budget, a souhaité, le lundi 11 juillet sur RTL, que la discussion du projet de loi instituant un nouvel impôt sur la fortune soit « un bel exemple de concertation parlementaire ».

M. Pierre Bérégovoy, ministre d'Etat chargé de l'économie, des finances et du budget, a souhaité, le lundi 11 juillet sur RTL, que la discussion du projet de loi instituant un nouvel impôt sur la fortune soit « un bel exemple de concertation parlementaire ».

Le conseil national a fixé les prochaines échéances internes pour le FN : l'université d'été du Front national de la jeunesse du 22 au 28 août à Neuilly-sur-Seine (Cher), l'université d'été du FN à Cap d'Agde du 29 août au 2 septembre et la fête des Bleus Blancs Rouges les 17 et 18 septembre au Bourget.

# SAINT-GOBAIN LA TECHNOLOGIE



LOISIRS, AÉRONAUTIQUE, ESPACE, TRANSPORTS, ÉLECTRONIQUE : LES FIBRES DE VERRE DE SAINT-GOBAIN SONT DANS TOUS LES SECTEURS DE POINTE.

Les fibres de verre de Saint-Gobain sont surtout utilisées comme renforts des matériaux composites. Elles entrent dans la composition des skis, des coques de bateaux, des planches à voile, des raquettes de tennis, des vitrages de cockpits, des pales d'hélicoptères, des pare-chocs, des carrosseries et des moteurs de voitures, des circuits électroniques et même des revêtements des vaisseaux spatiaux américains.

Matière d'avenir, les plastiques renforcés de fibre de verre de Saint-Gobain s'imposent chaque jour davantage dans les industries à haute technicité. Ils composent les objets les plus sophistiqués de notre modernité.



NOTRE MÉTIER. LA COMPÉTITION



## Politique

Les déclarations de M. Jean-Pierre Soisson

## La cible

Par le canal de son quotidien *l'Humanité*, le Parti communiste a vivement réagi, lundi 11 juillet, aux propos tenus dimanche soir, sur TF1, par M. Jean-Pierre Soisson.

Le ministre de l'emploi, qui était l'invité de l'émission « 7/7 », avait indiqué, à propos des dispositions de la loi d'amnistie prévoyant la réintégration des syndicalistes licenciés, qu'il veillerait à ce que les modalités d'application suivent strictement les procédures prévues afin de « ne pas conduire à des situations difficiles ».

L'organe du PCF y a vu aussitôt une volonté de tourner la loi amendée par ses députés : « Le ministre barriste du gouvernement Rocard appelle ouvertement les employeurs à faire de la résistance et du scandale pour empêcher la réintégration des militants syndicaux », écrit lundi

*l'Humanité*. Et si nous avons bien compris ce que parler français veut dire, plus les employeurs s'opposent à l'application de la loi, plus le ministre du travail trouvera des arguments pour se porter à leurs côtés. »

Le rédacteur en chef de *l'Humanité*, Claude Cabanes, enfonce le clou en disant : « M. Soisson, qui répète avec gourmandise à qui veut l'entendre qu'il a été sollicité par François Mitterrand pour occuper son poste ministériel, est un ministre de droite. Le fait qu'il participe au gouvernement Rocard n'y change rien. Il a gouverné avec la droite, ses idées sont de droite, son action sera de droite. Il se sent porté par la pression qu'exerce avec succès le camp auquel il appartient. Au nom de l'ouverture au centre », le pre-

mier ministre et le président de la République sont à la merci des exigences et des surenchères de MM. Méhaignerie, Barre, Giscard d'Estaing et Chirac... »

« Quand on fait rentrer M. Soisson dans le gouvernement, on lui donne comme poste le ministère du travail, si on attend de cela des mesures sociales et de progrès, on trompe les gens ou l'on se trompe », a estimé, pour sa part, M. André Lajoinie, qui était l'invité de RMC.

Voilà donc l'équipe de M. Rocard sous les feux croisés des communistes et de ceux des socialistes qui, tel M. Henri Emmanuelli, numéro deux du PS, mettent en cause le principe même de l'ouverture (le Monde du 9 juillet).

Ce constat amenait le secrétaire général du CDS, M. Jacques Barrot, à déclarer, samedi

9 juillet, dans *Libération*, en visant M. Emmanuelli : « On pourrait croire cette forme de méfiance, d'intolérance vis-à-vis de tout ce qui n'est pas politique, et de surcroît étiqueté socialiste, rangé au grenier parmi les vieilleries que l'on garde pour les grands soirs de Mardi gras. Mais elle était encore à l'entresol... » Selon M. Barrot, « la rénovation de la démocratie (...) exigera, pour être menée à bien, une pédagogie très soutenue au Parti socialiste. »

Tel est aussi le sentiment de M. Alain Carignon, maire RPR de Grenoble, qui affirme, dans le *Point*, que l'ouverture « peut être une réalité à condition de la conduire sur de vrais projets. »

Autant de sujets de réflexion pour M. Mitterrand à la veille de ses traditionnelles déclarations du 14 juillet...

## L'homme pressé de l'ouverture

Est-il vraiment l'homme seul rejeté par ses anciens amis du PR, l'homme à nu soupçonné par des socialistes à qui l'idée d'ouverture donne des boutons ? Le traître, le « saxon », selon Jean-Claude Gaudin, pressé sans respect pour la tradition de la guerre des blocs de l'opposition à la majorité, de la droite encore modérée à l'ouverture, version bariste du rapprochement ? Jean-Pierre Soisson, vendredi dernier, relisait, pour la dixième fois de la semaine la plus contrastée de sa carrière, une dédicace mise sous verre dans son bureau du ministère du travail : « Cette photo, évocatrice de notre complicité au service du pays », lui avait écrit Raymond Barre au bas d'un cliché représentant les deux hommes.

La photo avait été prise plusieurs mois plus tôt, lorsque l'atmosphère bariste de la campagne présidentielle s'affaiblissait, espérée par les léotardiens, les giscardiens, les chiraquiens... Mais elle prenait, en ces jours de tourmente que venait de connaître le maire

d'Auxerre, valeur d'encouragement. Il comptait au moins un ami sûr ! Depuis la tempête déchaînée par sa nomination au gouvernement, tant à droite qu'à gauche, Jean-Pierre Soisson peut les compter : Cheban, Fabius, Bérégovoy, Henri Nallet qui l'ont assuré de leur soutien.

Michel Rocard, bien sûr, qui lui a demandé d'attaquer les clivages politiques sur le front de l'emploi. Et le président de la République qui le retient chaque semaine pour quelques minutes d'aparté depuis deux conseils des ministres. Ceux aussi qui l'ont connu en charge des universités, sous Giscard d'Estaing, comme son collègue Hubert Curien, des enseignants, des sportifs rencontrés sous d'autres gouvernements. Jacques Chérèque, enfin, qui lui a dit son désir de travailler avec lui.

Jean-Pierre Soisson a cependant conscience de braver un interdit, de goûter trop seul encore au fruit vert, au fruit amer de l'ouverture. Il espérait entraî-

ner les centristes et les baristes, l'ami Stasi comme Pierre Méhaignerie ou Simone Veil. Ils ont flechi devant l'obstacle, la peur des élections municipales, cantonales ou européennes au ventre. La peur du qu'en-dira-t-on politicien. L'avalanche d'insultes reçue par le maire d'Auxerre doit les conforter, provisoirement. « Mais nous avons tant parlé ensemble de l'évolution du système politique, se rappelle Jean-Pierre Soisson. A quel bon si c'est pour ne pas franchir le pas ? »

Comme lui, d'autres se sont sentis lentement glisser de la droite vers le centre ; des ostracismes vers l'humanisme. Comme lui, ils ont souvent connu la première tentative d'assouplissement du « jeu français » après 1974. « François Mitterrand, répète Jean-Pierre Soisson, réussira ce dont Giscard avait rêvé... l'alliance de deux Français sur trois. Alors, où sont les autres ? »

Vendredi, le nouveau ministre de l'emploi a compris, en lisant le *Nouvel observateur*, que Henri

Emmanuelli, numéro deux du PS, cherchait à entraîner ce parti contre lui et contre l'ouverture. Il est sans illusion sur l'attitude à son égard de ce qui reste de l'UDF, même de ceux qui, comme lui, souvent bien avant lui, avaient multiplié les discussions avec le secrétaire général de l'Elysée, Jean-Louis Bianco, et les émissaires du président.

## Son bonheur : les convergences

« J'y mettrai encore plus de patience », explique-t-il. L'enjeu, à l'en croire, est de taille : « Si l'ouverture ne se fait pas maintenant alors que les conditions s'y prêtent, elle risque de ne se faire jamais. Les clans se figeront pour longtemps si la société politique ne bouge pas sur son socle. » Alors, pour se donner le courage de la pédagogie, il s'en va répétant, pour ceux qui rient de sa solitude de transfuge, la vieille devise de la famille d'Orange : « Je maintiendrai. » Il se fera plus

persuasif encore, il travaillera surtout dans sa spécialité à rassembler les partenaires sociaux sur quelques idées simples de rapprochement. « Il était normal qu'après mon choix de l'ouverture je prenne une responsabilité des plus exposées », dit-il. Pour un homme d'opposition en rupture avec l'ancien régime, accepter le ministère du travail relève sans doute, il est vrai, du masochisme : « Je n'allais pas prendre tous ces risques pour me planquer dans un ministère sans histoire. » Contrairement à ce qu'affirme François Léotard, il n'y a pas pour les « honneurs et les lambris », mais réclame toute sa part du difficile ouvrage au côté de Michel Rocard. Ministre du chômage, il y a là un peu plus de courage, un peu plus de pensée que d'être le simple symbole de l'aube d'une ère nouvelle.

Jean-Pierre Soisson se souvient de son goût, dans les gouvernements qu'il a fréquentés, pour les négociations délicates. Ces nuits passées avec les prési-

dents d'université à rechercher un compromis qui n'humilie personne. Ces discussions sans fin avec René Maurice, l'ancien président de l'UNEF, qui le combattait mais dont il garde un bon souvenir. Tous ces hommes de gauche, adversaires d'une loi, ou pendant une crise, qui sont devenus des amis par le seul jeu du contact humain. Sa passion : convaincre. Son bonheur : les convergences. Sa seule recette, une fois encore, pour le ministre « explosif » de l'emploi.

L'insulte, le soupçon ont dopé Jean-Pierre Soisson. « Je ne peux pas condamner ces réactions, dit-il. C'est à moi de montrer qu'elles ne sont pas fondées. » Il n'accepte pas simplement qu'on le traite de « saxon », de traître. Jean-Claude Gaudin, depuis, s'est excusé mais, il le sait, ce surnom, à droite, demeurera. « Par mon travail, par la pédagogie que je veux déployer en faveur de la description, j'entends le vider de sens. »

PHILIPPE BOGGIO.

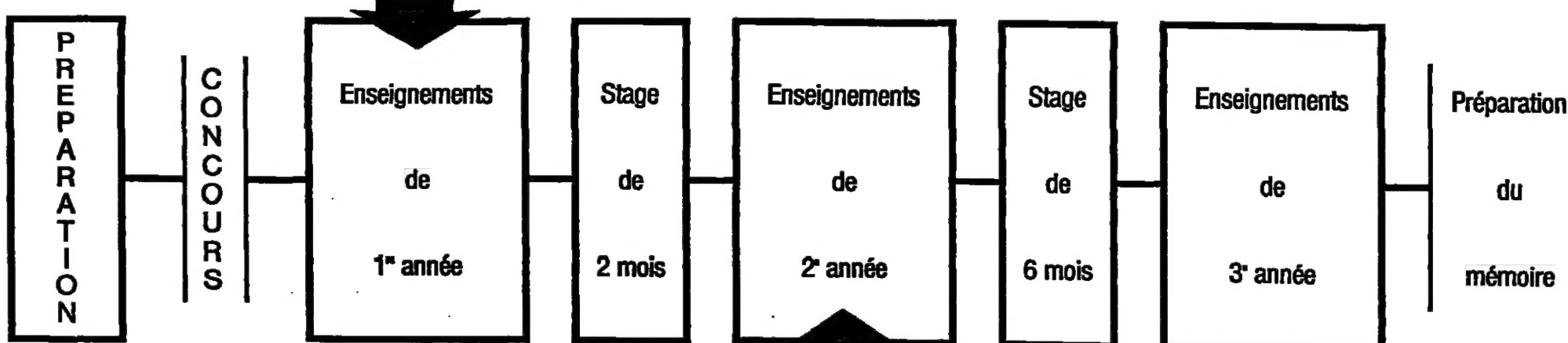


Diplôme visé par  
le Ministère de l'Éducation Nationale

## ADMISSIONS PARALLÈLES A L'INSTITUT SUPÉRIEUR DU COMMERCE

22, boulevard du Fort-de-Vaux, 75017 PARIS  
Téléphone : 42.70.34.80 et 42.70.90.95

Vous désirez poursuivre vos études dans une grande école de commerce dynamique. L'I.S.C. vous propose :  
ENTRÉE EN 1<sup>re</sup> ANNÉE : titulaires d'un D.E.U.G. (sciences économiques, droit...), d'un D.U.T. (gestion, commerce...) ou d'un B.T.S.



ENTRÉE EN 2<sup>e</sup> ANNÉE : titulaires d'une licence ou d'une maîtrise

ÉPREUVES D'ADMISSION - Tests - Entretiens - Oral d'anglais  
En 1<sup>re</sup> ou 2<sup>e</sup> ANNÉE : 7, 8 et 9 septembre 1988 - Date de clôture des inscriptions : 18 juillet 1988

## Politique

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin  
que de Jean-Claude Gaudin »  
déclare le ministre de l'emploi

qui a été plus de huit dans le dossier de l'ouverture au centre, après avoir été le seul à voter contre la loi d'amnistie...

Interrogé par l'édition de *Libération* du gouvernement, M. Soisson a déclaré à propos de la loi d'amnistie : « Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin... »

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi. « Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

Le mouvement de mai 68

lui-il une « révolution juive » ?

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.

« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin », déclare le ministre de l'emploi.



## Politique

à « 7/7 »

**« Je me sens plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin »  
déclare le ministre de l'emploi**

M. Jean-Pierre Soisson, ministre de l'emploi et de la formation professionnelle, qui était, dimanche soir 10 juillet, sur TF1, l'hôte de l'émission « Sept sur sept », s'est considéré comme « un pionnier » de l'ouverture, en harmonie avec la plupart des Français « qui souhaitent un dépassement des affrontements. Les Français ont soif d'autres combats que ceux de la politique politicienne, la page des élections est tournée, on ne va pas attendre cinq ans et les prochaines élections législatives pour se préparer aux grandes échéances européennes, a-t-il déclaré. Tout le monde se dilate, parmi mes amis réunis autour de la piscine : l'eau est froide. Moi, j'ai plongé... Il faut que j'enlève la droite : il ne faut pas que je provoque la gauche : je souhaite que la passerelle que j'ai pu créer entre la gauche et la droite soit de plus en plus fréquentée ».

Selon M. Soisson « le choix fondamental » sera désormais, pour les dirigeants politiques, « entre l'alliance avec le Front national et l'entente avec le Parti socialiste ». Pour sa part, le maire d'Auxerre, sent aujourd'hui « plus proche de Lionel Jospin que de Jean-Claude Gaudin ». Et il juge préoccupantes les options de ses anciens compagnons de route du Parti républicain : « Lorsque je vois le PR évoluer vers l'alliance avec le Front national, je dis attention à cette dérive droite ».

qui n'est plus du tout dans le droit fil des orientations que j'avais arrêtées pour le PR... a-t-il affirmé en tant qu'ancien secrétaire général de la formation dirigée par M. François Léonard.

Interrogé sur l'éviction de Léon Schwarzenberg du gouvernement, M. Soisson a justifié la décision du premier ministre en disant notamment : « Le parler vrai, ce n'est pas dire n'importe quoi. Le métier de ministre s'apprend. Il y a des règles de fonctionnement des équipes qu'il faut respecter... ».

Enfin, évoquant les circonstances dans lesquelles avaient été adoptées la loi d'amnistie, après négociation entre les socialistes et les communistes, à l'Assemblée nationale, le ministre de l'emploi a affirmé : « Le gouvernement était devant un problème simple : ou cette loi était votée ainsi ou ainsi il n'y avait pas d'amnistie. La loi votée ne correspond pas au projet préparé par le gouvernement. C'est une situation de fait que je regrette (...) Mais la loi de 1981, que j'avais critiquée, n'a abouti qu'à quarante-quatre réintégrations (de militants syndicaux). Il faut donc relativiser les choses (...) Je veillerai à ce que les procédures soient respectées, à la façon dont les choses se déroulent. Je suis attentif à la sécurité des personnes et au bon fonctionnement des entreprises ».

Un colloque de la revue « Passages »

**Le mouvement de mai 68 fut-il une « révolution juive » ?**

Mai 68 fut un appel messianique, écho du messianisme juif. Telle est la thèse qu'ont développée les participants au colloque organisé par la revue Passages, le jeudi 7 juillet à Paris, sur le thème « Mai 68, une révolution juive ? ».

Plusieurs personnalités politiques et historiques ont tenté de répondre à la question : pourquoi y avait-il tant de juifs parmi les dirigeants du mouvement étudiant de mai. Ou plutôt : y avait-il un lien cohérent entre cet engagement et leur origine juive ? Rappelant que le phénomène s'était déjà produit dans l'histoire, par référence à la composition du bureau politique du parti bolchevique en 1917, M. Henri Weber a expliqué que mai 68 avait été une grande poussée à trois dimensions : « démocratique et libertaire », « hétérodoxe, contre l'ordre moral et la rationalité capitaliste », et « romantique et messianique ». C'est cette troisième dimension qui permet d'expliquer l'implication des jeunes juifs dans la direction du mouvement et les organisations d'extrême gauche. Plus jeunes, ils ont reçu une « éducation juive laïque », porteurs d'un certain messianisme et « qui faisaient que les jeunes juifs étaient plus réceptifs au discours révolutionnaire ».

Cette éducation leur a inculqué l'image d'une société « absolument mauvaise » qu'on ne peut améliorer et qu'il fallait subvertir : « L'histoire est un long périple qui va d'un âge d'or (le communisme primitif) à un autre âge d'or (la société sans classe), à travers une vallée de larmes (la lutte de classes). Il fallait donc se battre pour « une société nouvelle d'où le Mal était extirpé ». Cette perception de la société et du

changement social, donnée par le père, se structure de la même façon que la pensée messianique religieuse.

M. Daniel Linderberg a renchéri en liant ce phénomène à une culture laïque du messianisme des organisations communistes (se référant au Bund) (1), culture insérée dans un cadre d'analyse du mouvement ouvrier moderne.

Cette attention particulière aux événements de mai s'explique également par un « besoin de justice » fort chez les juifs, à cause de la Shoah, selon M. René Frydman. Les parents de cette génération, souvent d'anciens résistants de la MOI (2) ont laissé ce besoin de justice comme héritage. La nécessité de continuer leur combat a poussé les jeunes juifs à être « les premiers sensibilisés » aux phénomènes comme la guerre d'Algérie, le Vietnam et le mouvement de mai.

M. Benjamin Stora a soutenu une thèse complémentaire : l'engagement de mai 68 traduisait une « volonté d'insertion dans la société française ». Confrontés à une société bloquée, antisémite, véritable « carcan », ces jeunes, en se mettant en mouvement et en s'insérant, voulaient « assumer au grand jour le fait d'être juif ». Le slogan « Nous sommes tous des juifs allemands » en fut l'expression la plus parfaite.

Cette volonté d'intégration fut souvent « conflictuelle », a ajouté M. Stora ; elle se traduisait à la fois par « l'affirmation de sa judaïté au grand jour » et un engagement politique parfois contradictoire (notamment au moment du développement de la solidarité avec les Palestiniens).

Si l'on peut trouver un lien entre l'engagement d'un grand nombre de juifs et leur origine, cet angle unique est toutefois apparu restrictif à la majorité des participants au colloque. Comme l'a rappelé M. Alain Gersham, cette dimension « n'explique ni le gros du mouvement, ni ses dirigeants ». M. Weber a souligné aussi que, malgré une participation active des juifs dans les organisations d'extrême gauche, « tout particularisme était effacé dans les mouvements révolutionnaires » par leur universalisme. Pour autant, « la question du judaïsme n'était nullement occultée ». Et de préciser : « Nous étions des juifs glorieux plutôt que des juifs honteux ! ».

(1) Mouvement juif révolutionnaire marxiste anti-sioniste.  
(2) Main d'œuvre immigrée, organisation regroupant les étrangers, pour la plupart juifs, dans la résistance communiste.

Un enseignement universitaire à Blois



Maîtrise des sciences et techniques d'informatique  
option informatique et télécommunications

Université François-Rabelais Tours  
Groupe Silgos - Ville de Blois

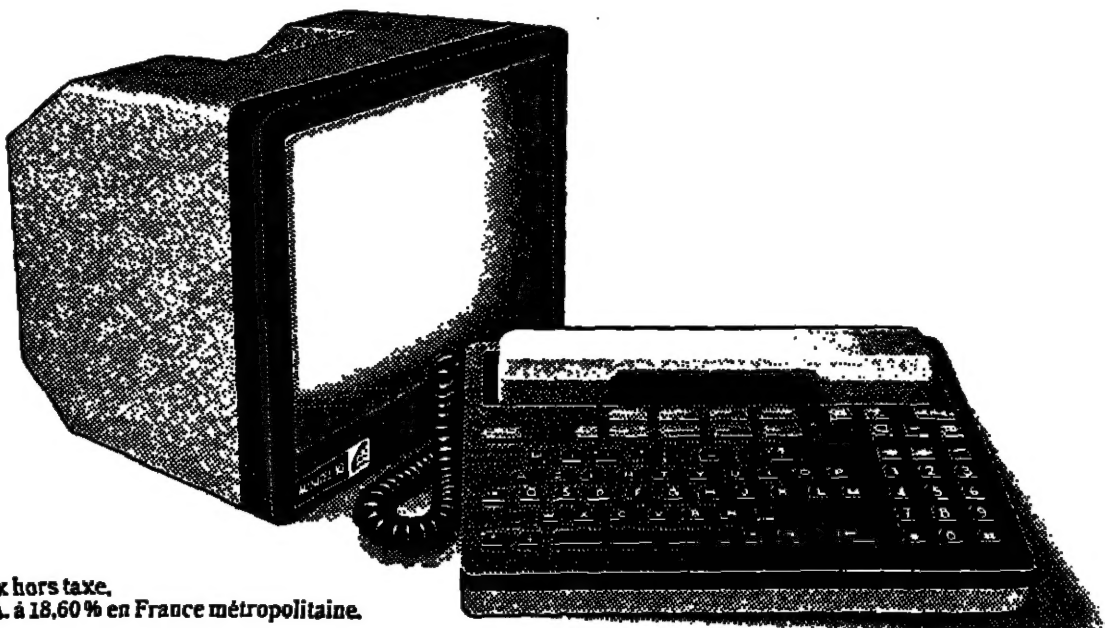
Renseignements : Université de Tours - Faculté des sciences et techniques - Scolarité, tél. : 47-25-14-22.

# MINITEL PLUS QUE JAMAIS A L'HEURE PROFESSIONNELLE.

9 accès professionnels de 0 à 764 F HT la minute.\*

Avec le Minitel, on peut s'informer, informer, décider, exposer, gérer, contrôler, distribuer, motiver, gagner du temps, des marchés et donc de l'argent.

Avec le Minitel, les professionnels disposent de 9 accès TELETEL à tarification différente selon leurs besoins. 36 05, c'est le Numéro Vert TELETEL (appel gratuit pour l'utilisateur par numérotation directe à huit chiffres). 36 13 et 36 14, les services internes aux entreprises et les services pratiques destinés au public. 36 16 et 36 17, une large palette de services accessibles à toutes les entreprises. 36 21, les services de télé-informatique classique (norme ASCII). 36 28 et 36 29, deux nouveaux accès faciles et plus économiques aux grandes banques de données professionnelles (par numérotation directe à huit chiffres). 11, l'Annuaire Electronique avec ses catalogues professionnels. Pour connaître la liste des nouveaux services TELETEL professionnels et taper fort en affaires, taper 36 16 MGS puis **SOMMAIRE**



\* Prix hors taxe.  
T.V.A. à 18,60 % en France métropolitaine.

**TAPER MINITEL, C'EST TAPER FORT EN AFFAIRES.**

FRANCE  
TELECOM



**ILLES  
PÉRIEUR  
ICE**

017 PARIS  
0.90.95

vous propose  
merce.)

moments

de

mode

juillet 1988



## Politique

Les indépendantistes de Nouvelle-Calédonie débattent de l'accord de Matignon

### « Léo » Jorédié chez les siens

C'est à la fin de cette semaine, samedi 16 juillet, que les dirigeants du FLNKS, réunis en convention à Thio, se prononceront sur l'accord de Matignon concernant l'avenir de la Nouvelle-Calédonie. Quarante-huit heures auparavant, le chef du mouvement indépendantiste, M. Tjibaou, aura essayé une nouvelle fois de convaincre les militants de son propre parti, l'Union calédonienne (UC), d'apprécier les termes de ce compromis.

Notre correspondant local raconte ci-dessous comment le secrétaire général de l'UC, numéro trois du FLNKS, M. Jorédié, personnellement très réservé sur certaines dispositions prévues par le gouvernement, s'est concerté, durant le week-end, avec les militants de la région de Canala.

CANALA  
de notre envoyé spécial

Pour les « vieilles » de la tribu de Gelimia, qui enfilent des brochettes en pouffant de rire, c'est un peu le retour de l'enfant terrible : « Ah ! ce petit « Léo » qui fait tant de bruit, là-bas, en France ! » Pour les militants au « look » de barbudos qui soumettent les annexes n° 1 et n° 2 de l'accord de Matignon à une sourcilieuse censure, ce n'est qu'une séance de travail avec leur porte-parole. Dans la commune, le clan Jorédié est la « porte d'entrée » de la chefferie de Gelimia, le point de passage obligé des émissaires venant du nord et du sud. C'est fort de ce statut que L. Jorédié a été promu à la tête de l'Union calédonienne (UC) aux côtés de Jean-Marie Tjibaou.

Aujourd'hui, revenu dans son fief, « Léo » rend compte de ses déplacements à Paris. Une cinquantaine des irréductibles « combattants » de Canala ont pris samedi 9 juillet sous un aubri de bambou. Ils arrivent de toutes les tribus de la région ; ceux qui viennent du nord de la commune se sont imposés de longs détours pour contourner le centre du village où ils peuvent risquer de croiser une patrouille de gendarmes. Certains ont longé le littoral en barque ; d'autres ont emprunté les sentiers à flanc de montagne. Ils sont maîtres du terrain.

Voilà maintenant dix semaines qu'ils ont pris le maquis. Tant qu'ils le décideront, Canala restera ce bastion isolé du reste de l'archipel, privé d'électricité et de téléphone, et où les véhicules indésirables — ceux conduits par les Canaques membres du RPCR — essuient sporadiquement des coups de feu. Quotidiennement, les gendarmes démantellent les barrages de troncs d'arbres qui entravent la circulation, sachant qu'ils seront reconstitués quelques instants plus tard. Un véri-

table travail de Sisyphe, dont ils s'acquittent mécaniquement avec une patience résignée.

Sur un tableau noir « Léo » a tracé à la craie une longue flèche balisée de dates : « 1988 - 1989 - 1992 - 1998 ». Il explique que ce calendrier est lourd de dangers, car il n'offre aucune garantie d'accession à l'indépendance. Mais que faire ? Aucune voix ne s'est élevée pour critiquer Jean-Marie Tjibaou : « On le comprend, glisse un militant, car il ne veut plus porter la responsabilité de futurs morts après les tueries de Hengé et d'Ouvéa. » Le chef du FLNKS jouit d'un profond prestige à Canala. Avant de mourir, raconte-t-on, Elol Machoro aurait conseillé à ses lieutenants : « Il faudra toujours écouter ce que dira Jean-Marie Tjibaou. »

Mais voilà : un immense malaise, un inextricable nœud de honte et de non-dit, sépare aujourd'hui Canala de Jean-Marie Tjibaou. C'est ici, lors d'un congrès du FLNKS en 1985, que ce dernier a été violemment pris à partie par un responsable local au sujet des soupçons de trahison qui entouraient à l'époque la mort d'Elol Machoro. Le chef du mouvement indépendantiste en a été ébranlé. Il n'a plus jamais remis les pieds dans la région. Confus à l'extrême, les militants de Canala ont eu vite fait de démettre de ses fonctions le procureur indélicat. Depuis, le projet de se rendre à Hengé, faire une « costume de réparation ». Mais l'affaire traîne en longueur et les excuses n'ont toujours pas été présentées.

Cette chape de non-dit pèse lourd, à l'évidence, dans l'actuelle partie de bras de fer qui oppose partisans et adversaires du compromis. Les indépendantistes locaux, bien qu'apparemment hostiles à l'accord de Matignon, ne sont pas prêts de prendre l'initiative dans une fronde anti-Tjibaou. D'ailleurs, le maximalisme verbal de certaines tendances du FLNKS les agace prodigieusement, eux qui ont pris les armes et

● Aides à l'investissement pour l'outre-mer. — 32 millions de francs d'aide à l'investissement au profit des départements et collectivités territoriales d'outre-mer ont été répartis par le comité directeur du FIDOM, réuni le jeudi 7 juillet sous la présidence du ministre des DOM-TOM, M. Louis Le Penec. Ces aides privilégient la mise en valeur des terres agricoles (7 millions en Guadeloupe et à La Réunion), les primes à l'équipement et à l'emploi (5 millions), la mise en œuvre d'une station d'épuration à Fort-de-France (Martinique), l'aménagement d'une zone industrielle-portuaire en Guadeloupe (2 millions), une aide spécifique à la société Interpêche de Saint-Pierre-et-Miquelon (1,8 million) ainsi que le soutien à l'équipement de la formation à Mayotte (1,8 million).

sur tout tous les risques. « On ne sera pas un deuxième Ouvéa », disent-ils, lassés d'être la cible privilégiée des forces de l'ordre, alors que d'autres régions restent apathiques. Canala ne veut plus jouer les chiffons rouges ».

Ainsi, au fil des débats, on se met d'accord sur une alternative, celle qui sera soumise au prochain comité directeur de l'UC le jeudi 14 juillet. Ou bien il est décidé de rejeter l'accord de Paris, mais il faudra alors que le FLNKS se donne sérieusement les moyens d'une épreuve de force avec le gouvernement. La mobilisation sera générale, ou ne sera pas. Dans cette hypothèse, les militants de Canala déposeraient aussitôt les armes, dès lors qu'ils s'apercevraient que les autres « comités de lutte » ne suivent pas. Ou bien le FLNKS joue la carte institutionnelle, mais tout en se réservant la possibilité de renouer avec l'activisme si d'adventure, après 1992, la prochaine majorité législative s'engage dans la voie d'une restriction conservatrice. Car ici les militants n'ont aucune confiance dans la parole de la France : le verrou du référendum national ne les impressionne guère.

En tout état de cause à Canala, la détermination des militants est viciée. Ce sont des clans de Canala qui, lors de la grande révolte de 1978, ont rallié les troupes françaises et ont tué le grand chef insurgé de La Foa, Atai. Poursuivis par la mauvaise conscience, leurs descendants se sont jurés de racher les serments du passé. Pour eux, il n'est pas d'autre réputation à offrir au clan dépossédé de La Foa, que le combat pour l'indépendance, quel qu'en soit le prix.

FREDERIC BOBIN.

## PROPOS ET DEBATS

### M. Chevènement

#### La République

M. Jean-Pierre Chevènement, ministre chargé de la défense, a rappelé, le samedi 9 juillet sur la Cinq, qu'il faut garder à l'esprit que la défense nationale n'est ni de droite, ni de gauche, qu'elle est française. Faisant allusion à la mise en garde qu'il a adressée, la veille, à quarante-cinq officiers généraux qui avaient pris position en faveur de M. Jacques Chirac à l'élection présidentielle, M. Chevènement a affirmé que « notre armée, c'est l'armée de la République » et « qu'on ne peut pas la priver de la contrainte ne sert pas la République ».

### M. Lajoie

#### La pression

M. André Lajoie, candidat du PCF à la dernière élection présidentielle, a estimé, le dimanche 10 juillet au « Forum FR 3-RMC », que la politique d'ouverture pratiquée par le gouvernement place celui-ci « sous la pression et même la surenchère de la droite », représentant ainsi l'analyse des élections faite lors de la récente session du comité central du parti. « Nous ne croyons pas si bien dire », a souligné le président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, puisque les événements ont confirmé cela. M. Lajoie faisait allusion aux « affaires avec les ministres », c'est-à-dire M. Pierre Arpaillange, le garde des sceaux et le professeur Léon Schwaberg, ministre démissionnaire. « Ce n'est pas parce que c'étaient des ministres (...) de la société civile que ça c'est passé, mais parce que la droite est montée au créneau », a affirmé M. Lajoie en ajoutant qu'« un premier ministre doit discuter avec un de ses ministres plutôt que de le renvoyer (...) parce que la droite s'est fêlée ».

● Un appel pour deux dirigeants communistes turcs emprisonnés. — MM. Jack Ruffa, Jacques Roux, ancien député et membre du comité central du PCF, Haroun Tazieff, l'écrivain Henri Alleg, le metteur en scène Antoine Vitez, le comédien Roger Hanin, et le chanteur Jean Ferrat sont quelques-uns des premiers signataires d'un appel (1) lancé en faveur de la libération de MM. Haydar Kudu et Nihat Sargin. Secrétaire généraux, respectivement, du Parti communiste turc et du Parti ouvrier de Turquie, emprisonnés depuis leur retour d'exil, le 16 novembre 1987, ces deux dirigeants voient leur procès régulièrement reporté. A l'initiative du compositeur grec Mikis Theodorakis, cet appel a déjà reçu l'approbation de personnalités françaises et étrangères, dont l'ancien chancelier autrichien Bruno Kreisky, la comédienne anglaise Julie Christie, l'architecte brésilien Oscar Niemeyer, et la chanteuse finlandaise Arja Salonen.

(1) La Lettre de Mikis Theodorakis, 108, rue du Faubourg-du-Temple, 75011, Paris.

## Communication

Alors que le gouvernement français étudie le dossier TDF 1-TDF 2

### Japonais et Américains s'intéressent aux satellites de télévision directe

Mardi 12 juillet devrait s'ouvrir à l'hôtel Matignon un nouveau cycle de réunions interministérielles sur les satellites de télévision directe. Le gouvernement espère boucler avant la fin du mois ce dossier complexe, étudié sans succès depuis 1979 par quatre gouvernements successifs. Si aujourd'hui beaucoup de querelles technologiques, parfois byzantines, semblent apaisées, il reste à « boucler » le financement de l'opération et à choisir les opérateurs des quatre chaînes de télévision européennes que TDF 1 peut diffuser.

Le temps presse. D'abord parce que le lancement du satellite est prévu sur le vol 26 d'Ariane en octobre. Ensuite, parce que la concurrence ne reste pas inactive. Sur le marché de la télévision européenne, le satellite luxembourgeois Astra arrive avec ses seize canaux. Les réservations faites il y a quelques semaines par M. Rupert Murdoch pour quatre chaînes de télévision ont dopé l'avenir commercial de cet engin de moyenne puissance. Si ses tarifs de location sont inférieurs à ceux de TDF 1, ces canaux étaient jusqu'à présent non sécurisés, ce qui mettait les opérateurs de télévision à la merci d'une panne semblable à celle qui a affecté Telecom 1. Selon des informations concordantes, Astra aurait commandé il y a quelques jours un second satellite de secours.

Mais pour le consortium franco-allemand qui a mis au point TDF 1, l'enjeu est surtout celui de l'exportation d'une technologie. Sur ce marché, la concurrence n'a pas attendu patiemment la fin des hésitations françaises. Les Japonais, qui ont lancé deux satellites de télé-

vision directe fin 1984, ont connu de nombreuses difficultés techniques. Ce n'est qu'à la fin de 1986 que deux chaînes de télévision à financement public ont commencé à émettre. En 1987, 620 000 foyers se sont équipés d'antennes paraboliques ; ils devraient être 1,5 million à la fin de cette année. Cet engouement spectaculaire a surpris les prévisions les plus optimistes des industriels japonais. Il s'explique en partie par la différence de qualité technique entre la télévision par satellite et la télévision hertzienne japonaise. Les deux chaînes spatiales utilisent un son numérique stéréophonique et la télévision publique NHK procède à certaines heures à des diffusions en télévision haute définition pour expérimenter son système MUSE.

#### La bataille de la haute définition

Les jeux olympiques de Séoul devraient être l'occasion pour NHK de multiplier ces expériences et de s'en servir comme promotion commerciale de son standard. Les pouvoirs publics japonais ont déjà lancé la fabrication de nouveaux satellites utilisant une puissance supérieure (130 watts au lieu de 100 watts) et les laboratoires travaillent même sur une nouvelle génération de satellites à 200 watts. Une stratégie qui va à l'encontre des opinions formulées par nombre de spécialistes européens qui préfèrent pour l'avenir des satellites à moyenne puissance.

Les industriels américains semblent aussi s'intéresser depuis quelques mois aux satellites à forte puissance. Ils font le siège de la Commission fédérale des communications (FCC), qui devrait dans les prochains mois attribuer des posi-

tions orbitales pour huit satellites entre 100 watts et 200 watts.

Il y a cinq ans, la télévision directe par satellite avait connu pourtant aux Etats-Unis un cuisant échec. La société USCI avait lancé un engin de moyenne puissance diffusant cinq chaînes. Un an après, l'exploitation cessait avec 34 millions de dollars de pertes et seulement dix mille abonnés. Mais les experts pensent aujourd'hui que la technique et le marché ont mûri et que le satellite sera le meilleur véhicule pour lancer la télévision en haute définition.

En toile de fond de cette effervescence, on retrouve la lutte acharnée des grands industriels internationaux sur les standards de la télévision de demain. Les nouvelles chaînes par satellite cherchent à séduire les téléspectateurs par une nouvelle qualité de l'image, évoluant plus rapidement vers une définition proche de celle du cinéma. Les Japonais ont pris de l'avance dans cette bataille de la haute définition avec leur système MUSE. Les Américains s'affrontent encore sur une dizaine de procédés différents. Les Européens se sont mis d'accord sur un standard transitoire, le MAC, et étudient dans le cadre du programme Eureka son évolution vers la haute définition.

En France, Thomson vient de présenter sa première caméra à haute définition. Mais le sénateur Jean Cluzel estime que les pouvoirs publics ne soutiennent pas assez vigoureusement cette gigantesque bataille industrielle. Il vient de convaincre la commission des finances du Sénat de demander une enquête à l'Office parlementaire d'évaluation des choix scientifiques et technologiques.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

### Pour retransmettre les courses

#### Le PMU se dote d'un réseau de télévision

Toutes les courses hippiques en direct. C'est ce que proposera, dès cet automne, le PMU aux turfistes des centres « course par course ». Il se doit, en effet, d'un système propre de retransmission par satellite qui équipera quatre-vingt-cinq agences dans toute la France. Le PMU investit au moment où TFI annonce son désir de diffuser les tiercé et les quartés en différé, et non plus en direct, durant tout l'été. La Société d'encouragement, avec qui la chaîne est liée pour deux ans, estime qu'une telle décision brimerait huit millions de parieurs, et refuse de donner son accord.

Le groupe FCR (France Câbles et Radio), maître d'œuvre du projet, fournira au PMU un réseau clé en main. Les images, produites par les sociétés des courses, seront diffusées dans chaque centre sur quatre écrans de télévision via le satellite Eutelsat-1. Les parieurs pourront ainsi suivre, l'après-midi et le soir, l'intégralité des manifestations hippiques, en direct. Le contrat, signé le lundi 20 juin, prévoit la location des moyens techniques par FCR, pour une durée de six ans minimum.

Ce service se distingue par la nouveauté technique, transmission de voix, données et images intégrées, application, pour la première fois en France, de la technologie B-MAC au marché de la communication d'entreprise. Le PMU compte, à terme, porter à cent quarante-cinq le nombre de ses agences « course par course », ce qui lui permettra de s'implanter plus activement dans les grandes villes en augmentant les points de vente de l'après-midi.

(Publicité)

#### C.S.E.A.

Seule lettre confidentielle en français sur les pays de l'A.S.E.A.N. et la Chine. Correspondants à Singapour, Kuala-Lumpur, Bangkok, Manille, Jakarta, Hongkong, New-York et Londres. Paraît tous les 15 jours. Spécimens sur demande : C.S.E.A. Service M 84, rue de Cléry, 75002 PARIS

## EGP ÉCOLE DE GESTION DE PARIS

Paris San Francisco  
PROGRAMME DE PRÉPARATION AU  
MASTER OF  
BUSINESS ADMINISTRATION  
M.B.A.  
DE L'EUROPEAN UNIVERSITY OF AMERICA  
Double formation en France et aux États-Unis

E.G.P. :  
les moyens de réussir et la compétence internationale  
pour une économie compétitive de progrès

Admissions 1988-1989 :  
Sélection : exclusivement par concours à Paris  
Bac plus deux années d'enseignement supérieur  
Renseignements, inscriptions et concours :  
ÉCOLE DE GESTION DE PARIS - Bâtiment Libre d'Enseignement Supérieur  
17-25, rue de Cléry, 75116 PARIS - Tél. (1) 40 70 11 51  
Correspondant : European University of America, San Francisco (Californie)  
E.G.P. : LA FORMATION DES MANAGERS INTERNATIONAUX

## ALTERNATIVES ÉCONOMIQUES n° 59 juillet

EN KIOSQUE  
EMPLOI  
Les recettes américaines  
16 F



## Américains s'intéressent de télévision directe

[illegible]

Cette manifestation res-  
 semblait à une par-  
 tie de siège de la  
 ville du commandant  
 qui devait être in-  
 tervenu des pou-

JEAN FLORENCE



**Four returning**  
**ANSWERS**

## de la création du voyant

4. Dans la réclamation  
de l'Evangelium du  
9 jour, on trouve  
des et non religieuses  
signifiées de l'union  
de et de la société  
de la province, et de  
la Province pour la  
grande société, comme  
un dévouement pour l'œuvre  
de la Province  
pour les évangélistes  
et les pasteurs.

1. L'interdiction de  
de s'adresser à un  
jeu collectif à un  
jeu en cette phase  
intermédiaire. L'inter-  
diction des contacts  
directs du dirigeant  
avec des joueurs et vice  
versa absolument.

stake  
in the BBC

Der 1. April des Jahres  
ist der Geburtstag

1. The first group of people who are  
 2. to be interviewed are the people who  
 3. are in the same position as the  
 4. person who is being interviewed.  
 5. The second group of people who are  
 6. to be interviewed are the people who  
 7. are in the same position as the  
 8. person who is being interviewed.  
 9. The third group of people who are  
 10. to be interviewed are the people who  
 11. are in the same position as the  
 12. person who is being interviewed.

1. The Commission  
 2. The Commission  
 3. The Commission  
 4. The Commission  
 5. The Commission  
 6. The Commission  
 7. The Commission  
 8. The Commission  
 9. The Commission  
 10. The Commission  
 11. The Commission  
 12. The Commission  
 13. The Commission  
 14. The Commission  
 15. The Commission  
 16. The Commission  
 17. The Commission  
 18. The Commission  
 19. The Commission  
 20. The Commission  
 21. The Commission  
 22. The Commission  
 23. The Commission  
 24. The Commission  
 25. The Commission  
 26. The Commission  
 27. The Commission  
 28. The Commission  
 29. The Commission  
 30. The Commission  
 31. The Commission  
 32. The Commission  
 33. The Commission  
 34. The Commission  
 35. The Commission  
 36. The Commission  
 37. The Commission  
 38. The Commission  
 39. The Commission  
 40. The Commission  
 41. The Commission  
 42. The Commission  
 43. The Commission  
 44. The Commission  
 45. The Commission  
 46. The Commission  
 47. The Commission  
 48. The Commission  
 49. The Commission  
 50. The Commission  
 51. The Commission  
 52. The Commission  
 53. The Commission  
 54. The Commission  
 55. The Commission  
 56. The Commission  
 57. The Commission  
 58. The Commission  
 59. The Commission  
 60. The Commission  
 61. The Commission  
 62. The Commission  
 63. The Commission  
 64. The Commission  
 65. The Commission  
 66. The Commission  
 67. The Commission  
 68. The Commission  
 69. The Commission  
 70. The Commission  
 71. The Commission  
 72. The Commission  
 73. The Commission  
 74. The Commission  
 75. The Commission  
 76. The Commission  
 77. The Commission  
 78. The Commission  
 79. The Commission  
 80. The Commission  
 81. The Commission  
 82. The Commission  
 83. The Commission  
 84. The Commission  
 85. The Commission  
 86. The Commission  
 87. The Commission  
 88. The Commission  
 89. The Commission  
 90. The Commission  
 91. The Commission  
 92. The Commission  
 93. The Commission  
 94. The Commission  
 95. The Commission  
 96. The Commission  
 97. The Commission  
 98. The Commission  
 99. The Commission  
 100. The Commission

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the situation.

14-00000

Four references  
1. 1960

**Le PMI s'adapte  
à son réseau de clients**

[illegible][illegible][illegible]

**C.S.I.A.**

Percentage 100% Ball an Mustang Arz (7546 ml)

**L'ESPRIT D'EQUIPE,  
C'EST DE CONTINUER DE MONTER QUAND IL SERAIT  
TELEMENT PLUS FACILE DE DESCENDRE.**

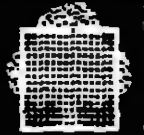
Pour illustrer "l'esprit d'union" nous ne pouvait réver mieux. Bravo à l'équipe internationale 100% Dull (2 ingénieurs, 2 techniciens, 1 directeur et 1 assistant sociale) qui s'opposent à l'ennemi le Must de Ata. Bravo Benoît, Daniel, Henry, Bruno, Claude, José Antonio et Dominique votre moralisme et aux 2000 supporters qui vous accompagnent dans votre ascension.

C'est ainsi qu'au cours de son travail de nuit, une femme, c'est toujours elle, est chargée de contrôler l'ensemble des appels pour arrêter les sonneries d'alarme et prévenir les équipes pour qu'elles puissent aller les aider, partager les incidents moments et les plus durs pour atteindre l'objectif : résoudre les problèmes de la nuit.

montagne, se retrouve au sein du Groupe Bull et donne naissance à un état d'esprit unique : celui d'un collectif qui veut gagner.

**BOLL ET SES CLIENTS**  
**UNITE QUI PEU OUI GAGNE**

# Bull









# Société

## L'enquête sur la catastrophe de l'A-320 de Habsheim

### JUSTICE

## Le doyen des juges d'instruction de Mulhouse met en cause les décisions du procureur de la République

MULHOUSE  
de notre correspondant

Juge d'instruction à Mulhouse depuis dix-huit ans, Germain Sengelin, cinquante-neuf ans, est né le 8 août 1937. S'est de tout temps distingué de ses collègues, notamment par des décisions qui n'emportaient pas toujours l'adhésion de ses chefs de juridiction. Cela lui a déjà valu diverses procédures disciplinaires, dont une inculpation pour violation du secret de l'enquête ou encore d'être dessaisi « dans l'intérêt d'une bonne administration de la justice », après de nombreuses péripéties, de l'affaire Saint-Jean, du nom d'un haut fonctionnaire directeur-adjoint de la DNEI (Direction nationale des enquêtes douanières), que M. Sengelin avait inculpé dans une vaste affaire de trafic de cigarettes blanches entre la Suisse et l'Espagne, via la France. Cette affaire devait se terminer par un non-lieu en faveur de M. Saint-Jean, aujourd'hui décédé.

Dans le cas de l'A-320, le dossier avait été confié quelques jours après la catastrophe à M<sup>me</sup> Marie-Catherine Marchionni, dont un des premiers actes fut de dessaisir les experts nommés sur le terrain par le procureur de la République et d'en désigner d'autres. Tous s'exécutent sauf M. Davidson, de la Direction générale de l'aviation civile, qui a en charge l'étude des boîtes noires de l'Airbus, récupérées le soir même de l'accident et schématisées aussitôt à Paris.

M<sup>me</sup> Marchionni étant partie en congé au soir du 30 juin, conformément au tableau des vacances, M. Sengelin, non moins conformément au tableau de roulement des juges de permanence pour l'été, se retrouvait seul magistrat instructeur en poste pour la première quinzaine de juillet. C'est dans ce contexte qu'est intervenue l'ordonnance du président Schirer, qui la justifie en

arguant du fait que le juge Sengelin s'est « emparé » de ce dossier et a « accompli des actes d'instruction » qu'il ne lui appartenait pas de faire. Le président du tribunal fonde en outre sa décision sur le fait qu'un autre juge, M. Charles Bertin, se trouve à Mulhouse et est « opérationnel immédiatement ».

M. Sengelin n'entend pas pour autant se soumettre et moins encore se démettre. Il compte bien continuer de mener ses investigations. Ainsi a-t-il fait déjà savoir qu'il recevra lundi 11 juillet les constitutions de nouvelles parties civiles, celles du personnel navigant commercial,

« Etant le seul juge présent, je suis d'office responsable de ce dossier », M. Germain Sengelin, doyen des juges d'instruction du tribunal de grande instance de Mulhouse, n'entend pas obtempérer à l'ordonnance rendue, vendredi 8 juillet à 18 heures, par M. Emile Schirer, président de cette juridiction, qui lui enjoint de ne pas s'occuper du dossier ouvert après la chute de l'Airbus A-320, qui s'est écrasé, le dimanche 26 juin en survolant, à une dizaine de mètres d'altitude seulement le terrain d'aviation de Habsheim lors d'un meeting aérien. L'accident avait fait trois morts, brûlés dans la carlingue du biréacteur, et plusieurs dizaines de blessés dont certains sont toujours hospitalisés.

La crise qui s'est ainsi nouée au palais de justice de Mulhouse paraît bien être dans ces conditions l'aboutissement d'une situation tendue à

l'extrême entre deux magistrats. Il est de notoriété que les décisions du juge Sengelin n'ont pas toujours eu l'heur de plaire en haut lieu et ses déclarations, depuis qu'il a décidé de se considérer en charge « par intérim » de l'information judiciaire ouverte contre X après la tragédie de l'Airbus, n'ont sans doute fait qu'exacerber l'irritation du procureur de la République, qui fut le premier sur les lieux.

« Je mène une enquête tous azimuts sans privilégier une piste plutôt qu'une autre », avait déclaré Germain Sengelin la semaine dernière, poursuivant : « Il est vrai que l'on dérange quand on fait passer la manifestation de la vérité avant d'autres intérêts. »

D'autres intérêts ? Ceux, énormes, sous-tendus par la fiabilité d'un appareil promis au plus bel avenir ?

A propos des « boîtes noires », pièces à conviction de première importance dont il a demandé la mise sous scellés, le juge a eu ces mots très durs et résumés, évidemment, comme tels par le procureur, M. Jean Volff : « Les scellés devaient garantir l'authenticité et l'intégrité de ces pièces majeures. Il appartenait au procureur de les placer sous main de justice pour respecter le code de procédure. Il ne l'a pas fait. C'est une énorme bavure. » De plus, M. Sengelin n'admet pas que le chef du parquet du tribunal de Mulhouse ait préjugé de l'enquête en mettant en cause les pilotes dès que le contenu des boîtes noires a été divulgué. « Je n'admet pas que l'autorité judiciaire désigne au grand public des coupables alors même qu'aucune responsabilité judiciaire n'a encore été établie », a-t-il affirmé et répété. Le juge estime que, s'il y a des preuves, le procureur devait ouvrir une information contre des personnes désignées ou se taire. La seule information ouverte jusqu'ici est contre X, donc contre inconnu.

« Le procureur a confondu son rôle de directeur de l'enquête et celui d'accusateur... » Ainsi parle donc Germain Sengelin dans un conflit qu'il appartient à la cour d'appel de Colmar de régler.

BERNARD LEDERER  
(Lire page 30 le point de vue sur le pilotage à trois.)

### Les précisions de la direction de l'aviation civile

On indique à la direction générale de l'aviation civile (DGAC) que le directeur, M. Daniel Tenenbaum n'a, en rien, subtilisé les deux boîtes noires de l'Airbus A-320, puisque c'est avec l'accord total du procureur de la République, présent avec lui sur les lieux le jour de l'accident, le 26 juin, qu'il a pris possession de ces pièces à conviction pour les ramener à Paris et les faire décrypter par les services spécialisés. Il existe, en fait, deux boîtes noires : la première enregistre les conversations des pilotes dans le cockpit et la seconde les paramètres techniques de vol.

Trois enquêtes sont actuellement en cours. La première est menée par six experts nommés par le ministre des transports de l'époque, M. Louis Mermaz. Cette commission remettra son rapport préliminaire avant la fin du mois de juillet. Le président de cette commission d'enquête administrative et technique est M. Claude Bechet, commandant de bord à Air France.

D'autre part, comme il y a eu mort d'homme, une enquête judiciaire est en cours, selon les voies normales de la procédure pénale. C'est celle-là qui oppose M. Sengelin au procureur de la République de Mulhouse.

Enfin, Air France, à qui appartient l'Airbus accidenté, a confié à l'inspection générale de la compagnie, dont le responsable est M. Claude Kientz, une enquête interne.

## L'instruction interministérielle du 3 janvier 1953

En cas de catastrophe aérienne, les rapports entre le juge d'instruction et les enquêteurs de l'administration civile sont régis par une instruction interministérielle du 3 janvier 1953 parue au Journal officiel du 28 janvier 1953. Ce texte indique notamment :

« Les autorités judiciaires (procureur de la République ou ses substituts, le juge d'instruction et les officiers de police judiciaire) ont compétence pour rechercher et établir les responsabilités pénales éventuelles dans tous les cas de mort violente, de délits, d'homicides ou blessures par imprudence ou négligence et même d'infraction à la réglementation de la navigation aérienne [...] L'administration responsable de l'aviation civile et commerciale a le devoir et la mission de : »

« Rechercher et établir les responsabilités techniques de l'accident, incident et irrégularité, et en tirer tous enseignements utiles dans l'ordre de sa compétence organique pour en éviter le retour [...] L'enquête administrative est menée par les représen-

tants qualifiés de l'administration de l'aviation civile, dénommés enquêteurs techniques [...] »

« Entre les informateurs judiciaires (qui peuvent être assistés d'experts désignés par le juge d'instruction) et les enquêteurs techniques doit s'établir une collaboration confiante et loyale. »

« En effet, la recherche des responsabilités pénales qui incombe aux informateurs judiciaires exige que les causes d'un accident soient établies avec le maximum de clarté et de certitude. »

« A cette fin, il est recommandé aux informateurs judiciaires de s'appuyer sur les enquêteurs techniques, dont l'action s'exerce en exécution d'instructions particulières et d'engagements internationaux dans le but d'éviter de nouveaux accidents et de sauvegarder des vies humaines. »

et leur apporter leur concours : ils doivent orienter l'enquête en assistant les informateurs judiciaires dans leurs recherches de caractère technique sur le lieu de l'accident. Ils leur communiquent le résultat de leurs observations et doivent notamment signaler à leur attention les instruments, débris ou parties du planeur, ou des groupes moto-propulseurs qu'il y a intérêt à ne pas déplacer ou démonter jusqu'à plus ample examen par les techniciens spécialisés. »

« Tout déplacement, démontage et prélèvement de pièces et documents nécessaires à la détermination des causes techniques de l'accident sont effectués avec l'accord du représentant de l'autorité judiciaire. »

« En conséquence, les enquêteurs techniques ont droit d'accès au lieu de l'accident et à l'examen des débris sur justification de leur qualité : sauf opposition du juge d'instruction, ils peuvent procéder à l'audition de tout témoin, et prendre connaissance des interrogatoires déjà effectués. »

### Candidat URC-RPR dans l'Oise lors des législatives

## Le directeur d'une maison d'enfants est inculpé d'abus de confiance et éconué

Candidat de l'URC dans la troisième circonscription du département de l'Oise lors des dernières élections législatives, M. Jean-Pierre Baudry, directeur d'une maison d'enfants à Coye-la-Forêt, a été inculpé d'abus de confiance, de faux et usage de faux en écriture privée, de commerce ou de banque, et placé sous mandat de dépôt, vendredi 8 juillet, par M<sup>me</sup> Marie-Annette Houyvet, juge d'instruction à Senlis.

L'inculpation de M. Baudry ferait suite, selon certaines sources, à une série de malversations et de détournement de fonds, dont le montant avoisinerait 4,5 millions de francs, ayant affecté la comptabilité de la maison d'enfants. Une enquête avait été ouverte, il y a un mois environ, et confiée à l'antenne de Creil du SRPJ de Lille, après qu'une plainte eut été déposée par M. Dominique Pado, sénateur centriste, adjoint au maire de Paris et administrateur de l'Association des maisons d'enfants dépendant de la Ville de Paris.

Outre l'inculpation de M. Baudry, cette enquête a abouti à l'interpellation de quatre autres personnes, toutes cadres de l'établissement de Coye-la-Forêt, un établissement qui dépend de la Ville de Paris et qui

peut accueillir cent soixante-cinq enfants en difficultés sociales ou scolaires.

Trois de ces cadres ont été remis en liberté après avoir été inculpés de complicité. Le quatrième, M<sup>me</sup> Christine Goupil, sous-directrice de l'établissement, inculpée elle aussi, a été incarcérée à la maison d'arrêt de Beauvais.

Membre du RPR, M. Jean-Pierre Baudry avait représenté l'URC, au mois de juin, lors de la campagne des législatives, dans la troisième circonscription de l'Oise, celle de Creil-Méru. Au second tour, n'obtenant que 38,10 % des suffrages exprimés, il avait été battu par le député-maire socialiste de Creil, M. Jean Anciant.

Président de l'union départementale de la Confédération générale des cadres, membre du conseil d'administration de la caisse primaire d'assurance maladie de Creil, président du centre régional de formation professionnelle, M. Baudry est également vice-président du comité économique et social de Picardie, comité où il est plus spécialement chargé de la commission sanitaire et sociale.

### A Versailles Un contrôleur des impôts recherché pour un détournement de 7 millions de francs

Contrôleur des impôts à Versailles (Yvelines), M. Bernard Dufour, en fuite à l'étranger, vient de faire l'objet d'un mandat d'arrêt après la constatation d'un détournement de 7 millions de francs dans ses comptes.

Bernard Dufour était particulièrement chargé du recouvrement de la TVA et, depuis un an, il était soupçonné de détournement de fonds, ce qui lui permettait de mener un train de vie incompatible avec ses revenus avoués. Son procédé consistait à verser sur des comptes ouverts dans des bureaux de poste les chèques versés par des commerçants qui sollicitaient des délais de paiement. Il inscrivait ensuite la mention « payé » ou « délai accordé » sur les dossiers des contribuables concernés. L'affaire fut découverte le jour où un commerçant se vit refuser une quittance. Les vérifications opérées permirent alors de confondre le contrôleur, qui devait reconnaître les faits reprochés. Cependant son administration avait tardé à saisir la justice, si bien qu'aujourd'hui M. Bernard Dufour a quitté la France.

### La catastrophe pétrolière en mer du Nord Red Adair aux prises avec le sinistre

« C'est la pire chose que j'ai jamais vue. Dieu seul sait ce qui s'est passé. » Tel est le commentaire du pompier volant, Paul « Red » Adair (soixante-trois ans), après sa visite sur la plate-forme pétrolière « Piper-Alpha », le 9 juillet. Trois jours après l'explosion, qui a fait 17 morts et 149 disparus, quatre, cinq ou six des trente-six puits de la plate-forme étaient toujours en feu.

« Red » Adair a pu évaluer la difficulté du travail que son équipe aura à faire. Le puits est incliné à 45 degrés, ce qui oblige les hommes à s'accrocher. La chaleur est intense : plusieurs bateaux-pompes font tomber sur les hommes présents sur « Piper-Alpha » des déluges d'eau. Le pont sera d'abord débarrassé des débris qui l'encombrent. Puis il faudra essayer de coiffer les puits qui fuient, sinon forer à proximité un ou plusieurs puits déviés de façon à « tuer » les puits endommagés.

Le 9 juillet, en rentrant à Aberdeen, « Red » Adair avait recommandé que les croyants prient pour que le vent continue à être faible et bien orienté. Le 10 juillet, le vent soufflait à 50 kilomètres à l'heure. En outre, un nouveau jet de flamme a jailli. Ce qui a fait battre en retraite « Red » Adair et ses assistants. — (AFP, AP, Reuters.)

### MÉDECINE

## La mort du professeur Guy Vour'ch

### Un humaniste et un combattant

Atteint d'un cancer, contre lequel il a lutté jusqu'au bout avec un courage, une sérénité et une dignité admirables, un soutien par une foi profonde, le professeur Guy Vour'ch, membre de l'Académie nationale de médecine, est mort le dimanche 3 juillet. C'est un homme d'une qualité exceptionnelle qui disparaît. Fils d'un médecin de campagne du Finistère, âgé de neuf enfants, le professeur Guy Vour'ch était né à Plomodiern le 2 mars 1919.

Après des études classiques à Quimper chez les pères de l'école Saint-Yves, il commence ses études de médecine en 1936 à Paris. Mobilisé en 1939, il rejoint les Forces françaises libres à Londres en octobre 1940, après une évasion particulièrement périlleuse. Embarqué sur un cargo en Bretagne, il devait dériver pendant dix jours dans la Manche, jusqu'au moment où, avec ses compagnons, il est recueilli à bout de forces par un navire anglais. Commandant de compagnie au 1<sup>er</sup> bataillon de fusiliers-marins du 4<sup>e</sup> commandement, il débarque à l'aube du 6 juin 1944 à Quiberon, où il est blessé. Il rejoint rapidement son unité et participe au débarquement allié à Flessingue, en Hollande, en novembre 1944, qui devait permettre la mise en service du port d'Anvers pour les forces alliées.

Après la guerre, il reprend ses études. Docteur en médecine en 1951, il est nommé agrégé d'anesthésiologie en 1958 et premier professeur titulaire de la chaire d'anesthésiologie de la faculté de médecine de Paris en 1965. Il est enfin élu à l'Académie nationale de médecine en 1984. Il était chef du service d'anesthésiologie à l'hôpital Foch à Suresnes.

Lisant couramment le grec et le latin, doté d'une mémoire prodigieuse, Guy Vour'ch était le type même du médecin humaniste qui associe une très grande culture à un remarquable sens de l'organisation et à un intense travail de recherche sur les techniques les plus modernes. Sous son égide, l'anesthésie a conquis en France le statut de discipline scientifique de plein exercice. Il est en outre l'auteur, sur ces sujets, de très nombreuses publications. Très attaché au souvenir de la Résistance et de la lutte contre le nazisme, très proche des Anglais dont il avait partagé les épreuves sous les bombardements, Guy Vour'ch conservait pieusement le contact avec quelques amis de ce temps-là. Ils étaient restés pour lui des frères d'armes.

GEORGES BROUSSINE

## Le Carnet du Monde

### Naissances

— M. et M<sup>me</sup> Jacques DESUCHÉ, M<sup>me</sup> Nathalie BIGEL, ont la joie d'annoncer la naissance de leur petite-fille

Eve,  
le 26 juin 1988, au foyer de leurs enfants  
Claire et Jacques BIGEL.

98, rue des Percherons,  
85000 La Roche-sur-Yon.  
73, avenue Gambetta,  
34500 Béziers.  
49, rue de Strasbourg,  
56000 Vannes.

### Décès

— Le  
Père Théophile DESBONNETS,  
franciscain,

est entré dans la paix de Dieu, le 8 juillet 1988, à l'âge de soixante-quatre ans, après quarante-quatre ans de vie religieuse et trente-huit ans de sacerdoce.  
De la part  
Du Père provincial des franciscains,  
De ses frères et sœurs,  
Des nombreux amis  
Et de la communauté franciscaine,  
7, rue Marie-Rose, Paris-14<sup>e</sup>, où aura lieu la messe de funérailles, le mardi 12 juillet, à 10 h 30.

— On nous prie d'annoncer le décès de  
M<sup>me</sup> veuve Jean PARISSET,  
née Marie Peters,

survécue à Lyon, le 8 juillet 1988, dans sa quatre-vingtième année.

Les obsèques seront célébrées le mercredi 13 juillet, à 16 heures, en l'église Notre-Dame d'Auteuil.  
L'inhumation aura lieu au cimetière de Montparnasse.

De la part des familles Pariset, Guillou, Magnaud, Peters.

Ni fleurs ni couronnes, des dons peuvent être adressés à l'Association Claude-Bernard pour la recherche médicale, 3, avenue Victoria, Paris-4<sup>e</sup>.

112, quai Louis-Biérot,  
75016 Paris.

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du dimanche 10 juillet 1988 :

UN DÉCRET  
Du 4 juillet 1988 portant nomination de magistrats.

— Les familles Perez, Guer, Slama, Guezem, Darmon, Castro, parents et alliés,  
ont la douleur de faire part du décès de leur cher et regretté

Nany Messem PEREZ,  
survécue le 7 juillet 1988.

Il a été inhumé à Natania (Israël), le 10 juillet 1988.

Comme à Rebbi Chaimon, venez nombreux au service qui aura lieu le dimanche 17 juillet, à 18 heures, à la synagogue du 75, rue Julien-Lacroix, Paris-20<sup>e</sup>.

— Le Père abbé  
Et les moines de l'abbaye Saint-Martin de Ligugé,  
sa communauté,  
Marie-Odile et Bernard Dollon  
et leurs enfants,

Jean et Colette Rousselet  
leurs enfants et petits-enfants,  
Geneviève et Pierre Dollon  
et leurs enfants,

Philippe et Danièle Rousselet  
et leurs enfants,  
Sœur Dominique de l'abbaye Sainte-Marie de Maumont,  
ses sœurs, frères, neveux et nièces,  
Roger et André Rousselet  
et leurs enfants,  
Ses parents et amis,  
ont la douleur de faire part du décès de

Père François ROUSSELET,  
le 8 juillet 1988, à Ligugé (Vienne).

Les obsèques et l'inhumation à l'abbaye Saint-Martin de Ligugé ont lieu le mardi 12 juillet, à 10 heures.

86240 Ligugé.

— Dans l'avis d'obsèques de  
Jean-Pierre QUILLES,  
HEC 70,  
cadre à IBM-France,

paru dans notre édition du 9 juillet 1988, il fallait lire

De la part des familles Quills, Weyn, Tyrode, Sagaria.

La cérémonie religieuse a été célébrée le lundi 11 juillet, en l'église Sainte-Thérèse, à Rueil-Malmaison (Hauts-de-Seine).

112, quai Louis-Biérot,  
75016 Paris.

— Nicole et Bernadette,  
ses sœurs,  
Le docteur et M<sup>me</sup> Henri XARDEL  
et leurs enfants,  
François XARDEL,  
Petit-Frère de Jésus,  
M. et M<sup>me</sup> Dominique XARDEL  
et leurs enfants,  
Le colonel et M<sup>me</sup> Thomas,  
leurs enfants et petits-enfants,  
M<sup>me</sup> Anne-Marie XARDEL,  
M. et M<sup>me</sup> Louis Rio  
et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> Bernard XARDEL  
et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> Fernand Karcher  
et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> Michel XARDEL  
et leurs enfants,  
M<sup>me</sup> Geneviève XARDEL,  
ses enfants,  
font part du décès de leur père,  
le 4 juillet 1988, à Aix-en-Provence, du

docteur Jacques XARDEL,  
né le 28 juin 1898,

croix de guerre 1914-1918,  
ordre national du Mérite,  
Palme académique,

muni des sacrements de l'Eglise.  
La cérémonie religieuse a eu lieu le jeudi 7 juillet, en la cathédrale Saint-Sauveur, à Aix-en-Provence.

L'inhumation s'est déroulée, le même jour, à Dijon.

M. XARDEL,  
31, rue des Cordeliers,  
13100 Aix-en-Provence.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

— Nicole et Bernadette,  
ses sœurs,  
Le docteur et M<sup>me</sup> Henri XARDEL  
et leurs enfants,  
François XARDEL,  
Petit-Frère de Jésus,  
M. et M<sup>me</sup> Dominique XARDEL  
et leurs enfants,  
Le colonel et M<sup>me</sup> Thomas,  
leurs enfants et petits-enfants,  
M<sup>me</sup> Anne-Marie XARDEL,  
M. et M<sup>me</sup> Louis Rio  
et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> Bernard XARDEL  
et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> Fernand Karcher  
et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> Michel XARDEL  
et leurs enfants,  
M<sup>me</sup> Geneviève XARDEL,  
ses enfants,  
font part du décès de leur père,  
le 4 juillet 1988, à Aix-en-Provence, du

docteur Jacques XARDEL,  
né le 28 juin 1898,

croix de guerre 1914-1918,  
ordre national du Mérite,  
Palme académique,

muni des sacrements de l'Eglise.  
La cérémonie religieuse a eu lieu le jeudi 7 juillet, en la cathédrale Saint-Sauveur, à Aix-en-Provence.

L'inhumation s'est déroulée, le même jour, à Dijon.

M. XARDEL,  
31, rue des Cordeliers,  
13100 Aix-en-Provence.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCHAMBAUD,  
nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.  
— Il y a dix ans, le 10 juillet 1978, disparaissait  
M. Gérard MOIGNET,  
professeur à la Sorbonne.  
Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Anniversaires  
— Il y a un an, le dimanche 12 juillet,  
Jean ARCH







## Culture

### MUSIQUES

« L'Or du Rhin » aux Chorégies d'Orange

### L'œuf originel

La Tétralogie de Richard Wagner, grand événement des Chorégies d'Orange, n'a pas encore rempli le Théâtre antique pour l'Or du Rhin. Ce sera chose faite, samedi prochain, pour la Walkyrie.

La chaleur était au rendez-vous, avec, pour ne pas manquer à la tradition, un léger mistral, à qui l'on devait peut-être la sonorité curieusement claire et brillante du Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France; les cuivres semblaient avoir dévoré les cordes et, connaissant la manière extrêmement équilibrée de Marek Janowski, on ne pouvait imputer cette impression de dispersion, cette déperdition sonore qu'à l'acoustique.

Les voix des chanteurs, au contraire, étaient admirablement servies par le dispositif scénique de Jean-Claude Riber et Josef Svoboda, qui reproduit en réduction le Théâtre antique, sous une conque blanche (en plastique, bardée de métal) où l'on projette des éléments de suggestion décorative, fixes ou animés (flots du Rhin, irradiation

de l'or, galerie de mine pour les Nibelungen, falaises rocheuses et arc-en-ciel circulaire pour le Walhalla), le tout formant comme l'intérieur géant d'un œuf originel...

Les gradins de l'amphithéâtre sont divisés en modules qui prennent diverses configurations pour illustrer les profondeurs du fleuve et de la terre, ou les sommets accidentés du domaine des dieux, un peu comme, naguère, le « canembert » scénique de Wolfgang Wagner à Bayreuth.

Ce dispositif général, qui servira pour toute la Tétralogie, a l'avantage d'être relativement simple, abstrait et donc universel, et permet ainsi de monter cet ouvrage colossal en quatre semaines, pour une représentation chaque fois.

L'immensité du cadre, allée à la proximité, à la « confidentialité » du discours (pour peu qu'on sache l'allemand ou connaisse bien les œuvres) dans cette acoustique, évitent d'avoir à faire un travail gestique très poussé. Le metteur en scène Jean-Claude Riber s'est appliqué surtout à régler de belles figures géométriques et des groupes harmonieux, les ébauches des Nibelungen, sur les marches des gradins.

La fidélité aux indications de Wagner est indéniable, encore que

les tours de magie soient un peu sommaires, mais l'ensemble paraît cependant fade après les plats plus épicés, les inventions fulgurantes de Daniel Mesguich, qui nourrissent sans cesse l'imaginaire de la musique.

L'Or du Rhin réunissait une excellente distribution avec d'abord Simon Estes, Wotan d'une grande majesté, au phrasé ample, au grain vocal si riche, malgré le statisme de ses attitudes; la Fricka violente et sensuelle d'Hanna Schwarz, dont l'étoffe a pris tant d'élasticité et de force; René Kollo, élégant et très à l'aise en ce Loge supérieur et négligent; le toujours terrible Alberich d'Hermann Bocht et son frère, naïf et geignard, incarnés par Peter Bang; et aussi les filles du Rhin, les géants ou les dieux de seconde zone, tous fort bien tenus. Marek Janowski donnait toute sa stature à la représentation et il a recueilli, avec ses musiciens du NOP, une large part du succès, la mise en scène réjouissant par ailleurs applaudissements et sifflets mêlés.

JACQUES LONCHAMPT.

La Walkyrie sera donnée le 16 juillet, à 21 h 30. La Tétralogie est organisée par la ville d'Orange, en collaboration avec Radio-France et la Fondation France-Telecom, avec la participation du ministère de la culture et des collectivités locales.

« Les Saisons » de Haydn à la Sorbonne

### Les portes d'un monde nouveau

« Musique en Sorbonne », qui a consacré son festival annuel à Haydn et à Mozart, a présenté deux fois les Saisons.

Sous la direction de Jacques Grimbert.

Alors qu'il connaissait, par ses symphonies et sa musique de chambre, une gloire universelle, Joseph Haydn atteignit le faite de sa carrière avec deux oratorios : la Création et les Saisons, créés respectivement en 1798 et 1801, dont le retentissement fut immense. Cependant, si s'établit assez vite entre ces deux ouvrages une sorte de hiérarchie, et le compositeur semble même s'en être rendu compte : la Création, chantée par des anges, serait d'un style noble et élevé, tandis que les Saisons, mettant en scène des paysans, seraient plus prosaïques, entachées d'imitations pueriles des sons de la nature.

De fait, si l'on joue beaucoup plus souvent la Création que les Saisons, les raisons de cette préférence ne sont pas faciles à cerner. Sans doute la peinture du chaos dans le prélude de la Création est-elle, au-delà de la

modernité prémonitrice qu'on y a vue, l'une des pages les plus célèbres et les plus saisissantes de toute la musique, mais, dans le reste de la partition, Haydn montre moins d'invention dans l'écriture orchestrale que dans ses symphonies; l'esprit de la fresque, où l'économie est la règle et les détails secondaires, a présidé à la composition.

Les Saisons, en revanche, dont la durée est cependant bien supérieure, témoignent d'une richesse d'imagination beaucoup plus saillante. De ce fait, l'exécution, surtout pour les cordes, exige une mise en place très rigoureuse, sans comparaison avec ce qui s'écrivait alors, Beethoven y compris. Peut-être est-ce la crainte de déchoir, après la Création, en abordant un sujet moins noble, qui pousse Haydn à se surpasser, à s'épuiser à la tâche, comme il le dira après coup. C'est un perpétuel sujet d'étonnement de le voir ainsi transférer musicalement et fonder dans une architecture souveraine tout ce qui pourrait relever de l'anecdote ou du trivial.

Avec les Saisons, Haydn a ouvert les portes d'un monde nouveau, où l'on aperçoit Beethoven et Weber, Rossini et Schubert, mais aussi Berlioz et Wagner; seulement, à

soixante-dix ans, le vieux compositeur pose la plume : ce qu'il a écrit jusqu'à présent à remplir deux vies — pourtant, il voit au loin et semble nous inviter encore à regarder avec lui.

« Musique en Sorbonne », qui a consacré son festival annuel à Haydn et à Mozart, a présenté deux fois les Saisons, sous la direction de Jacques Grimbert. Le quatuor Arpeggione a eu la charge de faire travailler les cordes de cet orchestre formé d'étudiants en musicologie et de jeunes musiciens extérieurs, mais il a également donné un concert très remarquable avec le clarinettiste Philippe Cuper (deux quatuors de Haydn et le quintette de Mozart) tant par le style que par la finesse de l'interprétation.

Pour les Saisons, on avait réuni trois bons chanteurs : Jill Feldman, Georges Gautier et Glenn Chambers; si l'exécution a paru un peu prudente, et pour cause, à certains moments l'ensemble n'en demeure pas moins fort convaincant et l'entreprise — vécue par le chœur et l'orchestre avec une chaleur communicative — exemplaire, car il aurait été si simple de jouer, comme tout le monde, le Requiem de Mozart, une fois de plus.

GÉRARD CONDÉ

### JAZZ

Pat Metheny au IX<sup>e</sup> Festival de Montréal

### L'enfant terriblement sage

Sur la brèche, au four et au moulin, d'une sincérité éperdue, infatigable autant qu'insatiable (le Monde du 8 juillet), Pat Metheny s'est joint, hors ses propres concerts, au Prime Time d'Ornette Coleman et le lendemain au Special Edition de Jack DeJohnette. Montréal ne se lasse pas de lui.

Dans les deux cas, il a emballé la musique. Il se tient toujours de profil, ostensiblement discret, tourné vers les musiciens, en appui sur la jambe gauche, le buste en arrière, l'air de considérer son manche de guitare avec curiosité.

Il est habillé comme un étudiant de Berkeley. Il domine à ce point son jeu, les effets électroniques de sa guitare ou son bruit qu'il la maltraite avec goût.

Ornette Coleman, fondateur historique du free jazz, l'invite avec le sourire. Son Prime Time (tabla, deux guitares, deux basses et le fils Denardo à la batterie) est comme toujours d'une confusion voulue et approximative. Ornette ne sait pas dominer. Avec cet air doux de s'excuser, il ressemble aussi peu que possible aux ravages heureux de sa musique. Pat Metheny l'enflamme avec cœur, la bouleverse, la change enfin en ce qu'elle est. Les deux hommes ont près de trente ans de différence. Naguère Pat Metheny, riche et célèbre, a produit un disque d'Ornette, pauvre et négligé. Montréal chavire.

Vingt-quatre heures après, Pat Metheny rejoint Jack DeJohnette

(batterie de Miles Davis il y a quinze ans, donc célèbre) sur Song X, une composition d'Ornette. Le batteur a la même énergie, le même goût que toujours. Il est en pleine maturité. Le groupe rame un peu. Ils interprètent Song X comme il faut, bien carré, sonore, aussi léché, aussi propre qu'une lithographie de Trémois. Or la musique d'Ornette est bougée, bruyante, glissante, follement triste, folle et si gaie. Pat Metheny déboule, avec son instrument de formule 1 et ses baskets. Il embrase l'affaire, met la musique hors d'elle, l'arrache à toute cette sagesse qui menace aujourd'hui.

FRANCIS MARMADE.

### CALENDRIER

• Ben Sidran au New-Morning. — Un des meilleurs connaisseurs de l'histoire du jazz, journaliste à ses heures, pianiste-discrète, chanteur, « entertainer » de talent, Ben Sidran, est au Club pour le plaisir ou l'anthologie et la curiosité.  
\* Le lundi 11 juillet, 20 h 30. Tél. : 45-23-31-41.

• Supersax and the L. A. Voices, au Méridien. — La session

de saxophonistes la plus professionnelle, la plus sérieuse, la plus souveraine du moment, et la plus jazzy : Au piano Lon Levy. Répertoire : Charlie Bird Parker. Mais ce monument de légèreté sophistiquée est complété par les L. A. Voices, vocalistes de pointe en un moment où leur art est à la mode. Pour les amateurs de jazz qui aiment le jazz.  
\* Du 11 au 16 juillet, 22 h 30. Tél. : 47-23-63-36.

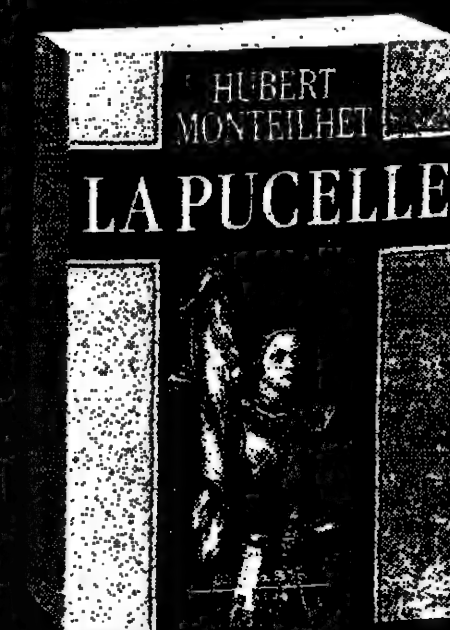
### LE MONDE IMMOBILIER

#### Publicité

Renseignements :

45-55-91-82

Poste 1138 - 4324



"A ne lire sous aucun prétexte."

ANNE BERNET "ASPECTS DE LA FRANCE" (Journal royaliste)

HUBERT MONTEILHET

## LA PUCELLE

"Inutile de nier que c'est passionnant. Cet auteur est de la famille des professeurs fantastiques, merveilleux, avec qui une heure de cours de géographie ou d'histoire semble durer cinq minutes, tant ils ouvrent des horizons."

MICHEL COURNOT "LE NOUVEL OBSERVATEUR"

"Vu par un citoyen de la République gondoilière chaque détail, chaque personnage de France paraît infiniment neuf, original, frappant, savoureux. Et d'abord la Pucelle elle-même. Dans le livre du jamais vu, voici une Pucelle jamais montrée."

PAUL GUTH "LA VOIX DU NORD"

"L'auteur a l'art de l'aperçu très fin et de la remarque drôle qui fait passer l'information érudite. Nous apprenons aussi bien les événements que les mœurs, le traité de Troyes que les règles des tournois, la composition des armées faites de beaucoup d'étrangers que leur équipement, le fonctionnement des tribunaux de l'Eglise que les querelles théologiques."

JACQUELINE FIATIER "LE MONDE"

"Sur ce canevas débridé, le brillant styliste Monteilhet décoche, avec un flegme d'archer anglais, aphorismes persifleurs et apartés savoureux. Et le contrepoint du récit trahit peut-être en fin de compte sa vision sarcastique des choses... Un ouvrage dont l'intelligence éblouit."

MICHEL FLACON "LE POINT"

"Le premier livre européen pour le grand marché des idées de 1992. Ah, se libérer enfin de l'Histoire franco-française."

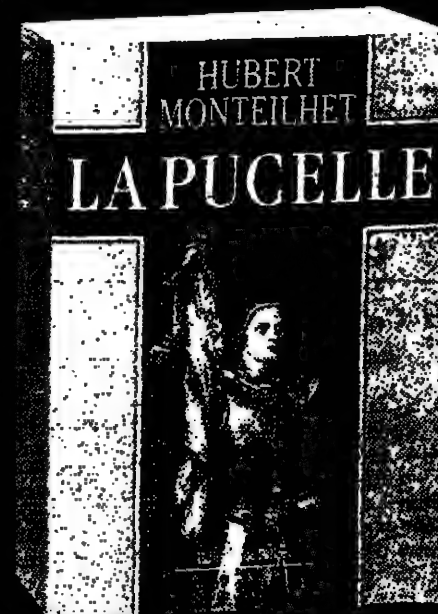
LAURENT DISPOIT chez MICHEL POLAC M 6 juin 1988.

"« La Pucelle » s'impose dès les premières pages comme une réussite époustouflante."

"LIRE"

"A lire toutes affaires cessantes."

JEAN-FRANÇOIS BEGE "SUD-OUEST"



Editions de Fallois



## Régions

UN ARCHITECTE REPREND LE POUVOIR

## Montpellier dans les pas de Bofill

A la terrasse du César, place du Nombre-d'Or, le garçon déploie mollement les premiers parasols. Quelques chaises longues pour d'interminables après-midi de farniente. Un peu plus loin, des gamins s'amusent en patins à roulettes entre les marteaux-piqueurs des chantiers. Sous les platanes encore rachitiques (les palmiers, initialement prévus, n'ont pas résisté à l'hiver), on ne joue pas encore à la pétanque, mais Georges Frêche, le maire de Montpellier, a bon espoir : « Antigonie, peu à peu, prend vie. On ne cesse d'y organiser de grandes manifestations pour faire pendant à ce qui se passe, traditionnellement, place de la Comédie, dans la vieille ville. Aujourd'hui, même pour les Montpelliérains de souche, la place du Nombre-d'Or est devenue un lieu de promenade. »

D'autant que l'alignement de frontons, de colonnes et de façades classiques, situé 14 mètres au-dessous du niveau de l'Écusson, ne bute plus désespérément contre le mur gris du centre commercial Polygone. A travers « les Echelles de la ville », dernière-née des réalisations Bofill, la transition se fait en douceur par un jeu de passages et d'escaliers : Antigonie est désormais suffisamment sûre d'elle pour gommer la dimension de refus et de polémique contenue dans son nom. Ne restent que l'allusion politique et la référence, sans cesse renouvelée, à la Grèce antique.

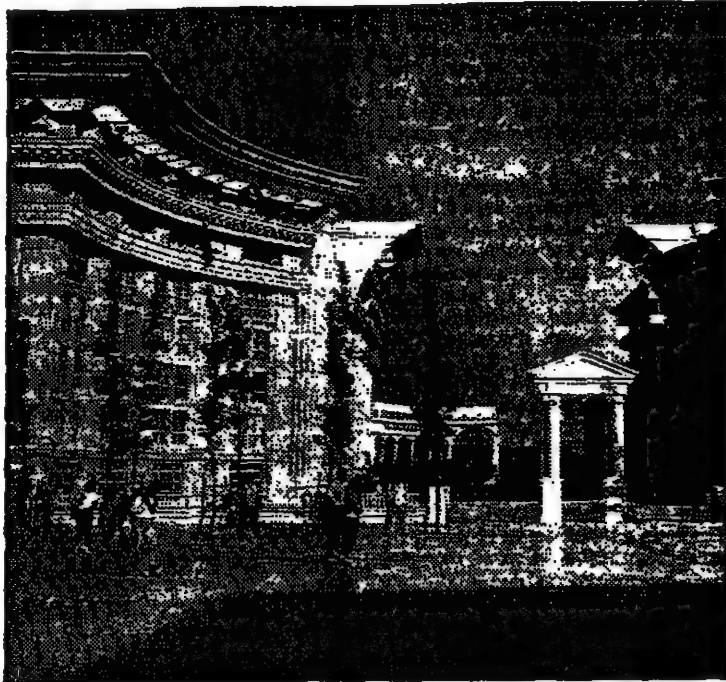
C'est ce qui surprend, lorsque l'on découvre le quartier : tous les archétypes de l'architecture classique sont rassemblés là. Sur la place, les immeubles ont des allures de temples ; la rue centrale, bordée d'arcades, est parcourue par un ruisseau central qui allonge, sur une ligne droite, la perspective. Plus loin, après un terrain encore vague (il a fallu sauter une étape dans l'urbanisation pour éclaircir un peu la forêt

de grues et de palissades...), un immeuble en croissance, tourné vers le Lez, bientôt canalisé, évoque l'hémicycle d'un théâtre. L'arche monumentale, sur laquelle on pose les dernières vitres fumées, clôt l'ensemble par une porte urbaine. « De sa fenêtre, le président du conseil régional pourra contempler tout l'alignement, et se prendre, comme beaucoup d'hommes politiques français, pour Napoléon », plaisante Riccardo Bofill.

Une architecture qui tranche volontairement avec le contexte ? Pas si sûr. En fait, il s'agit surtout d'aller au-delà du folklore qui entoure d'ordinaire la construction en Méditerranée, de rappeler que le classicisme, l'art de composer l'espace et de jouer du clair-obscur, est né sous la lumière du Sud. « La ville, par exemple, est utilisée en France de façon unitairement folklorique », explique Bofill. Elle n'a pas chez nous la beauté qu'elle a dans les pays arabes ou toscans, et comme on ne peut la poser qu'à la main, elle cadre mal avec les nécessités de la construction industrielle. »

## Querelle de balcons

Même attitude dès qu'on s'interroge sur l'absence de balcons dans un climat aussi clément. « Les gens du Sud n'ont jamais aimé la vie au soleil, et les balcons sur les façades sont une invention des architectes de gauche, qui les considèrent comme un acquis social. La côte espagnole a malheureusement donné l'exemple. L'ennui, c'est qu'ils sont en général trop petits pour qu'on puisse véritablement y installer une table et des chaises. Ils servent plus souvent de placards à balais, que sont censés des verres sur la façade. » Seules solutions qui seront peut-être envisagées pour la suite du programme, si les fonds suivent : le balcon à la



Antigonie, la place du Nombre-d'Or. « L'architecte a perdu la puissance qu'il avait au temps de la Renaissance. »

française, étroit, qui sert simplement à se pencher sur la rue, ou encore la *bow window*, qui concilie espace, lumière et harmonie.

« Au reste, continue Bofill, il suffit de se promener dans les rues de la ville médiévale pour voir à quel point elle a été marquée par l'esthétique classique et néo-classique. » Promenade solitaire, visite d'une quarantaine d'hôtels particuliers, survol de la ville en hélicoptère (le seul moyen pour comprendre une trame urbaine) : avant d'être l'architecte en chef du projet, Riccardo Bofill a multiplié les approches. La communauté de langue et de culture, pour ce Catalan venant par sa mère, était un bon début. « J'ai découvert un tissu d'habitation très particulier, qui rap-

pelle un peu certaines grandes villes de Sicile. Un quartier gothique, des palais bourgeois, la ville nouvelle du dix-huitième siècle... je retrouvais ce mélange à Montpellier, avec l'esplanade Louis-XIV, l'alignement du Pérou, les petites rues et les grandes maisons cosues. » Pour quoi, dans ces conditions, ne pas rajouter la marque de notre siècle ?

## « C'est mon frère »

Renouveler la tradition : avec un tel principe, Bofill était fait pour s'entendre avec le maire de la ville, qui rêve, lui aussi, de redorer le centre historique tout en faisant de Montpellier une capitale technologique du futur.

Entre les deux hommes, une complicité s'est vite installée. « C'est mon frère », explique Georges Frêche, toujours prêt à parler le langage du cœur. « Il n'y a pas de sympathie personnelle ne passe pas », réplique Bofill. A eux deux, ou plutôt à eux trois, puisque M. Dugrand, un géographe chargé de l'urbanisme au sein de la municipalité, a aussi son mot à dire, ils décident de ce que sera le visage du Montpellier de demain.

« Dictature ? », s'insurge Georges Frêche. « Peut-être. Mais cette dictature est quand même remise en jeu à chaque élection municipale. Et puis, il n'y a pas que Bofill à Montpellier. Ceux qui n'aiment pas ce style peuvent habiter un autre quartier. »

Pas si simple, vu l'ampleur des ambitions, qui n'en finissent pas de s'étendre et de rebondir. Car après Antigonie, qui devrait être terminée d'ici trois ans (tout étant déjà vendu, la municipalité considère l'opération bouclée...), ce sera la deuxième tranche des travaux : 10 kilomètres de ville vers la mer, le long du fleuve, pour rendre à Montpellier son prestige de cité maritime et portuaire. Port-Marianne, un quartier financier et résidentiel, les pieds dans l'eau.

« Pour cette seconde partie, explique Bofill, j'ai pensé qu'il fallait recréer une certaine émulation. J'ai donc invité des grands noms de l'architecture internationale. » Krier, Richard Meyer, ou encore Rogers : même placés dans un contexte Bofill, ces gens-là ne devraient pas jouer les disciples.

Quartier après quartier, il s'agit ainsi pour Bofill de penser une cité entière, une sorte d'antiville nouvelle. « L'architecte a progressivement perdu la puissance qu'il avait au temps de la Renaissance. Le pouvoir a été confisqué par les ingénieurs qui raisonnent uniquement en termes de fonctions. Il faut retrouver le

dessin de la ville, la réflexion esthétique sur la cité. »

Des rues, et non des routes, des immeubles tournés vers ces rues, et non des unités d'habitation repliées sur elles-mêmes, des places et non des parkings : ces principes indispensables à la gestion maîtrisée de l'expansion d'une ville comme Montpellier seront observés pour Port-Marianne, comme ils l'ont été, pour Antigonie.

## Réponse à Le Pen

« On ne perd pas de vue non plus l'aspect politique et social de cette urbanisation, promet Frêche. Les résultats, pour le moment, sont excellents. On habite Antigonie, on y travaille, et les différents communautés y vivent en parfaite intelligence. Bofill, qui n'a cessé de lutter contre le « zoning » urbain, très en vogue dans les années 50, n'est pas loin, non plus, de crier au miracle social : « C'est la meilleure réponse que l'on puisse apporter au discours de Jean-Marie Le Pen. L'architecture a toujours une signification politique. Comme à Marne-la-Vallée, lorsque j'ai entrepris ce projet, je voulais construire un Versailles pour le peuple. »

Curieux Versailles, qui décide à l'infini, entre ocre et sable, des panneaux et des pilastres préfabriqués. Car là est la trouvaille, l'esthétique classique, avec ses répétitions et son économie de moyens, rejoint curieusement les nécessités de la construction industrielle et les lois de la fabrication en série. On construit, à Montpellier, aux mêmes prix qu'ailleurs. Après tout, les lois du marché, dans le bâtiment, n'admettent pas si souvent ce supplément, sinon d'âme, du moins d'esthétique.

JEAN-LOUIS ANDRÉ

## BRETAGNE

## Bon vent pour Brit Air

La compagnie aérienne bretonne Brit Air, basée à Morlaix et dotée de la chambre de commerce et d'industrie de cette ville détent 40 % du capital, vole à grande vitesse vers 1993, mais non sans appréhension. « L'Europe de l'air sera sans pitié », annonce son PDG, M. Xavier Leclercq, qui a réuni plusieurs dizaines d'élus et d'industriels de la région à l'occasion du quinquantième anniversaire de la compagnie.

La Brit Air a investi, ces deux dernières années, 300 millions de francs dans l'achat d'appareils (ATR et SAAB). Le chiffre d'affaires, qui était de 110 millions de francs en 1986, doit être multiplié par deux à la fin de 1988. Cinquante-cinq personnes ont été embauchées ces six derniers mois. Xavier Leclercq prévoit un effectif de 200 à 250 personnes à la fin de cette année.

Le développement des liaisons propres à la Brit Air, l'exploitation de la ligne pour Air France entre plusieurs grandes villes européennes et la sous-traitance pour Air France sur Quimper-Rennes-Orly, Paris-Mulhouse et Orly-Clermont-Ferrand, expliquent cette expansion en même temps qu'une politique d'investissement menée par la compagnie morlaixienne afin d'arriver sur le marché européen avec du matériel moderne et d'amortir la différence de coûts sociaux par rapport à certains partenaires européens, dont les Britanniques.

## CENTRE

## Un musée au cœur

D'ici la fin de l'année 1990, Orléans disposera d'un Musée d'histoire naturelle totalement rénové. La ville, que dirige Jacques Doufflaque (UDF-PR), est en train d'édifier, à proximité du nouveau centre commercial de la place d'Arc et des lycées, un bâtiment en forme d'arche de Noé où les collections en six niveaux pourront être présentées dans un souci de pédagogie et de recherche, comme le souhaite le conservateur, Dominique Jamnot.

## CHAMPAGNE-ARDENNE

## Le président chez l'évêque

Mgr Bardonne, évêque de Châlons-sur-Marne, se trouvait trop au large dans le vaste séminaire de la fin du siècle dernier qu'il occupait avec les services diocésains. Avec ses nouvelles compétences et ses quelque cent collaborateurs, le conseil régional de Champagne-Ardenne se trouvait très à l'étroit dans ses locaux du cours d'Ormesson, au demeurant peu fonctionnels, et ceux disséminés dans la ville.

En s'installant dans l'ancien évêché de la rue Jéricho totalement rénové, la région Champagne-

Ardenne a aussi mené à bien une belle opération de réhabilitation d'un site historique qui risquait de tomber en désuétude.

Le coût total des travaux s'élève à 54 millions de francs, pour une surface utile de près de 4 500 mètres carrés. Bernard Susi n'aura pour ainsi dire pas profité de son nouveau cadre de travail puisque, trois jours après l'inauguration le 24 juin, il se démettait de ses fonctions de président, en vertu de la loi limitant le cumul des mandats. Il a néanmoins saisi l'opportunité de cette cérémonie pour faire remarquer que cet hôtel de région est le moins coûteux de tous ceux construits ces dernières années.

## MIDI-PYRÉNÉES

## Faust 88

Ce serait bien le diable si le Faust 88, le Forum des arts de l'univers scientifique et technique, n'attirait pas la grande foule, du 19 au 24 octobre prochain à Toulouse. Pour cette nouvelle édition, Francis

Balagna, le secrétaire général du Salon, a vu très grand : 15 000 mètres carrés, 300 expositions, plusieurs dizaines de délégations étrangères, plus de 100 000 visiteurs attendus (80 000 en 1986 pour sa première édition)...

Au-delà de l'image, de la musique et du son, du langage et des arts du spectacle, Faust 88 se donnera à voir et à comprendre comme une véritable cité, avec ses quartiers, ses avenues, ses rues et ses places. Une géographie urbaine que d'importants moyens technologiques seront chargés de dessiner.

Mais Faust n'est pas et ne veut pas être une éphémère cité de la découverte. Les préoccupations économiques sont ici dominantes. Il s'agit avant tout d'un marché, où les entreprises tiennent une place prépondérante. Les stands et produits exposés seront mis en valeur, « habillés » par de nombreux événements : colloques et spectacles. Faust est ainsi un lieu de réflexion autour de l'idée de renouveau économique du Sud ou encore, 1992 oblige, de l'Europe. Les créateurs, comme le sculpteur Jacques Lelot,

## CORRESPONDANCE

## Les transports entre le public et le privé

Les résultats du sondage publié dans le Monde daté des 3-4 juillet sur « le métier de maire » nécessitent quelques précisions, particulièrement en ce qui concerne les transports en commun.

Parier de « démunicalisation » à leur égard n'a pas grand sens, alors que les réseaux de transport collectif des agglomérations de province de plus de 100 000 habitants sont exploités quasi exclusivement par des entreprises privées (60 %) ou des sociétés d'économie mixte (33 %). La gestion en « régie » du transport urbain a toujours constitué en France une exception, si l'on veut bien mettre à part les cas de services municipaux, aux fonctions généralement très réduites, existant parfois dans les petites villes.

Cet exemple illustre la simplification abusive trop souvent subie par la controverse publique. Avant de conclure la

mode de gestion des services (concession, affermage, gestion, régie...), le débat porte en premier lieu sur l'intérêt public ou privé de la mission qu'ils remplissent.

Ainsi, personne ne remet en cause actuellement, en France tout du moins, le caractère de service public de la distribution de l'eau ou des transports collectifs urbains (à l'inverse, personne ne le propose pour la télé-alarme ou les maisons de retraite). En revanche, des positions divergentes existent sur le régime privé, semi-public ou public de l'exploitation de ces services publics. C'est en fait un enchevêtrement plus qu'une opposition entre le public et le privé que les situations concrètes mettent en évidence.

JEAN-MARC OFFNER, chargé de recherches à l'Institut national de recherches sur les transports et leur sécurité.

seront mis à contribution pour exalter, à travers une œuvre comme le *Vaisseau spatial* l'avenir technologique. Jusqu'à la littérature qui sera sommée de se mettre à l'heure de Faust avec la création d'un réseau mondial d'activités littéraires interactives, appelé à survivre au Salon 88.

## NORD-PAS-DE-CALAIS

## Roulez musique...

« Roulez musique » : tel est le slogan choisi pour l'initiative que vient de lancer la région Nord-Pas-de-Calais pour inciter les automobilistes à la prudence.

Il s'agit d'enregistrements d'auteurs-compositeurs régionaux, dans le style rock pour une face, l'autre face offrant un concerto de Mozart et un mouvement pour piano de Beethoven, exécutés par l'Orchestre national de Lille. Une musique entrecoupée de quelques brèves réflexions sur les indispensables mesures de prudence à observer sur la route. Vingt mille cassettes vont être ainsi distribuées dans la région aux vacanciers sur le départ.

## PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

## Arénas

## nouveau quartier

Un protocole d'accord financier, d'un montant de 147 millions de francs destinés à l'aménagement de la ZAC de l'Arénas, près de l'aéroport de Nice, où d'importants travaux sont en cours, a été signé entre la SEMAREN (1) (Société d'économie mixte d'aménagement de la région nicoise), la Caisse d'épargne et le Crédit local de France.

L'aménagement de la zone de l'Arénas, dont la livraison des premiers bâtiments est prévue pour l'été 1989, comprend un immeuble « Nice Premier » (centre administratif, commerces, restaurant, entreprises, bureaux et poste de police, le tout sur 5 200 mètres carrés utiles). La construction d'un deuxième immeuble du même type est envisagée 90 % de la surface du premier étant déjà vendus.

Un parc floral de 7 hectares est actuellement en cours de réalisation, et 17 hectares de terrain sont en voie d'aménagement pour recevoir

95 000 mètres carrés de bureaux, 17 000 mètres carrés d'hotellerie, 7 000 mètres carrés d'activités d'animation et 3 500 mètres carrés de logements.

(1) Le capital de la SEMAREN est détenu à 51 % par la ville de Nice, à 6 % par le département des Alpes-Maritimes et à 43 % par le groupe Spie-Batignolles.

## Toulon

## en souterrain ?

Le conseil municipal de Toulon a voté unanimement un engagement financier de 212 millions de francs pour la réalisation d'une traversée souterraine de la ville, rendue nécessaire depuis plusieurs années par la saturation du trafic automobile dans le centre-ville.

Constituée de deux « tubes » de deux voies chacun, cette voie souterraine de 3 kilomètres de long sera insérée dans un tunnel de 10 mètres de diamètre. Le tout nécessitant cinq années de travaux et devant permettre un écoulement de 90 000 véhicules par jour (75 000 actuellement). Le chantier devrait être ouvert en 1990.

Reste que cette importante opération implique un investissement global de 900 millions de francs, dont 45 % seront à la charge de la ville et 55 % restants devant être pris en charge par l'Etat. Fort des promesses de Pierre Méhaignerie, ancien ministre de l'équipement, le sénateur et maire (PR) de Toulon, François Trucy, espère que le nouveau ministre honoraire les engagements de son prédécesseur.

« Rectificatif. — Dans l'information intitulée « Ile-de-France : le prix de l'entretien » (« Le Monde » daté 3-4 juillet) il fallait lire : « La Fédération du bâtiment évalue en 1987, et à 550 millions les travaux de grosses réparations à effectuer par des entreprises, ce qui ne représente que de 70 à 80 % des travaux qu'il serait souhaitable d'engager. »

Cette page a été réalisée par nos correspondants : Régis Guyotat, José Lenzini, Didier Louis, Gabriel Simon, Georges Sauer, Gérard Villain, Michel Vives.

Coordination : Jacques-François Simon.

## Radio-télévision

Lundi 11 juillet

Heure	Programme	Chaîne
12.30	Le Petit Journal	France 1
13.00	Le Journal de 13 heures	France 1
13.30	Le Journal de 13 heures	France 2
14.00	Le Journal de 14 heures	France 1
14.30	Le Journal de 14 heures	France 2
15.00	Le Journal de 15 heures	France 1
15.30	Le Journal de 15 heures	France 2
16.00	Le Journal de 16 heures	France 1
16.30	Le Journal de 16 heures	France 2
17.00	Le Journal de 17 heures	France 1
17.30	Le Journal de 17 heures	France 2
18.00	Le Journal de 18 heures	France 1
18.30	Le Journal de 18 heures	France 2
19.00	Le Journal de 19 heures	France 1
19.30	Le Journal de 19 heures	France 2
20.00	Le Journal de 20 heures	France 1
20.30	Le Journal de 20 heures	France 2
21.00	Le Journal de 21 heures	France 1
21.30	Le Journal de 21 heures	France 2
22.00	Le Journal de 22 heures	France 1
22.30	Le Journal de 22 heures	France 2
23.00	Le Journal de 23 heures	France 1
23.30	Le Journal de 23 heures	France 2

Mardi 12 juillet

Heure	Programme	Chaîne
12.30	Le Petit Journal	France 1
13.00	Le Journal de 13 heures	France 1
13.30	Le Journal de 13 heures	France 2
14.00	Le Journal de 14 heures	France 1
14.30	Le Journal de 14 heures	France 2
15.00	Le Journal de 15 heures	France 1
15.30	Le Journal de 15 heures	France 2
16.00	Le Journal de 16 heures	France 1
16.30	Le Journal de 16 heures	France 2
17.00	Le Journal de 17 heures	France 1
17.30	Le Journal de 17 heures	France 2
18.00	Le Journal de 18 heures	France 1
18.30	Le Journal de 18 heures	France 2
19.00	Le Journal de 19 heures	France 1
19.30	Le Journal de 19 heures	France 2
20.00	Le Journal de 20 heures	France 1
20.30	Le Journal de 20 heures	France 2
21.00	Le Journal de 21 heures	France 1
21.30	Le Journal de 21 heures	France 2
22.00	Le Journal de 22 heures	France 1
22.30	Le Journal de 22 heures	France 2
23.00	Le Journal de 23 heures	France 1
23.30	Le Journal de 23 heures	France 2

Audience TV du 10 juillet 1988

Heure	Programme	Chaîne	Audience (en %)
12.30	Le Petit Journal	France 1	11,1
13.00	Le Journal de 13 heures	France 1	11,1
13.30	Le Journal de 13 heures	France 2	11,1
14.00	Le Journal de 14 heures	France 1	11,1
14.30	Le Journal de 14 heures	France 2	11,1
15.00	Le Journal de 15 heures	France 1	11,1
15.30	Le Journal de 15 heures	France 2	11,1
16.00	Le Journal de 16 heures	France 1	11,1
16.30	Le Journal de 16 heures	France 2	11,1
17.00	Le Journal de 17 heures	France 1	11,1
17.30	Le Journal de 17 heures	France 2	11,1
18.00	Le Journal de 18 heures	France 1	11,1
18.30	Le Journal de 18 heures	France 2	11,1
19.00	Le Journal de 19 heures	France 1	11,1
19.30	Le Journal de 19 heures	France 2	11,1
20.00	Le Journal de 20 heures	France 1	11,1
20.30	Le Journal de 20 heures	France 2	11,1
21.00	Le Journal de 21 heures	France 1	11,1
21.30	Le Journal de 21 heures	France 2	11,1
22.00	Le Journal de 22 heures	France 1	11,1
22.30	Le Journal de 22 heures	France 2	11,1
23.00	Le Journal de 23 heures	France 1	11,1
23.30	Le Journal de 23 heures	France 2	11,1



## MÉTÉOROLOGIE

## SITUATION LE 11 JUILLET 1988 A 0 HEURE TU

PRÉVISIONS POUR LE 13 JUILLET À 0 HEURE TU

**LEGENDE**

- ENSOLEILLE
- ECLAIRCIES  
PEU NUAGEUX
- NUAGEUX  
COUVERTES  
ECLAIRCIES
- TRÈS NUAGEUX  
OU COUVERT
- PLUIE  
OU NEIGE
- NEIGE
- AVERGES
- GRAGES
- BRUMES ET  
BRUILLARDS
- SENS DE  
DEPLACEMENT

**METEOROLOGIE NATIONALE**

DEBUT DE 12 07 88

TEMPÉRATURES maximales - minimales et temps observé			le 11-7-1988					
Valeurs maximales maximales selon								
le 10-7-1988 à 6 heures TU et le 11-7-1988 à 6 heures TU								
FRANCE			TOURS			LOS ANGELES		
ARADON	29 14 D		TOULOUSE	30 17 D		LUXEMBOURG	24 14 D	
BARCELON	23 12 A		POINTE-A-PITRE			MADRID	34 17 D	
NORBERT	29 18 D		ÉTRANGER			MADRID	45 28 D	

## TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé

le 10-7-1988 à 6 heures TII et le 11-7-1988 à 6 heures TII

1000

FRANCE	TOULOUSE	23	15	N	LOS ANGELES	23	16
AIACCO	TOULOUSE	30	17	D	LUXEMBOURG	24	14

WARRITZ .....	23	12	A	POINTE-A-PITRE..	MADRID .....	34	17
BORDAULT .....	20	18	D	.	MARRAKESH .....	25	20

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

\* TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)







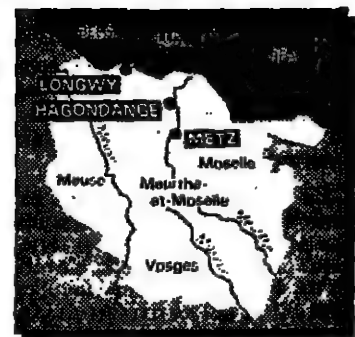
# Le Monde

## ECONOMIE

### RECONVERSIONS EN LORRAINE

## Sous les friches, les entreprises

Metz, Hagondange, Longwy :  
une rage de vivre et l'espoir du marché européen



prime de 50 millions de francs de l'aménagement du territoire, mais surtout par 430 millions de francs propres. Parmi les actionnaires — la moitié des capitaux sont français, — on trouve Paribas, Suez, la Société générale, le Crédit lyonnais, Bouygues, Cofiroute, Spic-Batignolles et Sacilor (13,80 % du capital), ainsi que des partenaires étrangers : la Sofina, filiale de la Générale de Belgique, la CIPAF luxembourgeoise, l'Etat du Koweït (13,85 % des parts) et cinq familles saoudiennes.

A la tête de la Sorepark — le nom de la société — se trouve M. Pierre Jullien, ancien directeur des ressources humaines de Sacilor et donc sidérurgiste, devenu, la fougue aidant, le catalyseur d'un rêve industriel. Gestionnaire, il sait s'enflammer pour emporter l'adhésion, en faisant appel à un imaginaire que partageraient Français et Allemands, Luxembourgeois, Hollandais et Belges. Mais il sait aussi être terre à terre, derrière les expressions « fluidité sociale » ou « savoir-être », préfère à « savoir-faire ».

#### Des emplois d'animateurs

En équivalent annuel du nombre d'heures ouvrées, le parc devrait offrir huit cents emplois. Une centaine seront à temps plein, pour la gestion et l'administration, quatre cents postes seront à 80 % de la durée hebdomadaire selon les règles d'aménagement du temps de travail. Ensuite, trois cents postes, en contrat à durée indéterminée, seront régis par le système de l'intermittence, l'emploi étant garanti chaque année pour quarante semaines. Enfin, quatre cents autres personnes seront employées à raison de douze semaines par an pour couvrir les périodes d'intense activité.

Pour le reste, dit M. Jullien, on organisera la sous-traitance des services qui ne sont pas en contact avec le public et on fera même appel aux CAT (centres d'aide par le travail) pour l'entretien, les espaces verts, le pressing et les nettoyages des uniformes ou du linge de table. A ce stade, l'organisation est dépourvue de poésie. Les premières sélections d'embauche actuellement préparées par l'ANPE privilégieront l'habileté à se débrouiller et mettront l'accent sur les langues. Des formations sont prévues, y compris avec le droit de délivrer des diplômes d'animateurs permanents — que la jeune société entend bien « capitaliser ».

« Plutôt que des jeunes en alternance, nous préférons des femmes de trente à quarante ans », souligne M. Jullien. « Nous voulons fidéliser pour l'idéologie de l'entreprise », ajoute-t-il en reconnaissant que les anciens sidérurgistes seront rares, par définition.

L'image choc revient sans cesse à Longwy, une fois parcourues les vallées sidérurgiques aux carcasses éventrées et rouillées. Tout là-haut, aux confins du territoire lorrain, se gagnera ou se perdra la vraie bataille. Dans ce bassin d'emploi « à la culture de ghetto » entièrement vouée à l'acier, on comptait « au début » 125 000 personnes. Il en reste 90 000 maintenant : « On perd les jeunes de moins de vingt-cinq ans depuis 1973 », et, si rien n'était fait, on en arriverait à 40 000 habitants en l'an 2000.

Fallait-il laisser mourir la ville à coups d'interventions sociales onéreuses, de CGPS (convention générale de protection sociale de la sidérurgie) et « faire de Longwy une résidence du troisième âge » ? Impossible, et pas seulement pour des raisons morales. Les équipements existants sont sur-dimensionnés et coûtent cher — pour un résultat nul.

Les mesures d'accompagnement, dépenses, n'empêcheront pas le malheur. On était en train de jeter l'argent par les fenêtres, comme en témoigne la construction, pour 300 millions de francs, d'un viaduc de contournement d'une agglomération qui ferme... Aubeur.

« Nous avons plaidé le dossier sur cette base », raconte M. Francis Cuillier, directeur de la mission ministérielle de développement du pôle européen des Trois frontières, nommé à l'époque (fin 1985) par M. Jacques Chirac, préfet délégué chargé — déjà — de la reconversion. « Avec un programme au coût marginal par rapport à ce qu'il faudrait dépenser, nous avons montré que nous avions intérêt à sauver Longwy ».

Exagérée par la position géographique, la situation était exploitable pour peu que l'on change de raisonnement. Après tout, les voisins belges et luxembourgeois connaissent les mêmes drames.

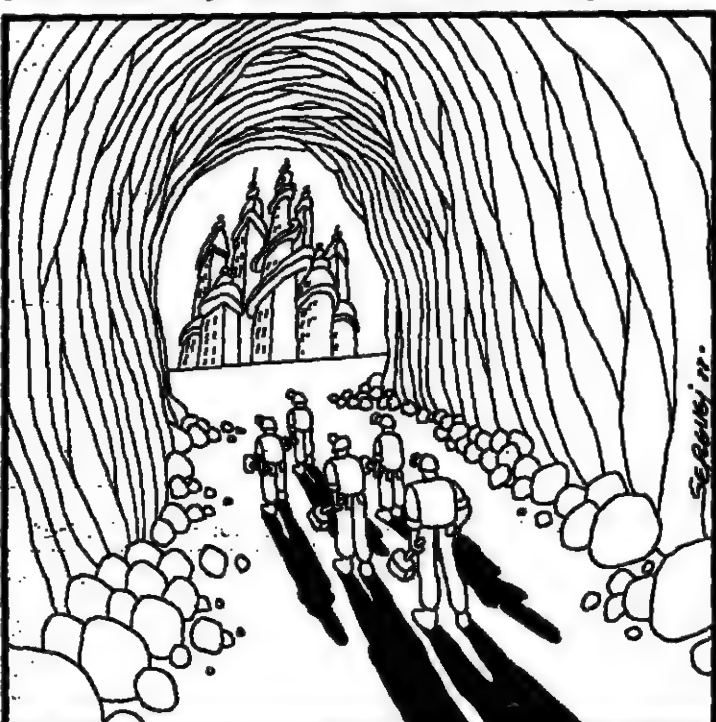
ALAIN LEBEAUCHE.

(Lire la suite page 20.)

Quel changement de décor pour ce pays industriel, enlaidi par des années de labeur acharné ! Longtemps regardé avec commisération, jugé indigne du passé glorieux des hommes du fer, le projet prend forme, réalise. A lui seul, il signifiera le tournant vers l'économie post-taylorienne que les Lorrains, bon gré mal gré, ont dû négocier. Au rythme actuel des travaux, de la mise en scène plutôt, la nouvelle installation pourra ouvrir ses portes au plus tard pour Pâques 1989.

Le parking de 16 hectares pourra accueillir sept mille deux cents véhicules, et le parc lui-même, de 20 hectares sur une réserve foncière de 160, pourra drainer un public venu de 300 kilomètres à la ronde. Dans ce périmètre, on compte 60 millions d'habitants et de grosses agglomérations, surtout allemandes, qui disposent d'un pouvoir d'achat élevé. A raison d'un prix d'entrée prévu à 90 F pour un adulte et d'une dépense quotidienne de 135 F par personne, les experts affirment que l'opération aura un fort effet d'entraînement.

De l'ordre de 720 millions de francs, l'investissement a été assuré par des emprunts, une



fine fleur des entreprises branchées, entre l'informatique et les systèmes de communication. L'interland de Sophia-Antipolis, c'est la Corse et la Tunisie », prétend-il, un rien condescendant, pour évoquer la position stratégique de sa région dans une Europe dont Metz serait le « produit d'appel ».

Peu importe, à ses yeux, qu'une cité déjà bien pourvue augmente encore son avantage. Il imagine un partage des tâches, promettant à ses voisins, si mal lotis, de profiter ensuite des retombées. « Nous serons la tête et eux les jambes », affirme-t-il.

Quoi qu'il en soit, le « porte-feuille », comme on dit, se remplit. Sur une première tranche d'une quarantaine d'hectares, les premières entreprises arrivent au rythme d'une nouvelle tous les quinze jours. D'ici à la fin de 1988, elles seront une soixantaine, employant mille personnes, sans compter les emplois induits, qu'il faut multiplier par quatre. Au cours de l'année suivante, il devrait y avoir mille cinq cents « techniciens » et autant d'étudiants puisque l'opération s'appuie sur un développement universitaire et scientifique.

L'image « ludique » est bien entendu fournie par le « nouveau monde des Schtroumpfs » à Hagondange. Là, sur ce terrain de « friches industrielles » qui fut un haut lieu de l'acier triomphant, s'installe, à coups de pelleuse, le futur parc de loisirs à l'euro-péenne, en bordure de l'autoroute et de la voie ferrée « internationale » reliant le Luxembourg, l'Allemagne et même Moscou.

### LA CHINE EN MUTATION

## Comme deux cents Hongkong ?

Par SERGE-CHRISTOPHE KOLM (\*)

QUAND la Chine s'éveillera, elle ébranlera le monde... : voici quelques siècles que nous le serions. La nouvelle, c'est que c'est peut-être maintenant que la fête commence, grâce à la nouvelle politique de libéralisation et d'ouverture économiques de la République populaire de Chine. On rencontre un peu partout sur la planète des vêtements, des montres, des appareils électroniques « made in Hongkong ». Ce sont deux cents Hongkong ou huit Japon potentiels qui vont entrouvrir les yeux sur le continent asiatique.

Un ouvrier de la République populaire de Chine gagne 100 yuans (140 F) par mois, ou 4 yuans (6 F) par jour, parfois seulement 80 yuans (110 F) par mois, et au mieux, avec les primes, 200 yuans (280 F) par mois (le revenu moyen du paysan y est de 425 yuans — ou 600 F — par an). Certes, il bénéficie, en outre, de l'assistance médicale gratuite, d'un appartement qu'il loue 2 à 3 yuans par mois, d'une petite retraite, etc. ; mais l'expérience actuelle montre qu'il est prêt à abandonner les avantages sociaux de ce « bol de riz d'airain » pour un salaire plus élevé de 30 %.

« Le Monde Economie » présentera dans ses cinq numéros du mois d'août une suite asiatique sous le titre « la croissance Pacifique ». Cette séquence, précédée de trois articles sur la Chine en mutation, sera suivie par des textes sur le Vietnam et la Thaïlande.

Ce travailleur peut s'adapter à toute technique aussi bien que n'importe quel autre, et il accepte de travailler plus durement, plus longtemps, avec plus de mobilité, que tout travailleur occidental. Donc, si vous êtes une entreprise, vous pouvez vous offrir la meilleure main-d'œuvre pour quelque 400 F par mois l'unité, à condition d'installer votre usine en Chine. A concurrence de quelques centaines de millions de travailleurs (dans ce pays de plus d'un milliard d'habitants). C'est-à-dire qu'il n'est plus rentable de produire des biens avec beaucoup de main-d'œuvre ailleurs qu'en Chine, sur ses vastes côtes, si c'est pour l'exportation dans le reste du monde.

Or l'installation d'entreprises privées dans ces régions est justement ce qui devient possible avec la nouvelle politique chinoise. Douze régions côtières, couvrant 100 millions à 200 millions d'habitants, sont ouvertes aux investissements étrangers. Déjà un million de Chinois y travaillent pour des entreprises de Hongkong. La région de Canton (en face de Hongkong) a un taux de croissance d'environ 10 %.

L'île de Hainan vient d'être érigée à la fois en province et en zone économique spéciale ouverte à l'extérieur dans l'espoir d'en faire une nouvelle Taiwan (de nombreux Chinois rêvent d'aller se faire une nouvelle vie à Hainan, et c'est la meilleure machine de guerre contre le Vietnam affaibli, aux portes duquel elle se trouve). Et dans l'ensemble de la Chine se

multiplient les « marchés libres », les petites entreprises privées, et les marchands enrichis qui reconstituent une sorte de bourgeoisie naissante.

Produire efficacement dans le marché requiert non seulement de la main-d'œuvre et du capital, mais d'abord des capacités entrepreneuriales d'initiative, d'organisation, d'habileté commerciale, de prise de risque. Or l'histoire récente montre qu'une société de culture chinoise est capable de fournir au mieux ces talents pour la production moderne.

Taiwan, Hongkong, Singapour, sont, avec le Japon et la Corée du Sud, les champions économiques de notre temps. Des Chinois dominent l'économie et le commerce de nombreux autres pays d'Asie et du Pacifique. Ils lancent la Thaïlande sur les traces de l'extrême-Asie de marché.

#### Le Bouddha, Confucius et la famille

Une question cruciale est donc la suivante. La Chine continentale possède-t-elle les extraordinaires capacités entrepreneuriales des Chinois d'outre-mer, après des siècles de société « féodale », brisée par un socialisme qui enseigne le pays depuis quarante ans dans un carcan planiste dur, période entrecoupée de deux tentatives les plus extrêmes d'instauration forcée (et forcées) de socialisme utopique ici bas — le « grand

(\*) Directeur du Centre d'analyse socio-économique, Ecole nationale des ponts et chaussées.

bond en avant » de 1958 et la « grande révolution culturelle » de 1966-1976, — et marquée par les attaques plus ou moins fortes, mais incessantes, contre l'esprit et les actes tant du capitalisme que de la Chine éternelle ?

Le premier élément de réponse est que, actuellement, tout espace de liberté économique ouvert par le gouvernement est immédiatement occupé avec succès par l'initiative privée (malgré un impôt de 60 % sur les profits chinois). Le second consiste à analyser plus à fond les ressorts de la réussite économique marchande chinoise là où elle se manifeste. Ils sont au nombre de deux.

L'un, commun aux cultures chinoise, japonaise et coréenne, est la mentalité bouddhiste-confucéenne, où le fonds bouddhiste de la culture donne l'esprit de progrès et de changement (qui est contraire au confucianisme), tandis qu'à la fois le bouddhisme et le confucianisme apportent des attitudes complémentaires promouvant l'éducation, l'action collective très intégrée et la recherche de la perfection (l'analyse détaillée explique ces relations).

Le second pilier du capitalisme et de l'entrepreneuriat chinois est la famille, puisque toutes les entreprises privées chinoises dans le monde, des plus petites aux plus grandes, sont des entreprises familiales reposant sur la confiance fondée sur les liens du sang. En cela les Chinois se distinguent des Japonais et des Coréens, dont les nœuds sont les grandes entreprises du type des zaibatsus du Japon ou des chaebols de Corée.

(Lire la suite page 20.)

### orientations SERVICE

#### Des écoles vous informent sur les filières et débouchés suivants :

POUR EN SAVOIR PLUS :

et recevoir gratuitement des informations sur les écoles qui forment aux secteurs suivants, contactez la ou les filières qui vous intéressent :

Orientations Service, 28, rue de la Trémolle, 75008 PARIS (réponse par courrier uniquement).

M. Mme-Mlle \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Numéros d'études actuelles :

<input type="checkbox"/> Classes Préparatoires	<input type="checkbox"/> Electronique
<input type="checkbox"/> Grandes Ecoles, Commerce, Gestion	<input type="checkbox"/> Gestion du Personnel
<input type="checkbox"/> Ecoles à Vocation Internationale	<input type="checkbox"/> Formations Artistiques Appliquées
<input type="checkbox"/> Vente, Commerce, Gestion, Distribution	<input type="checkbox"/> Formation Comptable
<input type="checkbox"/> Grandes Ecoles Scientifiques	<input type="checkbox"/> Gestion Financière
<input type="checkbox"/> Cycle de Gestion	<input type="checkbox"/> Hôtellerie-Restauration
<input type="checkbox"/> Administration Militaire ; Catégorisation	<input type="checkbox"/> Immobilier
<input type="checkbox"/> Agro-Alimentaire	<input type="checkbox"/> Informatique
<input type="checkbox"/> Architecture	<input type="checkbox"/> Ingénieur Chimiste
<input type="checkbox"/> Architecture d'Intérieur	<input type="checkbox"/> Journalisme
<input type="checkbox"/> Assurance	<input type="checkbox"/> Langues
<input type="checkbox"/> Cinéma	<input type="checkbox"/> Logistique Production
<input type="checkbox"/> Communication dans l'Entreprise	<input type="checkbox"/> Maintenance d'Ordinateurs
<input type="checkbox"/> Communication Publique	<input type="checkbox"/> Marché de l'Art
<input type="checkbox"/> Communication Audiovisuelle	<input type="checkbox"/> Par Médical
<input type="checkbox"/> Comptabilité	<input type="checkbox"/> Prothésiste Dentaire
<input type="checkbox"/> Conception d'Entreprises	<input type="checkbox"/> Recherche Scientifique
<input type="checkbox"/> Design	<input type="checkbox"/> Sécurité et Sécurité
<input type="checkbox"/> Etude Normale	<input type="checkbox"/> Secrétariat-Bureautique
<input type="checkbox"/> Expertise Comptable	<input type="checkbox"/> Sciences Sociales et Politiques
	<input type="checkbox"/> Tourisme
	<input type="checkbox"/> Styliste-Modéliste-Photographe
	<input type="checkbox"/> Système de Mode



## LA CHINE EN MUTATION

## Comme deux cents Hongkong ?

(Suite de la page 19.)

Or les pensées (le mot religion prête à confusion) traditionnelles chinoises se portent fort bien en République populaire de Chine, comme le montre en surface l'assistance aux temples ouverts et reconstruits. Et les sentiments familiaux n'ont sans doute pas changé — les nouvelles entreprises de Chine continentale sont d'ailleurs aussi familiales.

La seule menace, à terme, est peut-être la politique démographique actuelle, qui incite très fortement chaque couple à n'avoir qu'un seul enfant : les familles d'un enfant ont un treizième mois, un logement pour quatre personnes, les soins et l'éducation secondaire et supérieure gratuits, avantages qu'elles cessent d'avoir, en même temps qu'elles paient une amende et sont rétrogradées dans leur emploi ou le perdent, quand d'autres enfants naissent.

Ces mesures, sans doute nécessaires, préparent pour dans quelques dizaines d'années une nation de petites familles et de vieillards. Mais les effets en seront moins forts qu'il n'y paraît, car deux catégories de familles échappent en partie à cette discipline : les paysans qui ne sont pas salariés, qui construisent leur maison, qui n'utilisent ni les matériels ni les écoles secondaires et supérieures et qui ont besoin de garçons pour travailler, et les commerçants et entrepreneurs aisés non salariés qui pourront payer les diverses pénalités et coûts supplémentaires.

## Autoritarisme et libéralisme

L'observation de ce qui se passe et l'explication convergent donc pour conclure que l'entreprise privée chinoise occupera vite très efficacement tout l'espace que le pouvoir politique voudra lui laisser. Toute la Chine pourrait sans doute croître de 10 % par an durant des décennies si le pouvoir abandonnait tout interventionnisme économique. Mais il est loin d'en être là, et ce qu'il accepte de libéraliser devient la variable-clé. Cette question combine des aspects de pouvoir politique à sa dynamique économique propre.

Le pouvoir politique, c'est-à-dire le Parti communiste chinois, ne semble plus tenir à une idéologie marxiste rigide ou, plus exactement, il semble prêt à interpréter cette référence avec la plus grande souplesse. Reste que toute réforme économique est du transfert de pouvoir — c'est cela qui bloque celles de l'Union soviétique. Et le PC chinois tient à son pouvoir, comme le montre le caractère effectif surprenant de quelques réformes de « démocratisation » qu'il adopte : par exemple, les rapports de la dernière réunion de l'Assemblée nationale, après avoir loué la nouvelle réforme démocratique qui consiste à élire les dirigeants à bulletin secret, relatent la protestation et l'abstention d'une déléguée de Hongkong sous le fallacieux prétexte que le nombre de candidats est égal à celui de postes à pourvoir.

Mais la manière chinoise de faire comprend les changements rapides et les expériences radicales. Et libéralisme économique et autoritarisme politique peuvent faire très bon ménage. Certes, les expériences en ont jusqu'à présent été faites avec un autoritarisme de droite. Mais cela peut sans doute aussi se faire avec un autoritarisme de gauche, où le terme « gauche » s'attacherait peu à la gestion économique directe et plus à la protection sociale des plus démunis — en quelque sorte un « social-autoritarisme libéral ».

Toutefois, autoriser des échanges n'est pas tout. Avec le marché viennent les problèmes du marché et ceux de la structure d'une économie mixte. L'inflation est déjà un problème majeur ; la hausse des prix annuelle atteint 11 % en mesure officielle et davantage en réalité : dans la région de Canton, où l'économie est la plus ouverte et la croissance la plus rapide, les prix de détail ont monté de 20 % en un an.

## Des prix rouges, verts ou bleus

Le nouveau premier ministre, Li Peng, dénonce sans cesse l'inflation comme « le principal problème de notre vie économique et sociale aujourd'hui ». Et le dernier rapport de son prédécesseur, Zhao Ziyang (maintenant patron du Parti communiste), est un plan d'austérité visant à restreindre la demande et la croissance pour freiner les prix.

En même temps, une mission du PC chinois est allée étudier minutieusement en Pologne les mécanismes des effets des hausses brutales de prix sur le mécontentement populaire. Par ailleurs, éviter la croissance explosive d'un sous-prolétariat urbain est à juste titre la hantise des autorités. Et, dans la mesure où le marché du travail se libéralise, l'emploi n'est plus garanti et le chômage devient possible.

Comme toujours, le point nodal du système économique et de ses problèmes est le mécanisme de formation des prix. Une partie des prix du continent chinois sont libres et privés, mais d'autres sont fixés par l'Etat, d'autres encore sont mixtes, en ce sens que l'Etat se contente de fixer un plancher et un plafond (ce sont respectivement les prix verts, rouges et bleus, du nom des couleurs des étiquettes correspondantes). D'autres prix sont « négociés », et maints produits sont soumis à plusieurs de ces régimes, selon des quotas.

Considérons, par exemple, la loi récente permettant que des entreprises publiques (et bien sûr privées) fassent faillite. L'entreprise peut toujours arguer que son échec est dû à l'intervention de l'Etat lui imposant directement ou indirectement des prix de vente trop bas ou des prix d'achat trop élevés. Tout se tient, et il est difficile de libéraliser un aspect sans toucher au reste.

Il n'en reste pas moins que le concept de faillite d'une entreprise socialiste est une innovation « révolutionnaire ». Comme l'est le marché des obligations qui vient d'être introduit. Et l'ensem-

ble du système évolue progressivement vers des prix plus libres, plus de sanction par le marché, et un marché plus étendu, même pour le capital et le travail.

Les Chinois d'outre-mer au capitalisme florissant jouent certainement un rôle crucial dans ce processus, en fournissant des exemples de techniques et leurs services d'intermédiaires mondiaux. En 1997, Hongkong rejoindra la République populaire (à moins que ce ne soit l'inverse).

Mais d'ores et déjà l'intégration est grande, non seulement par les voyages des habitants de la « Venise verticale » ou par les filiales continentales de ses entreprises, mais aussi au niveau plus discret et plus puissant de la direction de l'économie : 30 % du capital de ce qui est encore nominellement une colonie de la couronne britannique appartient déjà au gouvernement chinois. Et la perspective du gigantesque marché du continent est peut-être la façon la plus sûre d'attirer les taïwanais au bercail.

Face à ce grand mouvement, on doit souhaiter deux choses. L'une, peut-être un peu dérisoire, est que la France ne soit pas trop absente de cette ouverture du quart du monde sur les plans économique et culturel. La seconde est fondamentale. La civilisation chinoise est la civilisation par excellence quant aux élaborations sensorielles, intellectuelles et relationnelles. La plus ancienne et la plus

vaste de toutes, elle a survécu à tous les traumatismes que l'histoire peut infliger aux peuples et, même au nihilisme unique des gardes rouges. Il faut maintenant qu'elle sache dompter sans se perdre le plus insidieux des dragons dévoreurs d'âme inventés par l'homme, la modernisation.

On peut sans doute être rassuré, ou du moins impressionné, par la pérennité profonde de la Chine mouvante. Sous toutes les dynasties successives, depuis deux mille deux cents ans, la classe des fonctionnaires-letrés, les *shihhs*, gère la plus-value du travail des paysans, les *mungs*. Or le même intellectuel qui avait troqué son habit de mandarin confucéen pour la tenue bleue du cadre marxiste-léniniste-maoïste quitte maintenant celle-ci pour le complet-veston du professeur de gestion ou de commerce international.

Et, à la base, à travers tous les bouleversements, les féodalismes, les capitalismes et les socialismes, les guerres et les révolutions, sous les seigneurs, les communes ou le marché, le type humain qui est celui d'un homme sur cinq sur cette planète a fort peu changé depuis cinq mille ans : avec sa houe, sa herse, son engrais humain, sa charrue de bois et son buffle, brin à brin et grain à grain, le paysan chinois continue à pratiquer son horticulture délicate parmi les tombes de ses ancêtres.

SERGE-CHRISTOPHE KOLM.

## BIBLIOGRAPHIE

« Votre entreprise face à 1992 », de Maurice Bommensath

## Retrouver les manches

La France aime les mythes. Ils ont pris cette fois la forme d'un nombre magique : 1992. Pour les uns, c'est l'année du cavalier noir de l'Apocalypse où la France, sur le déclin, verra ses entreprises balayées par le souffle du dragon allemand et ses capitaux fuir à l'étranger. Pour les autres, notre pays va enfin entrer dans l'âge adulte, tailler dans toutes les protections qui rassuraient les faibles mais empêchaient les forts de se développer, s'ouvrir au plus grand marché du monde.

Le mérite de Maurice Bommensath, dans son nouvel ouvrage, est de rechercher quel pourrait bien être le dosage entre le gris et le rose. Son livre s'ordonne par cercles concentriques. Le plus large commence par retracer pour les non-initiés le paysage prévu pour le nouveau marché européen, en vertu de l'Acte unique de 1985 et de son cortège de quelques trois cents directives à venir. Notre auteur, avec son habituel souci de clarté, a tracé un jardin à la française : allées horizontales, communes à tous les secteurs (harmonisation des fiscalités, des conditions de travail, des normes, des législations de brevets, libre circulation des capitaux et des services), et allées verticales, où les règlements seront spécifiques à chaque secteur d'activité.

Avant d'entrer dans le détail des secteurs, on passe au cercle macroéconomique des effets prévisibles sur l'Europe et la France, où risques et atouts se mêlent. Pour notre pays, les premiers sont connus : difficultés d'évolution des industries traditionnelles, de remise en cause de nos taux de TVA et, plus généralement, de l'harmonisation des prélèvements obligatoires. Les bénéfices attendus sont évidem-

ment le coup de fouet aux investissements et à la croissance, et donc la réduction du chômage, les entreprises étant toutes poussées à l'action comme elles ne l'avaient jamais été depuis des lustres.

C'est précisément « la stratégie de l'entreprise face au marché unique » qui constitue la partie la plus originale du livre de Maurice Bommensath. Il est offert puisque, directeur à la CEGOS, il a une longue pratique de l'organisation et de la gestion des firmes. Les intéressés trouveront là moins de recettes que de quoi alimenter ce que l'auteur appelle leur « veille européenne ».

Quelques points forts ? L'entreprise doit clairement percevoir son métier et le faire évoluer en le centrant de plus en plus sur ses compétences fortes, sa culture et les motivations de ses hommes. Elle doit, sous une forme ou sous une autre, internationaliser ses activités. Un nouveau « savoir investir » est exigé où la partie immatérielle (organisation et formation) joue un rôle décisif. Il faut définir une stratégie à double entrée : interne (classique) et externe (implantation à l'étranger, rachat d'un concurrent par OPA ou autrement).

Homme de terrain, Maurice Bommensath ne s'est pas contenté de conseils généraux. Il présente à la fin de son ouvrage des « études de cas », ce qui intéressera surtout les professionnels, mais permet de se rendre compte que déjà de nombreuses entreprises se sont mises en position non de chien battu, mais de concurrent-conquérant.

PIERRE DROUIN.

★ Les Editions d'Organisation, 176 p., 160 F.

## COURS PRIVE CARPENTIER

## "La méthode"

Parce qu'il ne suffit pas de connaître, mais de savoir et parce qu'il ne s'agit pas de travailler de plus en plus, mais de mieux en mieux.

Seconde aux Terminales A.B.C.D.G. PREPA HEC - BTS

école fondée en 1924, externat, 1/2 pension, mixte

15, bd Polssonnière, Paris 75002

MP Rue Montmartre Bus: 48, 39, 20, 85

(1) 42 33 92 38 + 92 18

## RECONVERSIONS EN LORRAINE

## Sous les friches, les entreprises

(Suite de la page 19.)

Il ne reste aucun sidérurgiste dans cette partie de la Belgique, contre cinq mille auparavant, guère plus de mille au Luxembourg contre cinq mille également, et mille aussi à Longwy, contre vingt-quatre mille en 1974, au temps de la splendeur.

« De trois culs-de-sacs on pouvait faire un carrefour », argumente M. Cuillier. « D'une communauté de problèmes, on pouvait faire une communauté d'action », poursuit-il, plusieurs exemples à l'appui. L'avenir, c'est le marché européen, l'Allemagne fédérale, la Belgique et, avec la pratique de la livraison instantanée par les sous-traitants, la moitié de la production automobile européenne dans un rayon de 300 kilomètres. En se reliant à Luxembourg-ville, la zone s'ouvre à une place bancaire et financière dynamique et se relie à un aéroport international.

D'où l'idée, aussitôt soutenue par la commission des Communautés européennes, ravie de trouver un terrain d'expérience pour une nouvelle politique d'aide au développement régional, de créer un « pôle » commun aux trois pays, capables de soutenir ensemble le même dossier. Ainsi naquit le pôle européen de développement (PED), exemple unique de collaboration transnationale.

## Un laboratoire européen

Sur un terrain continu de 900 hectares, à cheval sur les frontières, 400 seront aménagés pour accueillir des entreprises avec une condition identique d'aide représentant 37,5 % des investissements immobiliers ou en matériel, « le taux le plus élevé possible ». A terme, et en moins de dix ans, il s'agira d'y créer 8 000 emplois, dont 5 500 pour la partie française, dans une sorte de « laboratoire » préfigurant le fonctionnement économique et social de l'Europe de demain.

Mais, avant d'en arriver là, que d'obstacles à surmonter ! Il aura fallu un an et demi pour que les friches industrielles, au-dessus de Longwy, soient débarrassées des vestiges monstrueux qui les encombraient. Des bâtiments, parfois hauts de 30 mètres et pesant des milliers de tonnes de ferraille — revendus de 400 F à 1 200 F la tonne par les entreprises sidérurgiques chargées de la démolition — ont dû être démolis, quand ils n'ont pas été démontés par les Chinois, acquéreurs ainsi d'une vieille unité de production.

Désormais, sur le sol dénudé, lunaire, il faut se livrer à « une opération de curetage », rendue délicate par l'amorçage, en cent vingt années d'existence, d'un entrelacs d'installations énormes. On redécouvre sans

cesse des poutrelles enfouies, des fondations oubliées, des tunnels, des souterrains et des fossés, ainsi que de vieilles structures métalliques inconnues. Ravagée, la terre, morte, pourrie, laisse apparaître les blessures dues à une si longue exploitation.

A l'emplacement d'une ancienne cokérie, tout près de la « porte K » désertée, déjà cernée par les broussailles, le sol poussièreux dégage encore l'odeur des gaz. La plaine, morte, est traversée par une passerelle, dérisoire, qui reliait les deux bords flancés sur les collines. Tout autour du site évidé, les barres des maisons sales montent la garde dans un décor anachronique et désolé. Les clôtures d'enceinte disparaissent progressivement, laissant voir un terrain vague, éventré.

« Quand il y aura un retour d'image, nous pourrions vendre des parcelles », commente M. Cuillier. Les premières opérations commenceront dans trois ans, et la première tranche sera achevée d'ici cinq ans. Auparavant, dans ce domaine qui représente « six fois La Villette », il faudra planter un million d'arbres et mener des actions de chirurgie esthétique pour recréer un paysage.

« C'est pourquoi nous allons commencer par des zones plus faciles », explique le directeur du PED, le programme futur en tête. La friche de Saint-Martin retrouvera peut-être des usines, mais celle de La Chiers, plus proche de Longwy, pourrait devenir un « central park » ou servir à des opérations immobilières. L'ensemble, qui couvrira 200 F le mètre carré en aménagement, se vendra de 50 F à 60 F : mais c'est le prix à payer pour que l'agglomération ne disparaisse pas à jamais, elle qui comprend déjà 14 % de logements innocents.

L'espoir, à Longwy, ce sont les mille deux cents emplois — en portefeuille — et les perspectives d'avenir. Ce sont aussi les trois mille emplois d'aujourd'hui, hors la sidérurgie, qui avait étouffé le tissu des PME et des PMI, quand il n'y en avait que mille cinq cents dix ans plus tôt. Ce sont aussi les entrepreneurs locaux qui, pour la première fois sans les anciens maîtres des forges et sous la présidence de l'un des leurs, M. Gilbert Andrin, ont créé l'association patronale Avenir industrie.

Mais le risque demeure présent. La troisième friche industrielle, de 60 hectares, est née de l'abandon du train universel de l'usine de Senelles. Fermée en 1987, celle-ci n'a pu être intégrée dans le pôle européen de développement (1).

ALAIN LEBEAUE.

(1) Ce reportage a été rendu possible par l'AJAIS (Association des journalistes de l'information sociale).

Groupe ISEG PARIS • BORDEAUX • LILLE • TOULOUSE

**23 JUILLET 88**

**CONCOURS CYCLE EUROPEEN**

Pour prépas HEC, ESCAAE et étudiants Bac + 1

Première session

Date limite d'inscription : 20 juillet

9, cité d'Hautville 75010 PARIS **42 46 41 40**

## AVIS D'APPEL D'OFFRES

La Société d'Energie et d'Eau du Gabon (SEEG) lance en juillet 1988 un appel d'offres pour l'extension du poste 225/90 kV de Bisségou à Libreville.

Ces dossiers d'appel d'offres comprennent 3 lots :

- Lot 1 : Transformateurs.
- Lot 2 : Génie civil et équipements électriques.
- Lot 3 : Assistance à la maîtrise d'œuvre.

Cet appel d'offres est limité aux pays membres de la Banque Africaine de Développement et du Fonds Africain de Développement et aux pays de la Commission Africaine Caraïbes Pacifique et Communauté Européenne.

Les entreprises, fournisseurs et bureaux d'études désirant soumissionner peuvent retirer les dossiers d'appel d'offres au prix de 50 000 FCFA, vendredi 29 juillet 1988 à l'adresse suivante :

**SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE ET D'EAU DU GABON (SEEG)**  
Avenue Félix-Eboué, 2<sup>e</sup> étage, porte 203.  
Boîte postale 2187  
Libreville (Gabon)

Téléphone : (241) 76-72-01 ou 76-72-12  
Téléc 5222 GO ENCLIB

Tous renseignements peuvent être obtenus à la même adresse. La remise des offres est fixée au lundi 3 octobre 1988 à 10 heures au plus tard.

## La chronique de Paul

et la p...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



les friches, les entreprises

La page 15  
Le 12 juillet 1988, le journal "Le Monde" a publié une page intitulée "les friches, les entreprises". Cette page est une chronique de Paul Fabra, publiée dans la section "ECONOMIE". Elle traite de la reconversion des friches industrielles en Lorraine, un sujet d'actualité à l'époque.

laboratoire

Le 12 juillet 1988, le journal "Le Monde" a publié une page intitulée "laboratoire". Cette page est une chronique de Paul Fabra, publiée dans la section "ECONOMIE". Elle traite de la reconversion des friches industrielles en Lorraine, un sujet d'actualité à l'époque.

23 JUILLET 88

23 JUILLET 88  
MARS CYCLE EUROPEEN  
Paris 1988, 24 cm, 190 p., 150 F.

VIS D'APPEL D'OFFRES

VIS D'APPEL D'OFFRES  
Paris 1988, 22 cm, 300 p., 110 F.

La chronique de Paul Fabra

Les taux d'intérêt et la prétendue « contrainte extérieure »

**S**ouhaitable pour elle-même, soit la baisse des taux d'intérêt voulue par Pierre Bérégovoy, et si peu justifiée que soit l'obstination de la Banque de France (pour ne parler que d'elle) à s'opposer à cette mesure, la querelle des taux, si elle se termine, comme on peut l'espérer, par une franche victoire du ministre (c'est-à-dire par une diminution substantielle), pourra avoir contribué à une heureuse prise de conscience. La prise de conscience d'une liberté retrouvée. L'argument circonstanciel de ceux qui plaident pour la « plus grande prudence » est que la France ne peut se permettre de faire cavalier seul.

Point de mire des responsables de la politique française du crédit (encore appelée « politique monétaire »), la Bundesbank, qui n'en demande pas tant, vient de relever d'un demi-point son taux d'escompte pour le porter à 3 % (taux français correspondant : 9,5 %) ainsi que son taux de prêt le plus court, pour le fixer à 3,75 % (taux français correspondant : 7,25 %). La Banque d'Angleterre, de son côté, vient de procéder à cinq réajustements consécutifs en hausse de son, qui atteint désormais 10 %, un niveau de crise ou presque. Au risque de devoir se dégrader rapidement, la France peut-elle se donner les gants de réduire d'un point au moins ses propres taux ? A l'aune des beaux raisonnements qui tenaient lieu de doctrine au Trésor et à l'Institut d'émission depuis plusieurs années, une pareille manœuvre « à contre-courant » paraît pleine d'audace.

Mais il est une façon plus simple de poser le problème. Pour la France — mais c'est pour elle que la décision doit être prise, faut-il le rappeler ? — les circonstances sont favorables à une baisse des taux, comme l'atteste la bonne tenue du franc. Les capitaux extérieurs continuent d'affluer, attirés par les perspectives jugées favorables de l'économie et de la Bourse (ou de la Bourse et de l'économie). Le déficit du budget, contenu dans les limites que lui avait assignées Edouard Balladur, ne pèse pas trop sur le marché financier, en tout cas

plutôt moins qu'il y a deux ou trois ans. A ces facteurs positifs s'en ajoute un autre, de caractère tout à fait fortuit, dont on aurait tort de ne pas profiter : la fermeté du dollar, et donc la faiblesse relative du mark, d'où l'absence de toute tension au sein du SME.

Analysée sous cet angle, la situation semble effectivement se prêter à une opération de baisse des taux qui ait une autre allure que la pusillanimité diminution du 26 mai (réduction d'un quart de point du taux directeur de la Banque de France, accompagnée d'une disposition — relèvement des réserves obligatoires imposées aux établissements financiers — destinée à en annuler partiellement les effets). Aussi, le principal, sinon le seul obstacle auquel se heurte le ministre de l'économie et des finances est un tanac préjugé et son corollaire.

**C'**EST ce même préjugé qui fit rater à la France, au printemps 1986, la plus belle occasion qu'elle eut sans doute depuis une génération de procéder à une substantielle détente des taux d'intérêt. Après la dévaluation décidée par le gouvernement Chirac dès son installation, une arrivée massive de capitaux étrangers se produisit : dix milliards de dollars, voire davantage, en l'espace de quelques semaines. Il aurait suffi, pour que cette soudaine injection de fonds provoque une baisse des taux, de leur laisser remplir leur fonction sur le marché monétaire. Cependant ni la Banque de France ni le Trésor n'aimant dans notre pays qu'une diminution du coût du crédit ait lieu s'ils ne l'ont pas eux-mêmes décidée et orchestrée (par des interventions sur le marché qui, elles, ont un caractère inflationniste que n'a jamais, au même degré, une baisse spontanée des taux). Le gouvernement

de l'époque se rangea à leur avis, en dépit des convictions « libérales » qu'on affichait alors volontiers.

L'idée reçue à laquelle on se réfère ici peut se formuler en quelques lignes : la France ne disposerait d'aucune autonomie, sinon marginale, en matière de taux. La sagesse lui commanderait de maintenir en toutes circonstances un écart vis-à-vis des taux allemands, au moins égal au « différentiel d'inflation » entre les deux pays. Cette « contrainte » serait le prix à payer pour l'avantage, réel ou supposé, que nous tirons de notre participation au SME. Si on croit à la validité quasi absolue de ce raisonnement, conviction apparemment partagée par les gouvernements français successifs, de droite comme de gauche, on aboutit à cette triste conclusion que la politique monétaire de la France se détermine plus à Francfort qu'à Paris.

Or cette attitude passive, fût-elle consentie, n'est pas admissible, parce qu'elle n'est que le résultat d'une analyse déformante de la réalité. En premier lieu, elle se fonde sur un certain nombre de notions abstraites qui, mariées à bon escient, et avec un certain recul (*cum grano salis*) peuvent être utiles mais dans lesquelles on a grand tort de voir une représentation fidèle de la réalité. Par exemple, le concept de différentiel d'inflation, sur lequel repose toute la construction, n'est pas aussi clair qu'on veut bien le croire, sauf dans les périodes (heureusement révolues) où l'on voyait les prix évoluer de façon ostensiblement divergente et contrastée entre la France et l'Allemagne.

Il est vrai que l'indice des prix à la consommation continue à progresser plus vite en France qu'en Allemagne. Mais, comme on le sait, la comparaison est plus favorable à la France si on s'arrête à d'autres critères, tels que,

notamment, l'évolution des salaires. Cette dernière indication est sujette elle-même à interprétation. Qu'il suffise de retentir ici l'on a dit plusieurs fois dans ces colonnes) que le fameux « différentiel » ne se laisse pas mesurer avec précision.

Que penser dans ces conditions de la « stratégie » qu'on vous exposait gravement au Trésor il y a moins de dix mois dans les termes suivants : comme l'écart d'inflation avec la RFA diminuait d'un point environ au cours de l'année 1987, on pourra au quatrième trimestre diminuer nos taux de 1 % également vis-à-vis des taux allemands ! Ce calcul simpliste était un piège tendu pour l'action, comme la suite l'a prouvé. Les écarts de taux entre les deux pays, tant nominaux que « réels » (taux dit réel = taux nominal moins taux d'inflation) ont augmenté bien que l'écart d'inflation ait plutôt eu tendance à diminuer.

**E**n réalité, les marchés ne connaissent véritablement — et comment s'en étonnerait-on ? — que les taux nominaux, c'est-à-dire ceux que l'on constate, et ceux-ci dépendent de bien d'autres choses que de l'indice des prix à la consommation, si tant est qu'ils en dépendent, ce dont on ne peut être certain. La politique des taux est donc beaucoup plus complexe et moins rigide que « contrainte » qu'une approche trop statistique et trop statique de la réalité ne le laisse pressager.

En deuxième lieu, l'idée que cette politique est plus subtile que choisie est un avatar d'une conception plus générale selon laquelle un pays largement ouvert sur le reste du monde comme l'est la France a cessé par là même d'être « indépendant », le fin du fin étant pour lui de subordonner la conduite de sa

politique économique, monétaire, financière, sociale, etc., à la « contrainte extérieure ». Comme beaucoup d'idées reçues, celle-ci, si on ne se donne pas la peine de l'analyser, a pour elle les apparences du bon sens. Mais cette expression de « contrainte extérieure », douzaine du point de vue du vocabulaire (sous la double influence analogique de l'anglais et des mathématiques, le concept de « contrainte » est appliqué à tort et à travers), donne une fausse image de la réalité.

Passons ici sur l'erreur de jugement qui consiste à présenter comme une dure servitude la participation aux échanges internationaux (capitaux compris) qui est au contraire un extraordinaire facteur d'élargissement du champ d'activité et de l'éventail des choix possibles. Les pays qui réduisent au maximum l'exercice de leur libre arbitre et leur capacité de manœuvre sont ceux qui d'eux-mêmes s'enferment dans leurs frontières pour leurs approvisionnements tant de biens matériels que de ressources financières ! Mais il est vrai que gérer une économie complexe, et donc plus productive, est difficile.

On a vu l'Allemagne connaître son plus fort excédent commercial l'année suivant le premier choc pétrolier (1973) ; la Suisse jouir d'une stabilité quasi absolue des prix en 1975 et 1976 quand la France voisine et d'autres pays étaient en proie à l'inflation. On pourrait multiplier les exemples. Le maintien du pouvoir d'achat ou sa dégradation, le coût bas ou élevé du crédit, l'emploi ou le sous-emploi sont, l'observation du monde présent nous l'enseigne, des phénomènes largement déterminés, crise internationale ou pas, par la politique économique, financière, monétaire de chaque pays en particulier !

■ Une erreur a été commise dans la chronique de Paul Fabra parue dans le *Monde* du 28 juin sous le titre : « Le MATIF et la pointe de l'iceberg ». C'est l'option d'achat et non pas l'option de vente qu'il fallait lire à la troisième colonne, sixième ligne avant la fin, et à la quatrième colonne, troisième ligne à partir du début.

Notes de lecture  
par Alfred Sauvy

**FRANÇOIS CAMÉ et FRÉDÉRIC FILLOUX**  
*Le Jour le plus bas. Histoire de la grande crise financière des années 80.*

Regrettons que l'éditeur ait oublié de nous présenter les auteurs. Ils le méritent largement, car le *Jour le plus bas* est, peut-être, l'ouvrage le plus saisissant et à tout le moins le plus documenté sur l'évolution boursière d'octobre dernier à New-York.

« Le jour le plus bas » aux Etats-Unis n'est en effet ni celui de Pearl-Harbor ni celui de la prise de Singapour, mais celui de la chute de la Bourse, le 19 octobre 1987. Connaissiez-vous le « Dow Jones » ? Cet indice des valeurs si mal construit pendant longtemps est censé représenter une grande partie de la valeur des biens privés aux Etats-Unis, et, parmi ces valeurs, les plus attirantes sont les *stocks*, qui peuvent être acquises en ne versant que 50 % du montant.

Pour s'adresser à ces moutons de Panurge, munis d'ordinateurs, il eût fallu des psychiatres plutôt que des « traders ». Il est vrai que, pendant quelques mois, les *raiders* ou *chevaliers noirs* s'étaient, avec leurs OPA, follement amusés à ce rodéo. Faut-il accuser la FED, maîtresse de l'émission de ces papiers verts, dont certains étaient valorisés naguère par une signature manuscrite de son Jupiter, Paul Volcker ? Elle a été vite débordée, les vendeurs étant plus rapides que les acheteurs.

Et la France ? Elle a, bien sûr, été touchée, et c'est en vain qu'Edouard Balladur et le directeur du Trésor ont sollicité les « zinzins » (les investisseurs institutionnels, c'est-à-dire les Caisses des dépôts, banques, assurances). En cette affaire, tout est surprise : un plaidoyer ne semble-t-il pas venir de Moussatov dans les *Nouvelles de Moscou* ? « Le jeu pratiqué à la Bourse, dit-il, a un sens profond ».

Ce remarquable ouvrage, fortement documenté, qu'il faut déguster par petites gorgées, est cependant respectueux des erreurs classiques sur la crise des années 30 et, en particulier, sur les faux pas, sacrilèges, de Franklin D. Roosevelt. Une victime, bien peu dénoncée en cette affaire, la langue française ; la détérioration risquée, en ce domaine, de n'être pas providentielle.

★ J.-C. Lattès, Paris 1988, 22 cm, 300 p., 110 F.

**ROBERT LE DUFF et ANDRÉ MAISSEU**  
*L'Anti-déclin ou les mutations technologiques maîtrisées.*

Dans ce vaste champ qui unit histoire et économie, le professeur de Caen et le spécialiste en gestion des

entreprises nous emmènent sans ménagement, se servant tantôt de la pure observation, plus souvent de l'émulation des multiples facteurs en jeu (« innovation »). Anti-déclin ? Il n'est, cependant, question ni du laxisme ni du vieillissement, le but étant de savoir utiliser les mutations techniques, toujours quelque peu destructrices.

Quelle étrange prétention ce serait de vouloir juger le préfacier ! Maître de lui et du sujet, Pierre Chauvonnais, fût-il parfois l'humour, et présente, sans indulgence ni flatterie, le dernier quart de siècle, détruisant en quelques lignes les illusions persistantes et rappelant sans détours que « le Japon court en tête et de la mutation et du quasi-plein-emploi ».

Une critique sérieuse des paroles... malheureuses, prononcées par Pierre Mauroy en 1982 est accompagnée de vues remarquables et d'une conclusion optimiste sur les liens entre la technique et la liberté. Une rare surprise : des vues sur les rapports entre le progrès technique et l'emploi, sujet éternellement déserté, si vital qu'il soit ou peut-être parce que tel. Viennent en scène Babbage et Marx, Léontief et d'autres, mais, une fois de plus, pas d'analyse pénétrante de ce sujet épineux.

Contestable, l'explication de la fin des « trente glorieuses », mais remarquable, les vues sur la production de savoir. L'entreprise n'est plus un simple ensemble productif, étant contrainte à la création de savoir. Technique et « mercatique » (appellation officielle du marketing) sont encore trop souvent dissociées.

Après la présentation d'exemples, nous sommes déjà bien nourris, quand est servi le dessert : regards sur « la nouvelle science ». Aucun chiffre cependant : ni Wells, ni Fourastié.

★ Entreprise moderne d'édition, Paris 1988, 24 cm, 334 p., 201 F.

**JOSEPH KLATZMANN**  
*Aide alimentaire et développement social*

Si la France peut déplorer son retard dans diverses branches de la recherche scientifique, en revanche, elle peut se féliciter d'avoir des agronomes de haute qualité mondiale. L'auteur de *Nourrir dix milliards d'hommes* ? nous donne aujourd'hui le meilleur ouvrage paru, en langue française du moins, sur un sujet délicat et intensément controversé.

Dans sa préface, René Groussard, qui avait, avec l'auteur, assuré au Maroc le passage du protectorat à l'indépendance, parcourt l'espace et le temps, allant du droit coranique au déclin, amorcé et nécessaire, de la souveraineté nationale dans le monde, puis, aux méfaits du SIDA, en passant par « l'agression des cultures par le progrès ».

Vient alors une mise au point générale de l'auteur sur un sujet si couramment traité et maltraité. Que manque-t-il pour nourrir tous les hommes ? 2,5 % de la production mondiale actuelle, bien répartie. Un rien, une tâche immense ! Manifeste, notable, le progrès dans le monde, mais dégradation chez les plus pauvres : Bangladesh, Ceylan, Pérou, Zaïre et même Kenya. Evoquée seulement et insuffisamment évaluée, la perte d'aliments après la cueillette (méfaits des rats notamment), sans doute notable.

L'égoïsme est, bien sûr, grand maître, mais s'ajoutent, paradoxalement, à lui les méfaits de l'aide alimentaire directe. A quel moment seront couverts les besoins du tiers-monde en céréales ? Plus tard, estime

l'auteur, qu'il n'est dit couramment, soit plusieurs décennies après 2000. Des vues sur la progression de la population des divers pays auraient été ici bien utiles.

Nous terminons sur l'agriculture française. Peut-être la diminution à attendre de la population agricole par vieillissement (Elisabeth Brown) aurait-elle pu être utilement rappelée.

Une excellente mise au point.

★ PUF, « Politique d'aujourd'hui », Paris 1988, 21 cm, 247 p., 125 F.

**JEAN-LOUIS LEVET**  
*Une France sans usines*

Une image sans plus : ni retour aux Géorgiques, ni satisfaction accordée aux écologistes les plus avancés. Ce sont les imperfections de notre industrie qui sont dénoncées ici. Seulement, la rédaction de l'ouvrage est elle-même sujette à critique, le style venant trop directement de l'américain : « technologie » (science des techniques) au lieu de « technique », « industrialisées » au lieu d'« industriels », « stratégie de partenariat naissante », etc.

Sur le fond, le cœur y emporte si souvent sur la raison que le réquisitoire appelle la plaidoirie : « La France perd, depuis plusieurs années, son savoir-faire en production. » Diable ! Dans quelles profondeurs doit être tombé notre niveau de vie, dira l'observateur de Sirius, devant l'accumulation de tant de malheurs ? Nous voici cependant presque rassurés par le seul examen du PIB ou celui des bilans des stations de tourisme.

En dépit du mythe du « bon vieux temps », l'impression est moins sombre. Préoccupante, toutefois, la baisse de la dépense nationale en recherche-développement, sous les divers gouvernements. Le rôle majeur de la formation, qui le contesterait ? Ce serait l'occasion de rappeler les exploits classiques des *néoféodaux* sur une île déserte, reconstituant leur mode de vie en ne disposant, au départ, que de leur seul savoir.

Peut-être, cependant, le maître de conférences au Conservatoire des arts et métiers aurait-il pu pousser sur la comparaison internationale et mesurer les conséquences des déficiences maîtresses, en utilisant davantage les résultats des *Comptes de la nation*. Peut-on espérer bonne médication, sans localisation du mal ?

★ Economica, Paris 1988, 24 cm, 190 p., 150 F.

**LA VOISIER**  
*De la richesse territoriale de la France*

Connu par les uns comme physicien chimiste, par d'autres, combien moins avantageusement, comme fermier général, Lavoisier mérite, peut-être plus encore, une vive considération par ses travaux sur l'économie et la population.

S'il revenait de nos jours, cet homme, nous ne savons pas si un laboratoire lui serait confié ou bien s'il prendrait place aux finances, rue de Rivoli, ou à l'agriculture, rue de Varenne, ou encore à l'INSEE, ou commissariat général au Plan, à la direction de la Prévision, sinon à l'INED.

C'est une très heureuse initiative qu'a pris Jean-Claude Perrot, l'infatigable professeur à l'université de Paris, peu de temps après nous avoir présenté Condorcet, compagnon et collègue de Lavoisier, et aussi sévèrement traité que lui par la Convention. De cette

remarquable remise en vie, retenons, parmi bien d'autres richesses, un passage d'une lettre écrite à l'abbé Baudeau, en 1788 : « Nous ne sommes plus, monsieur, dans ces temps de ténébreux et d'ignorance où l'administration semblait craindre d'être décriée sur les objets qu'il lui importait le plus de connaître et d'approfondir... » Deux siècles plus tard, nous pourrions parfois reprendre l'idée, mais avec quelles précautions...

Lecture hautement recommandable. Une seule réserve, peut-être : une fois engagé, le lecteur éprouvera peut-être du mal à se libérer pour des tâches quotidiennes. Mais peut-être aussi les traitera-t-il avec plus de chances de réussite.

★ Editions du comité des travaux historiques et scientifiques, Paris, 1988, 18,5 cm, 270 p., 60 F.

**DIVERS**  
*La crise et l'endettement du tiers-monde*

Par sa position géographique, le Maroc est particulièrement ouvert sur le monde. Au cours du colloque tenu, à Rabat, du 21 au 24 avril 1988, par la remarquable Association des économistes marocains ont pu être appréciés les nouveaux progrès accomplis dans leur connaissance des problèmes mondiaux.

En ouverture, M. Berrada, ministre des finances, a déploré l'endettement général dans le monde (1 000 milliards de dollars) et particulièrement dans le tiers-monde, puis, invoquant le plan Baker, suggéré un nouvel appel aux deux mamelles du monde que sont le FMI et la Banque mondiale. M. F. Oualalou, président de l'association, dénonce l'effondrement des prix des matières premières et redoute un troisième choc pétrolier.

Ch. A. François, représentant du FMI, examine le déroulement dans l'ordre logique : fonction propre du FMI, progrès réalisés, problèmes actuels et actions qui s'imposent. Sans oublier de mentionner les erreurs commises en divers pays, il observe que le déficit courant de la balance des paiements des pays en développement a dépassé 90 milliards de dollars en 1982 à 34 milliards en 1985. Le revenu par habitant reste cependant souvent inférieur à celui d'avant la crise. Les conseils viennent, couvrant discrètement les critiques.

Vingt-quatre communications d'économistes marocains suivent, notamment : « Ajustement, équilibre et développement », cumulé jugé impossible par H. El Malki. Viennent ensuite les interventions de K. Holbik (Boston), A. I. Barry (Banque française de développement pour l'Afrique), A. Omran (directeur du CAEM), A. Benachrouh, professeur à Alger, M. S. Sadi (sans les roses toutefois). Tout en formulant une critique sérieuse de la « sagesse économique », C. Julien, directeur du *Monde diplomatique*, rend hommage à J. de Larosière, sans aller jusqu'à proposer un plan comptable positif.

Une riche confrontation d'idées et un important ensemble de documents.

★ Les Editions maghrébines, Casablanca, 1988, 21,5 cm, 541 p., 65 dirhams.



# Economie

## SOMMAIRE

■ Les mouvements de concentration dans les banques espagnoles continuent de passionner les milieux madrilènes. Vedettes du jour : les « Albertos » (lire page 24).

■ Selon la FAO, la sécheresse qui a sévi aux Etats-Unis pourrait conduire à des pénuries alimentaires dans plusieurs pays (lire page 24).

■ Après un premier semestre difficile, Siemens a vu se remplir son carnet de commandes et annonce une hausse de son chiffre d'affaires (lire page 26).

■ L'INSEE, qui a interrogé les chefs d'entreprise, annonce une croissance de 10 % des investissements pour cette année (lire page 23).

■ Ce sont les femmes qui ont le plus de difficultés à rentrer dans le monde du travail, indique une étude de l'INSEE (lire ci-dessous).

■ Après quatre semaines de grève, les salariés des Chantiers de l'Atlantique reprennent le travail (lire ci-dessous).

D'après la revue « Economie et statistiques »

## Les jeunes sont d'abord embauchés par les petites entreprises

Une politique d'emploi en faveur des jeunes peut perturber le fonctionnement du marché du travail et en aggraver le caractère sélectif. Sans trancher sur ce point, M<sup>me</sup> Mireille Elbaum apporte, dans la dernière livraison de la revue de l'INSEE, *Economie et statistiques* (juin 1988, n° 211), plusieurs pièces qui devraient être versées au dossier.

En une année, selon l'enquête emploi de mars 1987, 1,3 million de moins de vingt-cinq ans, qui ne travaillaient pas en mars 1986, ont été recrutés par les entreprises. Près d'un sur deux (46 %) était une femme, plus significatif, plus de la moitié disant occuper un emploi de type particulier — contrat à durée déterminée, intérim, temps partiel — dont 340 000 comme stagiaires ou apprentis. Au cours de l'année précédente, ils avaient été soit titulaires d'emploi (à 40 %), soit au chômage (à 25 %), soit se considérant comme des inactifs. Un sur deux continue d'habiter chez ses parents.

Première constatation : quand ils sont embauchés, leur niveau est plutôt celui du CAP ou du BEPC, 16 % seulement ayant un diplôme de l'enseignement supérieur. Deuxième constatation : l'essentiel des recrutements provient des petites entreprises de moins de cinquante salariés et à 45 % des activités de service dites « du secteur tertiaire mobile », par opposition aux banques, assurances, aux organismes financiers et aux télécommunications.

La troisième constatation concerne les salaires. A 60 %, les stagiaires et les apprentis perçoivent moins de 1 500 F par mois pour environ 30 heures de travail hebdomadaire. En équivalent temps plein, 14 % des garçons et 22 % des filles déclarent gagner moins de 3 500 F par mois. Entre 3 500 et 4 000 F, c'est-à-dire en dessous du SMIC, on trouve encore 23 % des jeunes qui ont un emploi précaire et 15 % de ceux qui ont un emploi stable. Le reste est majoritairement compris entre 4 000 et 6 000 F.

### L'impact de la formation

Dernière constatation : tandis que les garçons travaillent généralement à temps plein, les filles accomplissent 35 heures en moyenne (hors stage et apprentissage).

A partir de là, il est possible de distinguer les atouts qui favorisent l'accès à l'emploi, pour les jeunes, hors stages et apprentissages. Manifestement, les garçons bénéficient d'un avantage dès lors qu'ils ont entrepris des études techniques. Sinon, le « niveau bac » ou le bac lui-même n'accroît guère mieux que le CAP ou le BEPC. Pour les filles, la différence est encore plus forte. Elles s'insèrent mieux si elles ont atteint la terminale ou sont bachelières. Dans les deux cas, l'enseignement supérieur accroît les probabilités d'embauche.

Ensuite, le lieu de résidence joue un rôle important. Les garçons se placent mieux dans les départements où le taux de chômage est inférieur à la moyenne nationale. Les filles retrouvent des chances en région parisienne et seulement dans les villes de plus de 200 000 habitants.

Quel que soit le cas de figure, les difficultés sont plus sérieuses pour les jeunes d'origine étrangère qui deviennent chômeurs dans une forte proportion. De même, les jeunes qui ont connu l'expérience du chômage ont du mal à remonter la pente et leurs ennemis s'accroissent — surtout pour les garçons — au-delà de vingt et un ans ou de vingt-trois ans. Les jeunes hommes obtiennent plus facilement un emploi s'ils vivent seuls ou en couple alors que les jeunes femmes sont plus souvent au chômage si elles sont mariées ou concubines. Pour les deux sexes, il est plus commode de trouver une embauche si les deux parents travaillent. Enfin, il apparaît que les stagiaires et les apprentis, mieux formés, sont plus avantagés que les chômeurs, lors d'un recrutement, et que les dispositifs d'insertion sont moins efficaces en région parisienne.

Selon les types d'emploi, il y a segmentation du marché du travail qui correspond à des publics établis. Une sélection s'organise parmi les jeunes avec des discriminations possibles. Toutefois, les stages font figure de filet de rattrapage, pour les chômeurs. Les contrats de travail (à durée indéterminée ou déterminée) vont aux plus âgés et aux plus diplômés. Les grosses entreprises préfèrent le statut précaire, les petites entreprises — qui utilisent les stages ou les apprentis — se laissent entraîner vers l'embauche définitive et les sociétés du « tertiaire à statut » (banques, etc.) emploient des stagiaires puis beaucoup de permanents.

Les disparités se retrouvent également dans les salaires. Le critère

d'âge intervient pour déterminer le niveau, les meilleurs salaires étant versés par les grandes entreprises et l'industrie lourde, sans trop de référence au statut. Les petites entreprises paient les garçons relativement bien et les sociétés de « tertiaire à statut » beaucoup moins, surtout les jeunes femmes. En revanche, celles-ci y accèdent plus facilement à la position de cadre. Bien entendu, il y a un avantage salarial au diplôme qui s'évalue à 15 % ou 20 % supplémentaires pour le bachelier ou le diplômé de l'enseignement supérieur. Le niveau bac n'est pas plus performant que le CAP ou le BEP, sauf pour le salaire au bout d'une année, pour un garçon. De même, il existe une prime au revenu en région parisienne.

Cependant, il est difficile d'établir un lien entre l'obtention d'un emploi et le niveau de salaire perçu. Trouver un travail est une étape qui prime tout, pour un jeune en difficulté, mais rien ne dit qu'il le trouve plus facilement parce que son coût est abaissé. Pour le jeune homme, le salaire n'intervient pas trop comme une motivation à une embauche supplémentaire. A l'inverse, la tentation de réaliser une économie apparaît, s'agissant de la jeune femme, le salaire étant un « critère de recrutement supplémentaire ». L'employeur choisit alors celles qui acceptent un « sacrifice salarial ». Parce qu'elles se savent désavantagées.

A. Le.

## Après plus de quatre semaines de grève

## Les salariés des Chantiers de l'Atlantique se prononcent pour la reprise du travail

Les délégués syndicaux des Chantiers de l'Atlantique à Saint-Nazaire ont fait part, le 11 juillet au matin, aux salariés de l'entreprise des résultats de la négociation qui avait eu lieu le 9 juillet avec le conciliateur, M. Guy Lecole. Après les avoir écoutés, les salariés présents se sont prononcés à une large majorité pour la reprise du travail, à l'issue d'une grève qui avait commencé il y a près d'un mois. Au cours du conflit, le sort de cent trente-cinq métallos aux-

quels la direction d'Alstom voulait appliquer la procédure des congés de conversion. Cette procédure sera appliquée mais, aux termes d'un « constat de discussion » signé dans la nuit de samedi à dimanche entre la direction, les syndicats (sauf FO) et le conciliateur, les cent trente-cinq salariés de moins de quarante-huit ans ont eu l'assurance qu'ils trouveraient un travail effectif à l'issue de leur congé de conversion de deux ans maximum.

## Un parmi cent trente-cinq...

SAINT-NAZAIRE  
de notre envoyée spéciale

Les valises étaient faites. Ce samedi 2 juillet, Gérard, un jeune homme de vingt-cinq ans, se préparait à partir quinze jours en vacances avec le comité d'entreprise près de Blain (Loire-Atlantique). Mais la lettre recommandée à en-tête des Chantiers de l'Atlantique est arrivée. Avant même de l'ouvrir, Gérard, trente-cinq ans, savait à quoi s'en tenir : « N'était-il pas en grève depuis déjà dix-neuf jours pour protester contre les cent trente-cinq congés-conversion de deux ans annoncés par la direction ? »

L'avis s'ouvrait d'ailleurs ainsi : « Monsieur (...), nous vous informons que vous faites partie de ces cent trente-cinq salariés. » Sans plus d'explication, « J'en vois bien une », murmure-t-il, « Je me reprochais mes nombreux congés maladie. Mais je ne peux faire autrement. J'ai eu le genou broyé dans l'atelier de prémontage en 1981 et j'ai alors pris deux ans

d'arrêt. Je suis retombé ensuite dans l'atelier de Montoir des Chantiers, ce qui n'a rien arrangé. » Quatorze opérations, une pension de 1 400 F par trimestre et un accident dont la responsabilité sera imputée à 99 % à l'employeur. Gérard est sans doute, aux yeux de Jean-Noël d'Acremont, directeur des Chantiers, un de ces salariés « inaptes aux métiers de la construction navale », dénoncée au début du conflit. D'autres, à la direction, parlent de « poids morts ». Gérard, lui, préfère ne pas revenir sur ces propos.

Depuis le début de la grève, le 14 juin, il se rend tous les matins, à 7 h 30, sur le terrain de Penhoët, devant les grilles blanches des Chantiers navals, « parce que cela fait du bien de se retrouver entre grévistes ». Ses quatre enfants l'accompagnent « parce qu'ils s'ennuient à la maison depuis que les voisins sont partis en vacances ». Ils restent donc là toute la matinée, assis sur

les voitures du parking, à discuter avec les copains d'atelier. Le lundi matin suivant la réception de l'avis, Gérard a eu du mal à annoncer à ses camarades qu'il faisait partie de cette liste de « bons à rien », comme le disaient les ouvriers après les déclarations trébuchantes de la direction, lis en ont peu parlé, mais, dit-il, « tout s'est bien passé ».

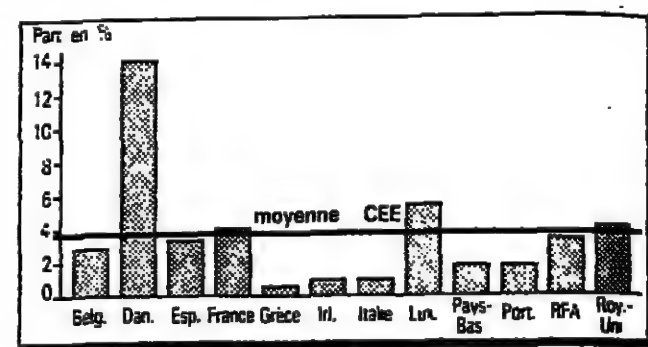
Le 1<sup>er</sup> août, Gérard sera officiellement en « congé-conversion », pour deux ans, avec 70 % de son salaire d'électricien, 70 % de 5 400 F. Il doit déjà rembourser, tous les mois, les 2 300 F du crédit contracté lors de l'achat de sa maison, à Montoir. Au bout de deux ans, Gérard sera licencié pour de bon, dans un bassin d'emploi qui compte déjà un taux de chômage de 20 %.

« Comment voulez-vous que je retrouve du travail avec ce boulet au pied ? J'en ai vu des cent trente-cinq des Chantiers », soupire-t-il. « Ceux dont on a dit qu'ils étaient des « poids morts ». En plus, avec mon accident de travail... »

A. Ch.

## Le poids de la fiscalité locale dans le Produit intérieur brut

## La France dans la moyenne européenne



Ce graphique, extrait de *Démocratie locale*, la revue du secrétariat d'Etat chargé des collectivités territoriales, montre que les impôts locaux en France se situent à peu près dans la moyenne européenne. Toutefois, la pression fiscale locale a sensiblement augmenté en France depuis dix ans : 4,3 % du PIB en 1977, 4,7 % en 1981, 5,6 % en 1984 et 5,9 % en 1987 selon le rapport sur les comptes de la nation.

## POINT DE VUE

## Piloter à trois

Les pilotes et mécaniciens d'Air Inter seront encore en grève (dans la tranche horaire 0 heure-8 heures) pour la semaine du 11 au 16 juillet, sauf le 14 juillet. Air Inter a dû annuler un certain nombre de vols (renseignements : (1) 45-39-25-25).

par Bernard Trilling, Michel Chamande et Henri Debierre, respectivement membre du SNPL, du SPAC et du SNOMAC.

A catastrophe de l'A320 d'Air France à Hebsheim est survenue quelques jours à peine après que le ministre des transports, M. Mermaz, avait annoncé publiquement que les A-320 d'Air Inter devaient être équipés à deux pour des « raisons d'intérêt national et international ».

A notre connaissance, aucune autre voix que celle de la CGT ne s'est élevée pour s'étonner qu'il puisse être décidé de la sorte des conditions de transport des quelque 13 millions de passagers que transporte Air Inter chaque année.

Dans l'avis qu'elles avaient adressé au ministère des transports, nos organisations syndicales concluaient : « Accepter la demande d'Air Inter (1), correspond à accepter : une diminution du niveau de sécurité ; une diminution de la qualité du service public ; une dégradation des conditions économiques d'exploitation. Trois éléments contraires aux intérêts des personnes du transport aérien et des usagers... En conséquence, nous donnons un avis très défavorable à cette dérogation, formulons une sévère mise en garde contre les conséquences que pourrait entraîner la délivrance de celle-ci et prenons toutes dispositions nécessaires pour faire connaître notre point de vue et le faire valoir en cas de besoin. »

L'interminable conflit d'Air Inter montre les insupportables pressions du constructeur, élevées au rang d'un dogme. Au PDG de la compagnie ANSETT, Sir Peter Abeles, qui, en mai dernier, s'enquerraient de problèmes techniques pouvant laisser penser que ses avions voleraient avec un mécanicien navigant, M. Pierson, président d'Airbus Industrie, répondait personnellement et concluait ainsi : « Je voudrais vous rappeler notre politique... la philo-

sophie de l'équipage à deux demeure notre politique fondamentale, et nous n'envisageons pas d'en dévier. Nous persistons à croire plus fortement encore que la définition de l'A-320 en équipage à deux est la plus sûre et la plus efficace qui ait pu être conçue en utilisant les technologies les plus récentes. »

Les pilotes et les mécaniciens navigants d'Air Inter refusent d'entrer en religion. La dictature des constructeurs d'avions impose ses lois à tous. Les cent cinquante-six personnes qui périrent le 16 août 1987 à Detroit en sont les malheureux exemples. Surchargés de travail, les deux pilotes du McDonnell Douglas MD-82 ont omis la lecture d'une check-list et décollèrent sans avoir vérifié les bases et les volets hypersustentateurs. L'alarme qui aurait dû les avertir était en panne à leur insu. Le constructeur accuse les pilotes de négligence. Quant à la compagnie Northwest Airlines, elle s'interroge : « Avec l'automatisation grandissante des cockpits, l'équipage a appris à dépendre de plus en plus de l'avion qui doit lui dire ce qui ne va pas (2). » Dans ce cas, l'avion est resté muet.

En 1982, pourtant, dans le cadre d'un colloque « Travailleurs du transport et changements technologiques », ces préoccupations s'exprimaient déjà : « L'extension de l'automatisation peut donc remettre finalement en cause la raison même de son introduction et de son développement : la sécurité... Si l'assistance automatique allège effectivement le travail des navigateurs techniques, on peut donc se demander si une trop forte extension de ses fonctions n'entraîne pas à son tour un climat de sécurité pour le personnel en amont de l'incident et une diminution de la capacité de maîtrise en aval. » Ces considérations sont restées sans lendemain.

### Un mécanicien navigant

A Mulhouse, l'information judiciaire ne fait que commencer. Nos organisations syndicales participeront à la recherche de la vérité. Il nous paraît essentiel que celui dont on recherche immédiatement la responsabilité, le commandant de bord, puisse disposer à l'avenir de la marge de manœuvre construite par la différence entre un équipage minimal de certification et l'équipage de tous les jours : un mécanicien navigant.

Chacun sait combien est contestable la composition de la commission d'enquête technique : elle est d'évidence jugée et partie. A la lumière du passé, on la voit mal admettre l'administration de l'aviation civile, remettre en cause certaines décisions ou condamner le constructeur. Il n'y a pas de Cour des comptes en matière de sécurité.

L'accident de Mulhouse est, hélas, là pour nous rappeler qu'il y a plus d'indéfectibilité que le progrès : la pesanteur. Une question d'ordre moral s'impose : une politique poussée à une telle extrémité doit-elle contraindre à choisir entre la réussite d'une grande industrie et la vie de ceux que l'avion transporte ?

Nos organisations syndicales ont toujours refusé ce choix. Elles proposent une autre voie fondée sur l'observation in situ du comportement des nouveaux concepts qui font de l'A-320 un avion plus comme les autres. Que les équipages techniques soient constitués de deux pilotes et un mécanicien navigant, constitue la première des précautions que nous devons à nos passagers.

(1) Pour exploiter l'A-320 sans mécanicien navigant, il faut une dérogation à la réglementation française.

(2) Cf. Life : « Anatomy of a plane crash ».



Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux

Compagnie Générale des Baux



# Économie

## BILLET

### Quand l'investissement va...

On savait que les entreprises françaises gagnaient de nouveau de l'argent et redressaient une situation financière fortement dégradée à la fin des années 70 et au début des années 80. Mais on s'interrogeait sur l'utilisation que faisaient les patrons de leurs bénéfices, trop enclins selon certains à placer leurs fonds sur les marchés financiers ou à privilégier le désendettement.

Ces inquiétudes, ces critiques n'ont plus tellement lieu d'être. L'INSEE, qui vient à nouveau d'interroger les chefs d'entreprise sur leurs projets d'investissements, est franchement optimiste : les dépenses d'équipement dans l'industrie augmenteraient cette année de 12 à 13 % en valeur ce qui correspond, compte tenu de la hausse des prix, à un accroissement de 9 à 10 % en volume. On savait que l'investissement était réparti, mais on ignorait la vigueur de ce mouvement. La logique est bien respectée : les profits font les investissements.

capacités de production. On n'avait plus vu cela depuis une dizaine d'années.

C'est bien le signe que quelque chose est en train de changer : l'abaissement des coûts de production avec son corollaire inévitable, la réduction des effectifs employés, n'est plus l'unique préoccupation.

On recommence à parler sur le développement, la croissance de la demande et probablement la prospérité retrouvée. Un peu partout dans le monde — la RFA faisant exception — les industriels agissent de même, et le boom des investissements crée depuis plus d'un an une euphorie communicative.

A tel point que moins d'un an après le krach boursier, les seules véritables craintes des experts sont celles qui pourraient naître de la surchauffe actuelle, perceptible dans de nombreux secteurs : forte poussée des cours des matières premières, notamment des métaux, hausse des prix de détail, risque d'inflation excessive des salaires, bref inflation naissante.

#### Attention à l'inflation

C'est, semble-t-il, l'automobile qui se montre le secteur le plus dynamique, mais les industries agro-alimentaires et celles qui produisent les biens de consommation en général ne sont pas en reste. Fait marquant : ce sont les petites et moyennes entreprises — celles employant moins de 100 salariés — qui annoncent les pourcentages de progression les plus impressionnants.

Mais surtout, et ce fait est essentiel, si la modernisation reste l'objectif numéro un, apparaissent maintenant de plus en plus des projets d'investissements destinés à accroître les

Que sera 1989 ? L'INSEE avance qu'un certain ralentissement de la croissance des investissements pourrait se produire en France. Annonce faite avec prudence, car l'expérience prouve que d'une année sur l'autre les chefs d'entreprise répondent mal et corrigent presque toujours assez fortement leurs réponses par la suite.

Le mouvement d'expansion actuel n'est peut-être pas si près de s'essouffler en France. Tant de prévisions pessimistes ont été faites qu'il ne se sont pas réalisées qu'on peut après tout raisonnablement voir en 1989 une nouvelle bonne année...

ALAIN VERNHOLES.

## Selon l'INSEE et la direction de la prévision

### La bonne conjoncture actuelle dans le monde pourrait être suivie d'un recul temporaire

« La situation économique internationale s'est améliorée sur plusieurs points au cours des derniers mois », écrit l'INSEE et la direction de la prévision dans leur nouvelle publication commune Note de conjoncture internationale.

Après un deuxième semestre 1987 où la croissance a dépassé 4 % en rythme annuel, l'activité reste soutenue dans les pays industrialisés. Les marchés boursiers sont généralement orientés à la hausse, une tendance à l'amélioration du déficit commercial américain en valeur semble se dessiner et, corrélativement, le dollar — après avoir connu une période de stabilité satisfaisante — s'est récemment apprécié sensiblement.

Ces évolutions favorables reposent sur des facteurs de fond : l'accélération de la croissance s'appuie sur une poussée de l'investissement, rendue possible par l'assainissement réalisé dans de nombreux pays ; la baisse des

Bourses à l'automne a, en général, permis de retrouver des niveaux de cours plus réalistes, un dollar sous-évalué peut attirer à nouveau des capitaux privés et se stabiliser sans le soutien des interventions officielles.

Il n'en demeure pas moins que la résorption du déficit extérieur américain sera probablement lente. Le retour à un financement privé du déficit extérieur des États-Unis éloigne les risques associés à ce déséquilibre, il ne les supprime pas.

A court terme, un tassement, probablement temporaire, de la croissance des pays industrialisés semble probable. Il paraît plus assuré en Europe et au Japon qu'aux États-Unis. Une poursuite de la croissance américaine au rythme actuel obligerait vraisemblablement les autorités monétaires à un durcissement de leur politique, resserrement justifié mais qui, trop marqué, serait défavorable à l'économie mondiale.

#### EN BREF

● PÉTROLE : le japonais Idemitsu obtient 10 % dans deux concessions en mer du Nord. — Idemitsu Oil Development Co. filiale du groupe pétrolier indépendant japonais Idemitsu Kosan Co. a obtenu des participations dans deux permis de recherche et d'exploitation pétrolière en mer du Nord à la suite d'un appel d'offres international lancé par la Norvège. Idemitsu, un des plus importants raffineries et distributeurs de produits pétroliers au Japon, devient ainsi la première compagnie nipponne à prendre pied en mer du Nord. — (AFP.)

● OPEP : l'Indonésie lance un appel à l'unité à l'Arabie saoudite. — Le président indonésien, M. Suharto, a invité l'Arabie saoudite à l'aider à maintenir l'unité de l'OPEP. « C'est uniquement dans l'unité et par une attitude commune que l'OPEP aura plus de succès dans la réalisation de ses objectifs, particulièrement en ce qui concerne la stabilisation des prix à un niveau approprié », a déclaré, le 9 juillet,

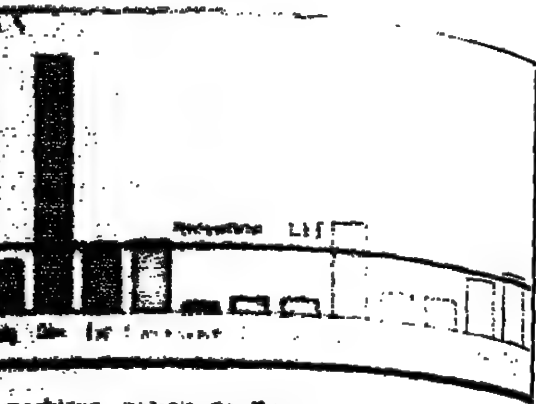
M. Suharto à l'occasion de la remise de la lettre de créance du nouvel ambassadeur de l'Arabie saoudite en Indonésie. Le non-respect des accords de prix et de production déstabiliserait davantage un marché dont les cours sont déjà inférieurs de 3 dollars au prix officiel fixé par l'OPEP à 18 dollars le baril, averti l'Indonésie. L'Indonésie, qui est un des membres modérés du cartel, avait déjà adressé la semaine dernière des appels pressants à d'autres pays afin qu'ils respectent les accords de prix et de production. — (AFP.)

● ERRATUM : les prestations familiales. — Deux erreurs se sont glissées dans le montant des prestations familiales au 1<sup>er</sup> juillet publié dans le Monde du 2 juillet : le plafond de ressources pour l'attribution du complément familial est, pour un enfant de 80 604 F (et non de 64 483) et le montant de l'allocation de soutien familial en cas d'absence des deux parents est de 531,05 F (et non de 389,29).

#### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## Le poids de la fiscalité locale dans le Produit intérieur brut

### La France dans la moyenne européenne



Graphique extrait de *Données de la revue d'impôt* chargé des collectivités territoriales, sous la direction de l'INSEE. La France se situe à peu près dans la moyenne européenne. Les données sont exprimées en France depuis 1980. Les données de 1987 sont les dernières disponibles.

#### DE VUE

### Piloter à trois

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

et Trilling, administrateur général, a été élu président de la compagnie Air France.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Les pilotes de ligne de la compagnie Air France ont voté en faveur d'un statut de salariés à partir du 1<sup>er</sup> juillet.



## EMISSION D'OBLIGATIONS CONVERTIBLES EN ACTIONS

Prix d'émission : 1 350 F par obligation.

Date de jouissance et de règlement : 1<sup>er</sup> août 1988.

Intérêt annuel : 6,5 % soit 87,75 F par obligation, payable le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année et, pour la première fois, le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Exceptionnellement, le premier coupon payable le 1<sup>er</sup> janvier 1989 représentera l'intérêt couru du 1<sup>er</sup> août au 31 décembre 1988, soit 36,00 F.

Taux de rendement actuariel brut : 6,5 % (en cas de non conversion).

Durée de l'emprunt : 7 ans et 5 mois.

Amortissement normal : au pair, en quatre tranches égales à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1992.

Priorité de souscription des actionnaires : du 27 juin 1988 au 11 juillet 1988 inclus dans la proportion d'une obligation de 1 350 F nominal pour 9 actions de 100 F nominal possédées.

Souscription du public : à partir du 12 juillet 1988.

Conversion des obligations en actions : à tout moment à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1989 à raison de 1 action pour 1 obligation (ajustements prévus en cas d'opérations financières).

Montant de l'emprunt : 2 092 500 000 F.

La note d'information de la COB qui a reçu le visa n°88218 en date du 22 juin 1988 peut être obtenue au Siège Social de la Société - Service des Titres, 52, rue d'Anjou, 75008 Paris et auprès des établissements chargés de recueillir les souscriptions - Balo du 27 juin 1988.

### Je décide de souscrire. Voici pourquoi :

C'est un groupe dynamique...

La Générale des Eaux est devenue, au cours des dix dernières années, le premier distributeur d'eau potable au monde, le premier chauffagiste européen, le premier en France dans le domaine de la propriété et de la protection du cadre de vie et un des premiers groupes de communication.

En 5 ans son chiffre d'affaires et son développement à l'étranger ont doublé pour atteindre en 1987 respectivement 53 milliards et 6,7 milliards de francs.

prometteur pour l'avenir.

La Générale des Eaux privilégie les actions à moyen et long terme. Elle a investi près de 15 milliards de francs au cours des trois derniers exercices.

En 1988, elle franchit une nouvelle étape importante de son développement avec la prise de contrôle de la SOE. Son chiffre d'affaires dépasse 80 milliards de francs dont 20 % réalisé à l'étranger.

Sa situation financière est solide.

La Générale des Eaux dispose de 7,6 milliards de francs de capitaux propres. Sa rentabilité est particulièrement élevée : le rapport entre la marge brute d'autofinancement (4,3 milliards de francs en 1987) et la situation nette du Groupe est de 70 %.

Son endettement est faible, les dettes financières représentent seulement 15 % des capitaux permanents.

Ses résultats sont en forte progression.

Le bénéfice net consolidé - part du Groupe - a triplé en cinq ans. Il s'élève fin 1987 à plus de 1 milliard de francs et doit connaître encore une croissance de l'ordre de 20 % en 1988.

Il associe ses actionnaires à sa réussite.

La Générale des Eaux distribue 348,7 millions de francs au titre de l'exercice 1987. Sa capitalisation boursière est supérieure à 15 milliards de francs (fin mai 1988).



## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## FRI COMMUNICATION

## ACCORD AVEC LE GROUPE DEWE ROGERSON, LEADER INTERNATIONAL DE LA COMMUNICATION CORPORATE ET CORPORATE FINANCE

Aux termes d'un accord en date du 5 juillet 1988, FRI COMMUNICATION, l'une des principales agences françaises de communication corporate et financière, rejoindra dans quelques semaines le groupe britannique Dewe Rogerson, leader international de cette profession.

Grâce à cette implantation immédiatement opérationnelle, le groupe Dewe Rogerson complète son réseau international d'ores et déjà important de filiales à Londres, New-York, Tokyo, Melbourne et Sydney.

Serge Van Kempen, fondateur du groupe FRI, estime qu'il pourra ainsi faire bénéficier ses clients de l'expertise internationale acquise par le groupe Dewe Rogerson.

## BTP BANQUE DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

## RAPPROCHEMENT DE LA BTP ET DE BTP FINANCES

Le Conseil de Surveillance de la BTP, Banque du Bâtiment et des Travaux Publics, a approuvé, lors de sa séance du 25 juin, le projet de rapprochement avec le groupe BTP Finances, dont les activités (essentiellement le financement à moyen et long termes des entreprises du BTP, des secteurs connexes et des maîtres d'ouvrage) sont complémentaires de celles de notre établissement.

Le projet, qui avait été évoqué dès les opérations de privatisation en avril 1987, s'articule autour de trois éléments principaux :

- Création d'une compagnie financière par fusion de la BTP et de BTP Finances ;
- Filialisation concomitante dans une nouvelle structure, avec maintien de la raison sociale, de l'ensemble des activités bancaires et financières de la BTP ;

- Apport à la compagnie financière par ses principaux actionnaires de participations dans diverses sociétés dont les activités sont de nature à renforcer le nouvel ensemble.

Sous réserve de leur approbation par les autorités de tutelle concernées et les assemblées générales d'actionnaires compétentes, ces opérations seront réalisées au cours du second semestre de l'année.

Le nouveau groupe ainsi créé aura un effectif de sept cent cinquante personnes et assurera la gestion de 27 milliards de francs d'engagements et de 15 milliards de francs de capitaux. Il présentera un très net accroissement des capacités actuelles de la BTP tant en ce qui concerne les fonds propres que sur le plan commercial et économique.

## VALEURS DE FRANCE

Le 30 juin 1988, la valeur liquidative de la SICAV Valeurs de France, société d'investissement à capital fixe gérée par la BRED, était de 341,28 F (345,05 F le 15/06/88).

A la même date, l'action de Valeurs de France cotait 337 F (340 F le 15/06/88).

L'actif de la SICAV était composé comme suit :

- Obligations : 16,86 %
- Titres intermédiaires (1) : 15,21 %
- Actions : 40,12 %
- Titres non cotés : 14,10 %
- OPCVM : 12,44 %
- Liquidités : 1,27 %

(1) Titres participatifs, certificats d'investissement, bons de souscription d'actions et d'obligations.

## LE MONDE IMMOBILIER

## Publicité

Renseignements :

45-55-91-82

Poste 4138 - 4324

## Économie

## La saga des « Albertos »

## Une nouvelle passion espagnole, la haute voltige financière

## MADRID

de notre correspondant

Hier encore effarouchée par le succès, l'Espagne découvre aujourd'hui avec délice les hauteurs volées de la finance, et ses protagonistes se succèdent à la « une » de la presse de Madrid. Ces derniers temps, chacun n'avait d'yeux que pour M. Paro Conde, le jeune et brillant hidalgo qui, à trente-neuf ans, s'installait à la présidence de Banesto, la seconde banque privée de pays.

Le voilà maintenant relayé dans les médias par les « Albertos » : MM. Alberto Cortina et Alberto Alcocer, qui, à quarante-deux et quarante-cinq ans respectivement, aspirent précisément à succéder à M. Conde. Non pas tant en première page des journaux, mais surtout à la tête du premier établissement financier du pays : la Banque espagnole centrale de crédit, qui naîtra de la fusion, décidée en mai dernier, de Banesto et du Banco central (le Monde du 28 juin).

Tout oppose pourtant, quant au style, M. Conde et les « Albertos ». Lui, c'est le Rudolf Valentino de la finance espagnole, jeune premier aux cheveux gominés, à l'aise devant la caméra et le succès. « Valder », talentueux dont l'ascension s'est basée sur l'achat et la vente fulgurante de sociétés. Eux, au contraire, inséparables amis d'enfance, cousins et beaux-frères à la fois, vêtus de manière identique, ce serait plutôt les Dupont-Dupond des milieux d'affaires espagnols. Timides et gauchistes devant les photographes qu'ils affrontent égarés dans leurs imperméables d'un Humphrey Bogart, réservés, discrets, c'est avec un air de supériorité qu'ils font face à l'assaut des journalistes et du succès.

## Un double mariage

« Les « Albertos », ce sont les calvinistes de la finance espagnole », souligne l'un de leurs collaborateurs. Des calvinistes qui ont construit leur empire brique par brique, pour qui la remise de dividendes fait figure de dépense somptuaire, qui se refusent à demander un crédit à une banque et pour qui des actions achetées ne doivent jamais être revendues. Deux financiers aux allures provinciales, mais qui sont aujourd'hui devenus les alliés espagnols des plus grands groupes internationaux.

La saga des « Albertos » en fait, comme avec ce double mariage, lorsque ces deux jeunes avocats frais émoulus de l'université épousent les deux filles du fondateur de Construcciones y Contratas, une petite société familiale de construction créée en 1944 avec un capital dérisoire. Les « Albertos » pourront à la fois compter sur l'aide de ces deux épouses héritières et sur celle d'un « parrain » : M. Ramon

Areses, le « patron » de la principale chaîne espagnole de grandes surfaces, El Corte Inglés, qui donnera à la société Construcciones y Contratas sa véritable impulsion avant de la remettre, en 1975, aux deux jeunes gens.

L'entreprise dispose alors d'un capital de 1 milliard de pesetas (50 millions de francs), avec un chiffre de ventes de 3 milliards. Les « Albertos » vont rapidement prouver qu'ils ne doivent pas tout à leurs aïeux conjugués : en douze ans, sous leur direction, le chiffre des ventes de la société sera multiplié par douze, celui des ressources propres par seize, celui du cash-flow par vingt. Pendant quatre ans, les nouveaux patrons jouent d'abord la carte de la consolidation, réinvestissant tous les bénéfices sans distribuer de dividendes. Il est vrai que la conjoncture, un fulgurant boom immobilier non exempt de spéculation, favorise leur période.

## Avec De Benedetti

Au début des années 80, le temps de l'expansion est venu. Dans les secteurs annexes de la construction, d'abord : Construcciones y Contratas prend le contrôle de la cimenterie Portland Valdeirivas, l'une des plus importantes du pays, puis d'une société rivale du secteur de la construction, Fosca (Fomento de Obras y Construcciones SA), dont le cash-flow sera multiplié par trois entre 1983 et 1987. Les « Albertos » commencent alors à se sentir à l'étroit dans leur secteur. Celui de la finance leur paraît mieux convenir à leurs nouvelles ambitions : ils prendront progressivement le contrôle d'une banque de dimension moyenne en difficulté, la Banque de Saragoça, renouant complètement son équipe de direction.

Les deux hommes prennent alors conscience que le moment est venu d'internationaliser leur stratégie. L'Espagne vient d'entrer dans la Communauté, et nombreux sont ceux qui, à l'extérieur, s'intéressent à ce marché en pleine expansion et s'ouvrent enfin au monde après des décennies de protectionnisme. Les investisseurs étrangers recherchent des alliés espagnols leur permettant de pénétrer plus aisément dans la place. Les « Albertos » sont tout prêts à remplir cette tâche. Ils commenceront avec le groupe De Benedetti, avec qui ils formeront en septembre 1987, conjointement avec d'autres actionnaires, la société Cofir (Corporación Financiera Reunida SA). Cofir réalisera sa première grande opération sur le marché espagnol en achetant 21 % des actions de la société valencienne Pascual Hermanos, le principal exportateur d'agrumes du pays.

De nouveaux investisseurs contactent à leur tour les « Albertos » : ceux du KIO, le Kuwait Investment Office. Les Koweïtiens alors ont lancé une offensive tous azimuts en Espagne, investissant massivement dans les secteurs du papier, de l'al-

imentation et de la pétrochimie. Dans celui des banques par contre, leur pénétration est plus difficile, vu les réticences de type nationaliste des autorités espagnoles.

Le KIO dispose certes d'un important paquet d'actions du principal établissement financier privé du pays, le Banco central (une première tentative avec la Banque de Biscaye s'était soldée par un échec). Mais son président, M. Alfonso Escamez, n'en fait pas moins tout pour maintenir les Koweïtiens à l'écart. Pourquoi ne pas pas associer, propose le KIO aux « Albertos », ce qui permettrait d'« hispaniser » notre investissement tout en additionnant nos efforts ?

En janvier 1988 est constituée la société Cartera central, avec un capital de 41 milliards de pesetas (2 milliards de francs) réparti entre Construcciones y Contratas (51,2 %) et KIO (48,8 %). Elle devient rapidement le principal actionnaire du Banco central, avec 13 % environ de ses actions. Mais M. Escamez ne se montre pas plus réceptif à l'égard des « Albertos » que du KIO. Invoquant la législation espagnole, qui ne reconnaît aucune prérogative particulière à l'actionnaire principal, mais non majoritaire d'une société, il tiendra notamment Cartera central totalement à l'écart des négociations conduisant à la fusion avec Banesto, pour les « Albertos » d'ailleurs, cette opération vise essentiellement à affaiblir leur position, en diluant au sein d'une entité plus vaste leur participation comme actionnaires.

Eux qui aspiraient, en prenant pied au sein du Banco central, à devenir les héritiers de M. Escamez, âgé de soixante-deux ans, prennent alors conscience que le président du Banco central a choisi un autre successeur : le président de Banesto, M. Conde lui-même, qui se voit investi des pleins pouvoirs pour diriger l'opération de fusion. Cartera riposte alors en achetant des actions de Banesto et en rendant public son objectif : acquérir suffisamment d'actions du Banco central et de Banesto pour contrôler 10 % du capital de l'entité qui résultera de leur fusion, devenant ainsi à nouveau l'actionnaire principal.

Après bien des escarmouches, un armistice sera finalement signé, le 25 juin, dans cette longue guerre. Il reconnaît notamment aux « Albertos » — qui entrent formellement, en échange, les bases juridiques de l'opération — le droit de faire partie de l'organisme qui contrôlera directement la fusion : c'est-à-dire de prendre pied, en fait, dans la place forte. Tout porte à croire, dans ces conditions, que la bataille n'est pas finie. Son issue déterminera qui, de M. Conde ou des « Albertos », contrôlera en fin de compte cette « super banque » dont les deux conjugués couvrent, ensemble, près de 25 % du marché financier national.

THIERRY MALINIAK.

## La sécheresse en Amérique du Nord

## La FAO s'inquiète du danger de pénuries alimentaires dans le monde

Des averse aux Etats-Unis, à la fin de la semaine dernière, arrosé ça et là le Middle West, sans toutefois compenser les dégâts déjà créés par la grave sécheresse. L'Iowa, l'Indiana, le Missouri et l'Ohio ont été déclarés zone sinistrée. Au Canada, les températures ont atteint 38° C dans l'Ontario. Mais des pluies avaient dans le courant de la semaine apporté un certain répit à l'agriculture. Un autre danger se profile : l'extrême sécheresse entraîne une nette augmentation de la pollution atmosphérique dans certaines villes américaines. D'autre part, la FAO redoute une pénurie alimentaire pour certains pays.

« La grave sécheresse qui s'étend en Amérique du Nord va entraîner une baisse dangereuse des stocks mondiaux de céréales, ainsi que de probables pénuries alimentaires », estime l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO). Si les conditions climatiques revenaient à la normale, souligne la FAO, la récolte aux Etats-Unis serait proche de celle, très réduite, de 1983. Si elles restent mauvaises, les pertes s'accroissent. « Les prévisions pour la production céréalière mondiale s'élèvent désormais à 1,785 milliard de tonnes : ce chiffre demeure en dessous de la tendance, pour la seconde année consécutive. Les céréales secondaires, maïs, orge et seigle, seront les plus touchées ».

## Baisse du stock de céréales

Les stocks mondiaux de céréales devraient baisser et atteindre 310 millions de tonnes, chiffre considéré comme minimum pour la sécurité alimentaire mondiale, de nombreux pays en développement connaissant des déficits alimentaires et des balances de paiements difficiles à équilibrer seraient dans une situation critique, leurs stocks ayant déjà atteint des niveaux minimaux pour compenser la chute de la production de 1987. La hausse des prix des céréales rendra leurs importations plus difficiles. Par ailleurs, les allocations d'aide alimentaire des pays donateurs diminueront au mauvais moment.

Aux Etats-Unis, la récolte risque d'être la plus faible depuis 1983. De bonnes récoltes dans le reste du monde pourraient compenser cette baisse. En Asie, la mousson a débuté à temps ; en Europe, en Australie et en Union soviétique, les perspectives sont plus favorables que l'année dernière. C'est aussi le cas de l'Afrique, mais les régions au nord de l'équateur sont sous la menace des crises périodiques.

## NAISSANCE DE Gfii

Groupement Français pour l'Investissement Immobilier issu du rapprochement de

## SIMNOR

L'Assemblée Générale Ordinaire, tenue le 28 juin 1988 sous la présidence de Monsieur Hervé DEREY, a approuvé les comptes de l'exercice 1987, qui font ressortir un bénéfice net de F 31 004 301, comprenant F 669 383 de plus-values de cessions.

La dividende unitaire a été fixée à F 17,20 et sera mise en paiement le 18 juillet 1988.

Reunis en Assemblée Extraordinaire, les actionnaires ont approuvé le traité de fusion par absorption de la Société par la C.L.I. qui se traduira par la remise aux porteurs d'actions SIMNOR de onze actions C.L.I. contre deux actions SIMNOR. La même partie sera applicable aux porteurs d'obligations qui demanderont la conversion en actions à partir du 6 juillet 1988.

## IMMINVEST

L'Assemblée Générale Ordinaire, tenue le 29 juin 1988 sous la présidence de Monsieur Jacques RUSCUN, a approuvé les comptes de l'exercice 1987, qui font ressortir un bénéfice net de F 24 147 713, comprenant F 6 166 065 de plus-values de cessions.

La dividende unitaire a été fixée à F 16,50 et sera mise en paiement le 13 juillet 1988.

Reunis en Assemblée Extraordinaire, les actionnaires ont approuvé le traité de fusion par absorption de la Société par la C.L.I. qui se traduira par la remise aux porteurs d'actions IMMINVEST de neuf actions C.L.I. contre dix actions IMMINVEST.

## cli

L'Assemblée Générale Ordinaire, tenue le 29 juin 1988 sous la présidence de Monsieur Henri SAUTY de CHALON, a approuvé les comptes de l'exercice 1987, qui font ressortir un bénéfice net de F 82 250 000 comprenant F 17 560 000 de plus-values de cessions.

La dividende unitaire a été fixée à F 18,25 et sera mise en paiement le 18 juillet 1988.

Reunis en Assemblée Extraordinaire, les actionnaires ont approuvé la loi de fusion par absorption des Sociétés SIMNOR et IMMINVEST et l'augmentation de capital complémentaire permettant de remettre aux porteurs d'actions C.L.I. contre deux actions IMMINVEST.

Le capital de la société — qui a pris la dénomination sociale de Gfii — Groupement Français pour l'Investissement Immobilier — a été porté du fait de ces opérations à F 605 847 100 divisé en 6 058 471 actions de F 100 nominal.

Son patrimoine, principalement situé à Paris, Région Parisienne et à Lyon, mais également dans l'agglomération Lilloise, à Amiens, Arles, Nice, Montpellier, etc., comporte désormais plus de 6 000 appartements et environ 80 000 m<sup>2</sup> de locaux commerciaux.

Elle dispose maintenant des moyens nécessaires pour mener une politique énergique de modernisation et d'extension ainsi que d'augmentation de la part de surfaces commerciales, en privilégiant ses principaux pôles de gestion de Paris, Lille et Lyon.

Le nouveau Conseil d'Administration est ainsi composé : M. Henri SAUTY de CHALON, Président, Les Assurances Générales de France-Vie représentées par Monsieur François SIMONNET, Vice-Président, Monsieur Hervé DEREY, Monsieur Jean LECOCQ, Monsieur Jacques Yves MULLIEZ, Monsieur Jacques RUSCUN, Les Assurances Générales de France-Vie représentées par Monsieur Dominique EUGÈNE, le Crédit Lyonnais représenté par Monsieur Sylvain CARNOI, la GAN-Vie représentée par Monsieur Claude GIRAUD, Palmet-Marmont Finance représentée par Monsieur Benoît du MESNIL du BUISSON, la Société Foncière Lyonnaise représentée par Monsieur Tanneguy de FEULHADE de CHALON.

## OUI AUX SICAV DU CREDIT LYONNAIS SLIVARENTE

L'Assemblée Générale Ordinaire a approuvé les comptes de l'exercice 1987/1988.

Revenu global par action : F 17,25 composé d'un dividende net de F 16,06 et d'un impôt déjà payé au Trésor (crédit d'impôt) de F 1,19. Le montant de ce dividende mis en paiement depuis le 27 juin 1988 pourra être réinvesti en actions SLIVARENTE en franchise totale de droit d'entrée, pendant un délai de trois mois.

Depuis le 31 mars dernier, début du nouvel exercice, la valeur liquidative de SLIVARENTE s'est accrue de 4,9 %, ce qui porte à plus de 8 % le gain (coupon inclus) réalisé au cours des six premiers mois de l'année 1988. Ces résultats viennent prolonger ceux qui ont été enregistrés au fil des années précédentes. Ainsi, depuis le 31 décembre 1977 soit en un peu plus de dix ans, la performance de SLIVARENTE, dividendes nets inclus ressort à + 164 % alors que celle réalisée par le détenteur d'un portefeuille d'obligations ayant évolué exactement comme le marché, se serait établie à + 134 %.

SLIVARENTE : un placement à moyen/long terme privilégiant les valeurs de rendement.

Renseignez-vous dans votre agence du CREDIT LYONNAIS ou sur minitel : 3614 code CL.

CREDIT LYONNAIS LE POUVOIR DE DIRE OUI

## INTERNATIONAL BANKERS FRANCE

International Bankers France, filiale à 100 % de International Bankers Incorporated SA à Luxembourg, annonce des résultats, au 30 juin 1988, en forte augmentation sur la période correspondante de l'an dernier.

Le bénéfice, après provisions mais avant impôts, ressort à 29 270 000 contre 20 393 000 F.

L'activité dans le domaine de l'immobilier d'entreprise a été particulièrement soutenue au cours de ce premier semestre.

## LENTILLES DE CONTACT

• Adaptation pour spécialistes.  
• Toutes les marques.  
• Vos lentilles le jour même.

PROMOTION sur les lentilles : conversions simples.

Ultra-minces.  
• Confort exceptionnel.  
• 100 %.

398 F le paire (rét. 394) sans protection

Sur présentation de ce prospectus

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988

du 11 au 17 juillet 1988



## La sécheresse en Amérique du Nord La FAO s'inquiète du danger de pénuries alimentaires dans le monde

Des avertissements aux États-Unis, au Mexique, au Canada, la FAO s'inquiète de la situation alimentaire dans le monde. Les dégâts causés par la sécheresse en Amérique du Nord sont considérables. Les récoltes de blé, de maïs, de soja et de coton ont été réduites de moitié dans certaines régions. La FAO estime que la production mondiale de céréales sera inférieure de 10 à 15 % à celle de l'année dernière. Cette situation pourrait entraîner de graves pénuries alimentaires dans les pays en développement, où la population est déjà confrontée à de graves problèmes de sécurité alimentaire.

La FAO appelle les gouvernements à prendre des mesures urgentes pour faire face à la situation. Elle recommande notamment de réduire les exportations de céréales, de mettre en œuvre des programmes d'aide alimentaire et de renforcer les stocks de sécurité. La FAO estime que ces mesures sont essentielles pour éviter une crise mondiale de la nourriture.

La FAO rappelle également que la sécheresse n'est pas un phénomène isolé. Elle est le résultat de changements climatiques globaux qui affectent de plus en plus de régions du monde. Elle appelle donc les gouvernements à agir de manière coordonnée pour faire face à ce défi mondial.

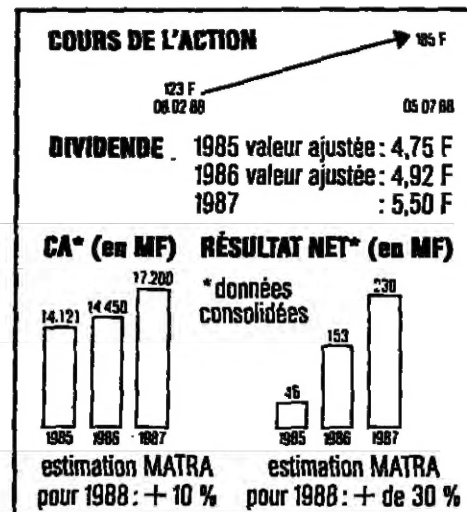
États  
du stock de céréales

# OBJECTIF AVENIR:

# ACTION!

## CAPITAL EN AUGMENTATION

L'avenir se prépare aujourd'hui. En conquérant des marchés, en innovant constamment, en se battant avec force et passion, nous nous sommes imposés comme un groupe leader de Haute Technologie. A l'heure Européenne, l'avenir passe par l'international et pour s'y développer, multiplions nos actions.



## AUGMENTATION DE CAPITAL

Émission au prix de **180 F.**  
de 3.311.734 actions de 50 F. Jouissance  
au 1<sup>er</sup> janvier 1988, assorties de bons de  
souscription d'actions.

Montant nominal: 165.586.700 F.  
Montant effectif: 596.112.120 F.

**Priorité de souscription réservée aux actionnaires préexistants** du 11 juillet au 20 juillet 1988 à raison d'UNE action nouvelle pour SIX actions anciennes détenues.

### Modalités:

1) Vos actions sont inscrites en compte, sous la forme Porteur ou Nominatif Administré auprès d'un établissement financier. Pour souscrire, il vous appartient de vous adresser à cet établissement, qui vous fera parvenir les instructions nécessaires.

2) Vos actions sont inscrites en compte Nominatif pur auprès de la société MATRA. Vous recevrez de Matra-Participations, à votre adresse, un bulletin de souscription et toutes les informations nécessaires.

**Souscription du public:** à compter du 21 juillet 1988 pour les actions non souscrites par les actionnaires.

La souscription peut être close sans préavis.

**Cotation:** Cote officielle de la Bourse de Paris (Marché à Règlement Mensuel).

**Caractéristiques des bons de souscription:** A chaque action est attaché un bon de souscription d'action; DEUX bons permettant de souscrire UNE action nouvelle au prix de 200 F du 3 août 1988 au 2 août 1991.

**Cotation:** Cote officielle de la Bourse de Paris. Une note d'information visée par la COB (visa 88-240 en date du 05.07.1988) peut être obtenue, 5, rue Beaujon, 75008 Paris, tél. (1) 47.86.03.06, ou auprès des établissements financiers chargés de recueillir les souscriptions. BALO du 11.07.1988.

**LIGNE SPÉCIALE  
AUGMENTATION DE CAPITAL  
TÉL.: (1) 47.30.94.94**  
**BASE D'INFORMATION MATRA  
TÉL.: (1) 47.20.20.20  
MINITEL 36.16 CODE MATRA**

### LIEUX DE SOUSCRIPTION:

BANQUE NATIONALE DE PARIS CREDIT LYONNAIS  
• SOCIÉTÉ GÉNÉRALE • PARIBAS • INDOSUEZ • COMPAGNIE FINANCIÈRE EDMOND DE ROTHSCHILD • ROTHSCHILD et COMPAGNIE  
• CAISSE des DÉPÔTS et CONSIGNATIONS • CIC • CAISSE CENTRALE des BANQUES POPULAIRES • BRED • OBC • SHEARSON LEHMAN  
BROTHERS • BANQUE pour l'INDUSTRIE FRANÇAISE • BFCF  
et MATRA-PARTICIPATIONS.

**MATRA**







## Second marché

**Marché des options négocies**  
le 11 juillet 1999

**NATIF**

## INDICES

12/14 11:15  
GORDON T. JAMES

**SECRET**

Comptant <small>(sélection)</small>	SICAV <small>(sélection)</small>	8/7
-------------------------------------	----------------------------------	-----

[illegible][illegible]

c : coupon détaché - o : offert - \* : droit détaché - d : demandé - ♦ : prix précédent - ★ : marché continu

## PUBLICITÉ FINANCIÈRE

## FINANCIERE

**Renseignements :**



[illegible]